

EN LA CGT AÚN NO NOS PUSIMOS DE ACUERDO SOBRE SI CONFRONTAR O NO CON EL GOBIERNO... HAY DOS SECTORES ORQUESTOS DENTRO DE LA DIRIGENCIA GREMIAL.

"LA MANSA" Y "LA BRAVA" ¿CUALES SON?



**Moria inauguró su playa topless**

**LAS LOLAS Y EL VIENTO**

Página 11



**22 CASOS EN EL FIN DE SEMANA**  
**Explosión de cólera en Salta**

Páginas 12/13

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 11 de enero de 1994

Año 7-Nº 2038-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

BIBLIOTECA NACIONAL  
2-8 DIC 1994  
Fecha  
Coloc. N° D. 10.355

**Menem aseguró que "no hay nada que negociar" con los sindicalistas**

Páginas 2/3

## SINDICATOS, LAS PELOTAS

El grito,  
por  
Eduardo  
Galeano

**28**

Massot, otra  
versión de  
la tortura,  
por Graciela  
Daleo

**8**



Volvió de celebrar el cumpleaños de Bernardo Neustadt en Punta del Este y ofreció una conferencia de prensa en la Casa de Gobierno. Después de hablar de la situación en México y de su compañero de fórmula para el '95, el presidente Menem llegó al tema de su descanso. Anunció que tomará licencia en junio, "porque

**CAÑAZO**

hace cinco años que no tengo vacaciones" y que "hay una ciudad que quiero conocer en Estados Unidos, New Orleans, de la cual me han hablado maravillas. Es la cuna del jazz clásico y tradicional".  
-Usted dijo junio, es justo el mes del Mundial, ¿va a aprovechar para ir a ver la Selección?  
-Y... de paso, cañazo.

**Clinton y la OTAN acuerdan ataques aéreos sobre Bosnia**



## Opinión

Por Mario Wainfeld

## No son ne'sarios

Miré la foto del Presidente y sus ministros, sin prejuicios. Son todos presentables. Ya no quedan apóstoles, Corzos, Cardozos, Arias. El último con una pequeña mácula (su relación con los sindicatos) era Enrique Rodríguez; lo suplieron por quien piensa como él, pero es un técnico protorradical que sabe más que él; lo aprendió antes, en Europa, y siente por la cúpula sindical una simpatía similar a la que le defería Mucci. Detrás de los cortinados subsisten Bauzá y Corachs; siempre hacen falta, pero Menem ha empujado la imagen de sus ministros ante el establishment local o internacional.

Menem les debe a los sindicalistas parte de la interna que lo llevó al podio. Con gusto lo apoyaron pocos, los de fierro, el presidente de Chacarita, p.ej. Lorenzo recién lo hizo cuando Cafiero se olvidó de sus ciclotímicos amores con la UOM y Saúl fue prescindente (como Bordón). Menem no olvida. Dos carismas del mismo palo se repelen, dice la física política: Saúl y Carlos Saúl siempre lo supieron. Menem lo viene "bajando" desde el Modartazo. Ubaldirio hizo un huelgón y un acto masivo; la violencia popular se ensañó con la pilcha de confección; Nosiiglia mandó pegar... el ya candidato a presidente del PJ estuvo ausente del palco: se fue a jugar tenis y no hizo declaraciones. Premonitorio.

Después armó con Barrionuevo la celada del Teatro San Martín. Luego, con su salvaje aptitud para detectar debilidades ajenas, decretó la muerte de Saúl. Y así fue. Ahora, una vez votada la reforma constitucional por los dipusindicales (que cada vez son menos), les saca la caja y encima los prepoteca.

El peronismo, como las patillas, cada vez es menos ne'sario. Hay que poderlo más y más. Como las patillas ya nadie ni recuerda lo que era antes. En algún tiempo se podía estar con Menem y ser Beliz, Bordón, Lescano o Rodríguez mismo. Hoy no tienen un resquicio. El poder está en otro lado, los votos también.

"Que hagan huelga", provoca el Presi, pensando que no tienen con qué. En este encontronazo, como en los que tuvo con los ex renovadores, seguramente ganará. Pero sigue asumiendo un riesgo que señala Guillermo O'Donnell: desdén las mediaciones, agreda representaciones sociales, las desgasta, las vence. Sólo cede ante el poder desnudo. A despecho de la poca lástima que suscita la burocracia sindical, vale la pena insistir en que ceder sólo ante la pura fuerza es mal manejo democrático. Cuando las demandas insatisfechas abundan, cerrar canales de expresión no les pone fin: fuerza a los reclamantes a buscar otras vías: Santiago del Estero, México, Sendero Luminoso, los militares venezolanos son ejemplos surtidos, diferentes; no serán los únicos en los tiempos por venir. Menem confronta y gana (como al tenis, con changüí) pero la insatisfacción queda latente. Quien cede sólo ante la fuerza acaso la esté provocando. Los sindicalistas corruptos no son ne'sarios. El sindicalismo sí. No hay sociedad posible sin mediaciones (como entre tantas la sindical), sin diálogo, y en la que las huelgas "no existan". Habrá muchos Santiagos si se corrobora que el único recurso para conseguir que se paguen los sueldos es quemar las casas de los gobernantes.

## UN PORTAZO A

## Previsión antihuelga

El Ministerio de Trabajo anunció los primeros preparativos oficiales para el caso de que la CGT concrete su paro general. La cartera anunció que garantizará la prestación de los denominados "servicios esenciales" en los que están incluidos el transporte; el servicio sanitario y hospitalario; la producción y distribución de agua potable; energía eléctrica, gas y otros combustibles; las telecomunicaciones; la educación primaria, secundaria, terciaria y universitaria y la actividad bancaria de la banca oficial y del Banco de la Ciudad de Buenos Aires.

Un comunicado con la firma del titular del área, Armando Caro Figueroa, consigna que la obligación de no abandonar las tareas recaerá —por decreto 2184/90— en los trabajadores de aquellas actividades "cuya interrupción total o parcial pueda poner en peligro la vida, la salud, la libertad o la seguridad de parte de la población o de las personas en particular".

La resolución ministerial, basada en un decreto del Gobierno que también se quiso aplicar sin mucho éxito durante la única huelga general que la CGT le realizó a Carlos Menem, en setiembre del '92, prevé además para los días previos al paro una convocatoria de todos aquellos dirigentes cuyos gremios se encuentren enmarcados en los servicios esenciales. A partir de ese momento, los gremios involucrados deberán presentar la lista de los trabajadores que deberán garantizar los servicios demandados. Algunos, como el transporte o la educación, no son calificados por la Organización Internacional del Trabajo como esenciales.

## INSPECCIONES A LOS GREMIOS

## Qué está buscando la DGI

Cuando los ojeadores de Impositiva irrumpen en la contabilidad de un sindicato suelen chocar contra una parva de gastos de movilidad y representación, concepto con el que se pretende justificar muchos miles de pesos retirados por los dirigentes, sabiendo que —así rotulada— esa plata no paga Ganancias ni cargas sociales.

Sin embargo, los gastos de representación deben ser demostrados: en los archivos deben figurar los comprobantes. Estos son, precisamente, los que suelen no estar. Dos ejemplos clásicos:

- Los taxis no dan recibo (al menos no en Buenos Aires). Pero si el sindicalista tuvo que cumplir la misión de ir a Ezeiza a recoger a unos viajeros, bien puede hacer un vale precisando el objetivo, el trayecto, la fecha y el precio.

- Si luego invita a los visitantes a comer a un restaurante, la factura debe quedar guardada, y además haber sido extendida a nombre del sindicato.

Los sindicatos están exentos del impuesto a las Ganancias y de Activos, pero si tienen empleados o pagan honorarios profesionales deben actuar como agentes de retención o percepción. En cuanto al IVA, el sindicato también está eximido, pero no por la ley que estableció ese tributo sino por la de asociaciones profesionales. Esta los libera absolutamente, a punto tal que, en principio, incluso su proveeduría puede vender sin IVA.

Las obras sociales, las mutuales, las fundaciones o las iglesias, por ejemplo, también están exentas, pero más restrictivamente, ya que esa exención no alcanza la locación de cosas muebles, las reparaciones, la explotación de una playa de estacionamiento o una peluquería. Pero todo lo que compran los sindicatos viene con IVA y deben pagarlo.

Si el sindicalista firmó un recibo o un vale de gastos de viáticos y re-

presentación por 10.000 pesos y luego no rindió cuentas, o lo hizo sin adjuntar los comprobantes, esos fondos constituyen una ganancia gravada y así son considerados por la DGI. Por tanto, el sindicato debió haberle retenido el impuesto correspondiente y el propio sindicalista haber pagado. Para la retención hay una escala que va del 6 al 16 por ciento, mientras que para el individuo la escala va del 6 al 30 por ciento, dependiendo de la magnitud del beneficio gravado.

Si con esos ingresos sobre los que no tributó, escudándose en la coartada de los gastos de representación, el

En su primera declaración después de dos semanas en el Caribe, Cavallo aseguró que no va a negociar el decreto que rebajó los aportes patronales para las obras sociales. Menem aprovechó también para minimizar los alcances del anunciado paro de la CGT: "Al día siguiente estarán trabajando". Por las dudas, el Ministerio de Trabajo recordó la vigencia del Decreto Antihuelgas en los servicios.

sindicalista se compró una casa, enfrenta ante Impositiva un doble problema. Ante todo, probar el origen de los fondos que necesitó para adquirir el inmueble, ya que no puede aducir que lo hizo con dinero que él mismo presentó como gastado en nombre del sindicato. Además, si con esa casa (esté en la Argentina o en el exterior) el conjunto de sus bienes personales supera los 103.000 pesos, debió haberlos declarado y pagar el Impuesto a la Riqueza, que es del 1 por ciento sobre el excedente (las acciones, los títulos públicos y los plazos fijos o cuentas de ahorro no se computan).

## DESPIDOS Y AGREDIDOS EN EL ANTARTIDA

## Plan de ajuste en Caballito

El conflicto gremial que se desató en el Sanatorio Antártida el viernes último a raíz del despido de 20 empleados se agravó ayer cuando los trabajadores cesanteados intentaron ingresar a sus lugares de trabajo y fueron agredidos por personal de seguridad privado. Debido a los disturbios que se produjeron en la entrada del sanatorio, los vidrios de las puertas se hicieron añicos y varios empleados sufrieron heridas en manos y brazos. Según la comisión interna, los responsables de las agresiones fueron "30 matones de civil" que la empresa contrató exclusivamente para impedir el ingreso de las personas despedidas. Pese a las evidencias, el director operativo del Antártida, Jorge Perales, negó que hombres de seguridad del sanatorio hubieran reprimido a los trabajadores y justificó las cesantías alegando que las mismas se habían resuelto a partir de la corroboración de "actos de indisciplina".

Los incidentes en el Antártida, si-

tuado en la avenida Rivadavia al 4900, comenzaron en las primeras horas de la mañana, cuando el personal que había sido despedido el viernes pasado mediante la remisión de lacónicos telegramas pretendió entregarse a sus tareas. En la entrada del edificio, sin embargo, se formó un vallado humano formado por hombres de seguridad de la empresa. Además de los trabajadores, en el lugar se encontraban familiares de los internados que se habían reunido allí para protestar por la situación de incertidumbre que atraviesa el sanatorio. De inmediato empezaron a registrarse empujones, golpes, hasta que los cristales de la puerta de entrada se quebraron y algunos de los empleados resultaron heridos. Una de las subdelegadas, Cristina Santillán, finalizó con profundos cortes en las manos y en los brazos.

Los trabajadores del Antártida denunciaron que además del personal privado de seguridad "hubo un agente de la Comisaría 10ª que también golpeó". El subdelegado Marcelo Ri-

La respuesta que los gremialistas aguardaban con ansiedad llegó, pero con menos cortesía de la esperada. Tanto el presidente Menem como el superministro Domingo Cavallo aseguraron que el decreto que rebajó los aportes patronales a las obras sociales no será modificado ni derogado, ya que "es innegociable" porque "forma parte de la política económica". Menem aseguró que "ya se la di la respuesta" a la CGT y minimizó la posibilidad de que los jefes cegetistas le pongan fecha al paro general dispuesto para este mes. "Pueden parar, pero al día siguiente estarán trabajando", dijo. Simultáneamente, comenzaron a desplegarse los primeros preparativos gubernamentales para el caso de que la medida se concrete. Mientras los máximos jefes sindicales deliberaban ayer para constatar la total impermeabilidad oficial ante su reclamo de máxima, la cartera laboral recordó la vigencia del Decreto Antihuelgas en los servicios. Apenas los caciques dispongan una medida —si es que lo hacen— serán citados a garantizar transportes, educación y combustibles.

"Ya les di la respuesta, no hay ninguna posibilidad, porque eso es totalmente innegociable", dijo tempranito Menem tras su ajetreado fin de semana en Punta del Este. "Esto no se modifica", reiteró, aunque ratificó su promesa de que el déficit que aparezca en el sistema de obras sociales "se va a compensar". Según estimaciones sindicales, la caída de la recaudación del sistema, incluyendo las obras sociales sindicales y la obra social de los jubilados —el PAMI—, ascenderá a 800 millones de dólares por año. "Lo vamos a solucionar a través de la ANS-SAL", el organismo que reparte fondos en los entes prestatarios deficitarios, agregó el Presidente.

Menem adscribió totalmente a la tesis del Palacio de Hacienda según la cual la rebaja de lo que los empresarios gastan en la salud de sus empleados provocará el "blanqueo de los

os explicó que el Ministerio de Trabajo no hizo lugar a la declaración de "estado de crisis" que presentaron las autoridades del sanatorio con el propósito de despedir a 227 empleados, y, por lo demás, reveló que el martes último el jefe de personal del Antártida, Oscar Castañola, "nos amenazó, dijo que nos iban a hacer saltar, que iban a ir en cana y que nos iban a chupar".

A pesar del clima de tensión que todavía se observaba en la tarde —dos patrulleros se habían estacionado en la entrada del edificio—, el director Jorge Perales hizo lo posible por minimizar los incidentes. En primer término desmintió que su personal de seguridad hubiera golpeado o amenazado a los empleados; luego, explicó que habían resultado despedidos a 20 trabajadores a raíz de los "actos de indisciplina" ocurridos el viernes último, cuando los cesanteados "cometieron una serie de episodios dentro de la institución e impidieron la atención de los pacientes internados".



"INNEGOCIABLE"

# LA CGT

puestos de trabajo en negro", y por esa vía—la del abaratamiento del costo laboral—un incremento en la recaudación real de las obras sociales.

Tan discutible es esta posibilidad que en el Ministerio de Trabajo una de las tres comisiones tripartitas que comenzarán a funcionar a partir de mañana tratará de medir en base a datos concretos qué efecto tendrán en el sistema la norma en discusión.

"Es un derecho reconocido por la Constitución. No le tengo ningún miedo a la huelga general", dijo a su vez Domingo Cavallo en sus primeras y escuetas declaraciones tras dos semanas de sol en el Caribe. "Esto es irreversible", dijo el jefe del Palacio de Hacienda, quien ratificó que por la rebaja de aportes "las obras sociales van a recaudar más".

"El Gobierno—dijo el tostado Cavallo—toma las decisiones después de mucho análisis y esto es algo que se venía discutiendo en el Consejo Nacional Económico, en el que participa la CGT. En ese ámbito nunca formularon objeciones." Recordó también que la autorización para rebajar los aportes figuraba ya en la Ley de Jubilaciones Privadas, "en cuyo marco tampoco hubo cuestionamientos".

La amenaza de investigar las fortunas personales de los gremialistas que recibieron la semana pasada los caciques cegetistas bien podía tomarse, sin ninguna exageración, como la respuesta oficial sobre el pedido de anulación del decreto y la huelga. Pero el Presidente y el ministro aseguraron ayer con pocas palabras de diferencia que esas investigaciones "no tienen nada personal". Los principales jefes cegetistas las calificaron de "extorsión" y "apriete" para que se sienten a negociar la desregulación de las obras sociales y la Flexibilidad Laboral.

"No es así—dijo Menem—, si no también serían extorsivas las inspecciones contra los empresarios, y eso no es así". "No hay nada especial contra los sindicalistas. Todos los argentinos somos contribuyentes y estamos permanentemente controlados por la DGI, como corresponde a todo país bien organizado", dijo Cavallo.

Ahora, después de este desaire político, la única chance de los gremialistas para no concretar la medida que anunciaron para este mes es que la car-

tera económica les garantice—de hecho lo hicieron de palabra Menem y Cavallo—que los fondos de las obras sociales serán efectivamente compensados. Sin salir de su asombro por la cachetada gubernamental, algunos jefes cegetistas plantearon ayer su permanencia en la comisión que funcionará desde mañana en Trabajo como un canal de negociación que "no debería desperdiciarse". La vía para ir levantando el caballo sería postergar una semana la reunión del consejo directivo de la CGT, de modo que el paro se vaya diluyendo.



El presidente Menem y el ministro Cavallo coincidieron en su respuesta a los sindicalistas.

"Lo que piden es totalmente innegociable, porque forma parte de la política económica."

## GABINETE SOCIAL

# Cavallo gritó y se quedó con todo

Luego de sus avances sobre Santiago del Estero, las obras sociales y Petroquímica Bahía Blanca (ver página 10), el ministro de Economía Domingo Cavallo inició ayer una nueva ofensiva, esta vez para controlar los fondos que el Presupuesto destina al gasto social y que son distribuidos entre Interior, Educación y Salud. Cavallo compartió una larga reunión con el secretario del Interior, Alberto Iribarne, y los titulares de Salud y Educación, Alberto Mazza y Jorge Rodríguez. Una fuente calificada de Economía resumió el interés de Cavallo: "Acá hay recursos. De lo presupuestado en 1993 para gasto social sobró casi la mitad. El problema es que se utilizan mal, no hay seguimiento serio. Y cuando sucede algo como lo de Santiago del Estero, algunos le echan la culpa al ajuste. Por eso el gabinete social debe funcionar y no como hasta ahora que cada ministerio tomó decisiones por su cuenta". Naturalmente, ni Ruckauf ni Mazza ni Rodríguez están en condiciones políticas para enfrentar una decisión de Cavallo: sólo el secretario general Eduardo Bauzá incorporará criterios políticos en la distribución de esos fondos.

El primer plan social del Gobierno fue lanzado en enero del año pasado como parte de la estrategia electoral. El Gobierno aparecía en las encue-

tas afectado por su imagen de corrupción e insensibilidad social: reemplazó a José Luis Manzano—el hombre con peor imagen—por el límpido Gustavo Beliz, y lanzó un plan social que, en realidad, constituía una enumeración amontonada de los programas vigentes y que incluía desde asistencia al desempleo o construcción de escuelas, hasta proyectos de reparación de rutas. A juzgar por lo sucedido en varias provincias, los efectos del plan social no se notaron, salvo en el resultado de las urnas. El dise-

ño del esquema para este año está menos afectado por las encuestas y más por la preocupación que recorre al Gobierno desde el estallido santiagueño.

Cavallo explicó ayer ante el resto de los ministros y secretarios que el minigabinete social debía tener un funcionamiento orgánico y que debe aplicar un criterio de eficiencia en la distribución de los fondos y el seguimiento de los proyectos. El objetivo de máxima de Economía consiste en armar un equipo con preponderancia

de técnicos cavallistas para seguir cada iniciativa en el área, a la manera que Juan Antonio Zapata—también hombre del superministro—trabaja en el Ministerio del Interior desde la época de José Luis Manzano.

Eduardo Bauzá ordenó que el plan se anuncie lo antes posible, por sus eventuales efectos en la elección de constituyentes del 10 de abril e indicó que, en su diseño, se amplíe la participación de Cáritas, de acuerdo con lo arreglado con el cardenal Antonio Quarracino.

# "El paro está cada vez más cerca"

"El paro está cada vez más cerca." La frase, como un eco, se repitió ayer en cada una de las escuetas declaraciones que hicieron conocer los popes de la CGT luego del crédito de Carlos Menem al proyecto de Economía. Los más desconcertados fueron aquellos que depositaron en el Presidente alguna esperanza de romper con la intransigencia del Palacio de Hacienda. "No le pusimos fecha porque todavía queremos demostrarle a (Domingo) Cavallo, con números, que el regalo del Gobierno a los empresarios va a terminar quebrando todo el sistema de salud. Y eso lo vamos a hacer el miércoles, cuando nos reunamos con el Ministerio de

Trabajo y la UIA", señaló, furioso, el mecánico Raúl Amín.

El dirigente de SMATA, Oscar Lescano, Carlos West Ocampo, Armando Cavalieri, Ramón Baldassini y Luis Barrionuevo permanecieron por horas reclusos en el sindicato capital de Luz y Fuerza para buscar la manera de responder a este nuevo cachetazo oficial, apenas horas después de que el propio Menem reiterara su apoyo a los procedimientos de la DGI.

Sin embargo, de la reunión sólo quedó en limpio la intención de canalizar la protesta por vía judicial, donde rechazarán la medida por "inconstitucional". También, albergando alguna esperanza de que la posición del Gobierno se flexibilice, decidieron

postergar la reunión del consejo directivo prevista para esta semana hasta el miércoles de la otra, día en el que evaluarán además los resultados de los encuentros de las comisiones tripartitas—con la UIA y Trabajo—encargadas de tratar los temas previsionales y laborales.

Para ello, los dirigentes cegetistas ya han armado la grilla con los nombres que integrarán cada una de las tres comisiones. Amín, West Ocampo (sanidad) y Pedro Goyeneche (textiles), representarán a la de Salud; Baldassini (telepostal) y Carlos Gdanský (UOM) a la de Trabajo y Lescano (Luz y Fuerza) y Cavalieri (mercantiles) a la de Empleo y Capacitación.

# TODO el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT ...

## ... porque el que no esté inscripto en la DGI NO PODRÁ ENTRAR al Nuevo Sistema Previsional hasta que no regularice su situación.

# DGI

¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





## SANTIAGO DEL ESTERO

## Cinco meses no es nada

*El presidente Menem sugirió que podría prolongarse la intervención más allá del plazo fijado por el Congreso.*

## Bordón insiste con las internas

Con la mirada puesta en las elecciones de 1995, el senador nacional José Octavio Bordón se manifestó a favor de la adopción de un sistema de internas abiertas para competir con Carlos Menem por la postulación del candidato a presidente por el justicialismo. Tras reafirmar sus aspiraciones como precandidato a la presidencia de la Nación, Bordón aseguró que el equipo que lo rodea está en condiciones de "defender mejor la estabilidad económica, con propuestas y estilos más integrales". Según el senador, "si el debate por la candidatura presidencial dentro del PJ es con el menemismo, prefiero competir con el titular y no con los suplentes". Precavido, sin embargo, pidió que esa lucha se desarrolle "sin trampas ni chicanas".

## Intransigentes por tres

El presidente del Comité Capital del Partido Intransigente, Marcelo Vensentini, dio a conocer un comunicado en el que condena "la fraudulenta convocatoria" que ha realizado el Comité Nacional del PI con el propósito de renovar autoridades partidarias. El domingo último el partido quedó al borde de la fractura cuando los representantes de las dos líneas principales, Oscar Alende y René Irurzun, se autodeterminaron titulares del PI simultáneamente. En su documento, Vensentini señala que "la Capital Federal, junto con otros distritos, impugnó la convocatoria ante la Justicia federal". Ahora, con este pronunciamiento, los intransigentes parecen destinados a dividirse en tres sectores.

## Gira educativa

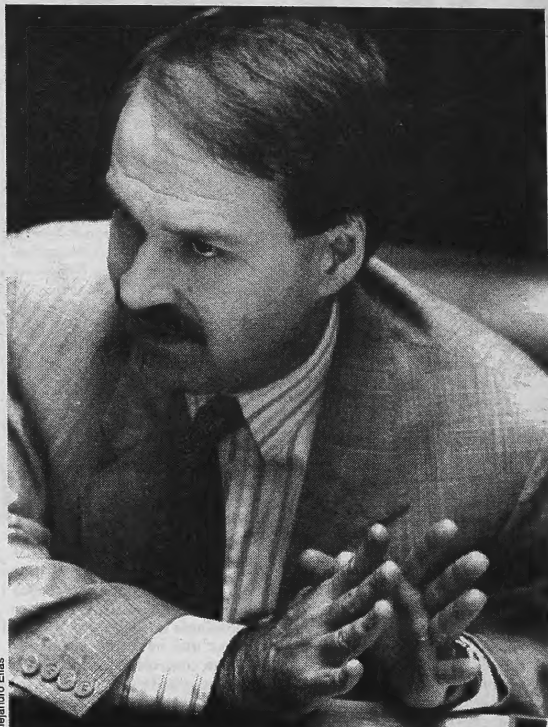
El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, partirá hoy hacia España y Suiza, donde permanecerá hasta mediados de mes para intercambiar experiencias sobre las reformas educativas que decidieron encarar ambos países. Rodríguez se entrevistará con las máximas autoridades del área españolas, incluido su par, Gustavo Suárez Pertierra, con quien firmará un memorándum de intenciones para facilitar la colaboración en la comunicación y transferencia de materiales y acciones de formación en el campo de las nuevas tecnologías de la información aplicadas a la educación. Al cabo de diversas reuniones que mantendrá también con el director general de Renovación Pedagógica, César Coll, el secretario de Universidades e Investigación, Elías Ferreres, y con el titular de Enseñanza Superior, José Toledo, el ministro analizará además la transferencia de los servicios educativos a las comunidades autónomas y aspectos vinculados con el arancelamiento de los estudios de grado, normativas en el área universitaria y la evaluación curricular y de la calidad en ese nivel. Rodríguez cerrará su gira por España con una visita a la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Luego viajará a Ginebra, Suiza, para participar de la 38ª Reunión del Consejo de Gobierno de la Oficina Internacional de Educación, dependiente de la UNESCO.

"Sería un poco desprolijo realizar una elección cinco meses antes de la fecha factible para los comicios generales de todo el país", dijo el presidente Carlos Menem al aceptar como posible que la intervención federal a Santiago del Estero se postergue más allá de los cinco meses de plazo que le otorgó la ley ad hoc que aprobó el Congreso en la madrugada del 17 de diciembre, mientras los edificios públicos santiagueños todavía humeaban. La novedad, difundida por el jefe de Estado durante una charla informal con los cronistas acreditados en Casa de Gobierno, tomó a contrapierna al staff interventor que conduce Juan Schiaretti. "Para nosotros lo real es el mandato del Congreso, que nos puso un plazo de cinco meses para convocar a elecciones; hasta que no se modifique el plazo de la ley nosotros oficialmente nos manejamos con los tiempos originales", dijo el vocero de la intervención, Julio Álvarez. En el mismo sentido se pronunció el ministro de Gobierno, Jorge Busti, pero no descartó una prórroga "si es decisión de nuestras autoridades superiores".

"Primero hay que ver si surge algún liderazgo con las elecciones de constituyentes, a partir de eso se verá si nos quedamos más tiempo o no", agregó otra fuente del elenco interventor poniendo en blanco sobre negro cuáles son las prioridades electorales. La confección de las listas de convencionales santiagueños será tarea del interventor del justicialismo local —se menciona con insistencia a Arturo Puricelli—, pero la gente de Schiaretti tiene la misión de ir sondeando el terreno en busca de una figura que pueda resultar "vendible" para un electorado que protagonizó el Santiago no sólo como una respuesta al ajuste impuesto desde Buenos Aires sino también como un repudio contra la clase dirigente santiagueña. Por ahora están tanteando el terreno a partir de la relación obligada que mantienen con los intendentes, pero lo cierto es que son pocos los que se salvan de la influencia de Carlos Juárez y César Iturre, ambos ex gobernadores, cuyas casas fueron saqueadas y quemadas durante la pueblada de diciembre.

La especulación sobre la prórroga de la intervención que ayer confirmó a medias Carlos Menem añadía como hipótesis que el plazo tentativo para entregar el mando sería enero de 1995. Sin embargo, una eventual prórroga sería hasta las elecciones generales, que difícilmente se realicen en pleno enero. De todos modos, lo que hizo el Presidente no fue más que confirmar algo que surge de un elemental ejercicio de sentido común. Santiago del Estero es una provincia que se ha quedado repentinamente sin clase dirigente y que a raíz del Santiago se transformó en un paradigma de cómo el hartazgo de la gente hacia los privilegios desmedidos de un sector puede provocar un severo dolor de muelas al gobierno nacional.

La alternativa de quedarse algún tiempo más en la tórrida Santiago del Estero no fue desestimada en ningún momento por Schiaretti y su gente. "Recién estamos viendo de qué se trata esta provincia, pero de hecho no se avisa a un nuevo liderazgo capaz de revertir la aversión de la gente a todo lo que se parece a un político", había dicho a este diario un miembro de la intervención a los pocos días de asumir. Ahora, a casi un mes de gestión, la respuesta sigue siendo la misma.



Schiaretti no sabe a ciencia cierta cuándo se irá de Santiago. El PJ necesita candidatos de recambio para la clase política local.

## UN AMBIENTE SIN HUMEDAD

## Concejal busca despacho

El concejal porteño por el Frente Grande (FG) Abel Fatale improvisó ayer un despacho en la calle frente a la puerta del Concejo Deliberante para reclamar por la falta de una oficina donde constituir la Comisión de Cultura, de la cual es presidente. Tras buscar infructuosamente durante un mes un espacio para trabajar, Fatale ubicó ayer por la mañana dos escritorios sobre la vereda de la calle Perú y se dedicó a atender los asuntos para los cuales fue votado el 3 de octubre pasado.

Cansado de deambular por los pasillos del palacio, el edil le anticipó hace una semana su protesta al titular del cuerpo, Juan Trilla, a quien le advirtió que no pensaba dilapidar el término de su mandato de cuatro años en la absurda búsqueda de un despacho. Testigo de la ocupación de escritorios que se desató durante el recambio del 10 de diciembre pasado, Fatale también le dijo al veterano dirigente radical que había sido "elegido para concejal y no reclutado para integrar un grupo de asalto". Ambos volverán a reunirse hoy para tratar de encontrar una solución al problema, aunque el concejal anticipó que no dejará de atender a los vecinos porteños en la vía pública.

La peregrinación de Fatale en busca de una oficina dentro del edificio del Concejo Deliberante comenzó al día siguiente de asumir su cargo. No es la única: los también concejales por el FG, María Elena Naddeo y Eduardo Jozami, y el socialista Roberto Arellano son algunos de los que trabajan desde el 10 de diciembre en los despachos de sus respectivos bloques ante la falta de uno propio. Al titular de la Comisión de Cultura, en cambio, le consiguieron "una pieza al lado de un patio, que cuando llueve se inunda".

Enmohecido por la humedad y por la superpoblación de la pieza asignada, el edil remitió una carta a Trilla para manifestarle que "resulta incomprensible e ilógica la

falta de oficinas si treinta concejales dieron paso a otros tantos. El mismo Fatale explicó ayer el misterio ante este diario: "Sucede que entre la noche del 9 y 10 de diciembre, muchos concejales aprovecharon para tomar los despachos de los salientes".

Enrolado decididamente en la lucha por el espacio vital, Fatale advirtió que seguirá atendiendo en la calle y que si no le asignan una oficina organizará junto con su bloque "una protesta mayor". Durante las nueve horas que trabajó ayer al aire libre, recibió "propuestas concretas de trabajo de distintos plásticos, artistas y músicos". De sus afirmaciones se desprende que Fatale va encontrando las ventajas de trabajar al aire libre. En cambio, la concejal liberal Patricia Siracusano consideró que se trata de "una actitud circense" ya que la Comisión de Cultura funcionó por más de ocho años en la oficina 328. Tal vez el fenómeno del Niño haya modificado las condiciones de habitabilidad de la piedad al lado del patio.

El concejal Fatale en su despacho de la calle Perú.



## Sueldos del fin del mundo

(Por Bernardo Veksler) Desde hace un mes circulan versiones sobre el ingreso que se habrían fijado los tres jueces del Superior Tribunal de Justicia provincial, de alrededor de 16.000 pesos. A pesar de que fue desmentido en reiteradas ocasiones, se pudo constatar que los magistrados firmaron una acordada, por la cual no se consideran empleados del Estado, que les permitió evitar el cumplimiento de un artículo de la Constitución provincial que establece que el sueldo tope es el del gobernador, fijado en 9000 pesos.

El artículo 73 de la Carta Magna de Tierra del Fuego establece que la remuneración de los funcionarios de los tres poderes "en ningún caso podrá superar a la del gobernador". Para salvar este claro impedimento, los tres miembros del Superior Tribunal provincial firmaron la Acordada N° 1, donde consideran que por su "condición de magistrados... no se encuentran alcanzados" por esa limitación.

Esa decisión les permitió redondear un ingreso mensual de 16.000 pesos, compuesto por 4500 de básico, 2500 de alquiler de vivienda y otros 9000 por antigüedad, título, compensación funcional, zona, etc.

Al tomar estado público el autoajuste salarial, la repercusión en la isla fue inmediata. Varios dirigentes políticos abiertamente cuestionaron la decisión judicial; el ex convencional constituyente Ricardo Furlán (PJ) consideró que es "una abierta violación a la Carta Magna provincial, efectuada por sus intérpretes", al superar abiertamente los 9000 del gobernador. Dirigentes justicialistas estarían promoviendo la sustanciación del juicio político a los magistrados.

En tanto, dirigentes radicales y populares fueguinos justificaron el aumento porque "es el costo por tener los mejores jueces", aunque sus comentarios fuera de micrófono manifestaban que "es difícil justificar lo injustificable".



# **También ciertas Entidades tienen que comprender...**

...que el País cambió, y que por eso  
cambiaron las reglas de juego en materia previsional.

Muchas **Entidades médico-asistenciales  
sin fines de lucro** -incluidas las **Obras Sociales**-  
así como determinadas **Asociaciones Sindicales**,  
tienen una importante deuda previsional,  
que perjudica a toda la sociedad,  
y sobre todo a los jubilados.

Hoy, la estabilidad económica del país  
posibilita que estos deudores  
regularicen su situación previsional.

Por eso, ahora más que nunca,  
cuando la sociedad ya entendió la importancia  
del aporte de todos sus miembros,  
es absolutamente necesario  
que también estas Entidades comprendan...

## **...que evadir sus aportes, es darle la espalda a la sociedad !**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION



## EL FESTEJO DE NEUSTADT JUNTO A MENEM

## "Lo va a pagar Inglaterra"

El presidente Carlos Menem confirmó ayer que la Argentina retirará las minas que fueron enterradas por las Fuerzas Armadas en la guerra de 1982, pero aclaró que el costo de la operación "lo va a pagar Inglaterra". En una breve conferencia de prensa que dio en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno, el jefe del Estado ratificó que el desminado "costará unos cinco millones de dólares". Menem precisó que la tarea de remoción de los explosivos "la vamos a hacer nosotros y la va a pagar Inglaterra". La propuesta, formulada por el canciller Guido Di Tella, había generado la semana pasada una controversia entre su cartera y el Ministerio de Defensa, ya que su titular, Oscar Camilión, desaconsejó la participación de personal argentino en el operativo.

## Protesta de periodistas

La Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) convocó a una concentración de protesta hoy en la puerta del Palacio de Tribunales, donde dará una conferencia de prensa al cumplirse el segundo mes de la muerte de Mario Bonino. La UTPBA, bajo la consigna de "Rodear Tribunales", reclama que se investigue la muerte del periodista Bonino, cuyo cuerpo se encontró en el Riachuelo el pasado 15 de noviembre.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 104, Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Doña Victoria Leonilde FLORES, Viuda de LARROQUE. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 25 de noviembre de 1993.

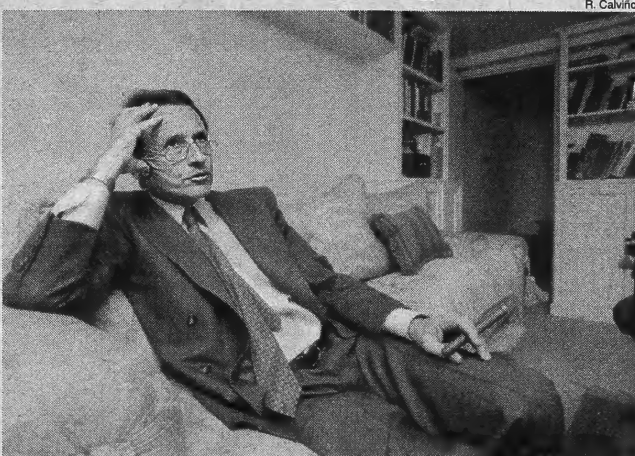
Adrián H. Elcuj Miranda, secretario interino

## Menem criticó a Grondona por su pasado golpista

El hospedaje del presidente Carlos Menem en la nueva casa de Bernardo Neustadt en Punta del Este desató una polémica impensada. Menem se enojó ante la crítica de Mariano Grondona, quien había considerado peligroso para el periodismo tanta cercanía con el poder, y recordó las simpatías del ex partenaire de Bernardo con el general Juan Carlos Onganía, con López Rega y dijo, incluso, que había oficiado de anfitrión de los dictadores Jorge Rafael Videla y Leopoldo Fortunato Galtieri. En la fiesta de cumpleaños de Neustadt, Grondona se encontró cara a cara con el Presidente, quien

según relató el conductor televisivo le dijo que "si no era cierto le pedía disculpas" y consideró que una rectificación pública "sería un gesto de hidalguía" porque esa información era falsa (ver aparte). Sin embargo, Menem insistió ayer en que "he recibido esta versión de muy buena fuente" y para no dejar dudas aclaró que "si él lo niega es otra cuestión, pero no quiero hablar más de esto".

Grondona había calificado como "injuriosas" las acusaciones recibidas del Presidente y había dicho que no entendía "cómo un presidente de la Nación larga al aire informaciones objetivamente falsas sobre un periodista que tiene la función de controlar al poder". Ya alojado en la mansión "Claudia", Menem no sólo recordó



Mariano Grondona se defiende del ataque presidencial.

que el conductor de "Hora Clave" "había invitado a Videla y Galtieri a su casa" sino que también "escribió el comunicado 150, uno de los más duros en el período de represión de Onganía, y también dijo—en un editorial que yo tengo en mi poder—que eran necesarios veinte años de Onganía en la Argentina". La desmentida del conductor televisivo obviamente debió ser parcial: no tuvo más remedio que reconocer su acercamiento a los militares, el haber escrito la famosa proclama y su apoyo al golpe militar que derrocó a Illia.

Después del diálogo en el publicitado festejo de los 69 años de Bernardo, Grondona quiso dar el episodio por cerrado, pero Menem redobló la apuesta. "En otras oportunidades tuve que desmentir cosas que se dijeron en el programa de Mariano Grondona, nadie puede negar su capacidad como periodista, todos lo conocemos, pero he recibido esta versión de muy buena fuente: ahora, si él lo niega es otra cuestión", explicó en la Sala de Periodistas de la Casa de Gobierno y agregó que "Mariano se opone a la reelección, pero pidió que Onganía estuviera veinte años en el poder, eso está escrito y respecto de las alabanzas a López Rega también están escritas".

Neustadt evitó inmiscuirse en el entronizamiento entre su ex compañero de "Tiempo Nuevo" y su amigo, el Presidente, pero aprovechó los micrófonos que tuvo a su alcance para dar fe de su independencia profesional en clara alusión a las palabras de Grondona. "Yo como periodista no dejaré de ser independiente... pero ser independiente no es ser tuerto, no es ver solamente lo malo que tiene el sistema, porque diríamos que eso conviene, es ver también que terminó el año con la más baja inflación después de 40 años... ésa es mi campaña, mi vida, me dediqué a todo eso, recibí palizas por protagonizar el deseo de privatización. Así que no pierdo la independencia, yo lo que no soy independiente es con el modelo, lo amo, lo quiero para mí", explicó Neustadt.

El anfitrión de Menem también intentó dar pruebas de su objetividad periodística al relatar su actitud ante la detención de Carlos Menem Jr. "La admiración que tengo por el Presidente no impidió que el día anterior que se produjera el fenómeno, la pelea ésa en Space, yo dijera por una radio que estaba absolutamente disgustado porque el hijo del señor presidente estaba en La Barra con un grupo de seis o siete custodios, casi todos en camisa y armas largas y eso afeaba la visita del Presidente."

(Por Sylvia Walser, desde Punta del Este) —El Presidente ha formulado una serie de acusaciones contra usted. ¿Qué hay de cierto en ellas?

—A mí lo que más me ha impresionado de las causas de críticas del Presidente es que son todas falsas, no hay ni una que tenga base. Primero dijo que yo los recibía a Galtieri y a Videla y nunca han tomado ni un café en casa, jamás, ni ellos ni ningún presidente militar, nunca, y eso es coherente con mi manera de hacer periodismo que consiste en poner distancia. He tenido amigos en el poder cuando eran de antes, como por ejemplo Costa Méndez (Nicanor), un amigo de toda la vida. Lo fue antes y después también, pero durante el ejercicio del poder no he recibido jamás a un presidente y nunca he tenido proximidad social, incluso cuando le explicaba esto ayer a Menem le dije que al que más había visto era a él.

—¿Hubo una charla entre ustedes entonces?

—Tuvinos un intercambio de opiniones en el cóctel del domingo de Bernardo (Neustadt).

—¿Aclararon los tantos entonces?

—El Presidente me dijo que si era verdad lo que yo decía, él me pedía disculpas. Le contesté "tenga cuidado usted con quienes son sus informantes, porque realmente que le informen mal sobre mí no es grave, pero que lo hagan mal sobre la pesca en Malvinas eso sí es grave". Hay otro tema, él dice que yo escribí un artículo que él tiene que Onganía debía quedarse veinte años en el poder y que lo elogió a López Rega. Usted se da cuenta de que escribir eso en el mismo artículo es materialmente imposible, hay diez años de diferencia entre uno y otro. Nunca escribí nada de eso. Otra de las afirmaciones del Presidente es parcialmente verdad y es cuando dice que yo escribí el comunicado número 150, pero él agrega que éste fue la justificación del período represivo. ¿Cuál es el período represivo? Videla, lo que el comunicado lo escribí en 1962 durante la presidencia de Guido (José María) y el comunicado era para que se votara, para volver a la Constitución. Eso fue en el '62, en el '63 se

El festejo "íntimo" con que Bernardo Neustadt agasajó al Presidente de la Nación en su casa de Punta del Este y festejó su cumpleaños número 69, provocó numerosos "heridos" que no fueron invitados al ágape. Rencores y despechos aparte, Carlos Menem se despachó imprevistamente con una fuerte crítica contra Mariano Grondona —otra vez amigo de Bernardo— a quien le recordó su pasado junto a militares golpistas. "No es así, al Presidente lo asesoraron mal", se defendió el periodista.

## REPORTAJE A

## "Todas sus críticas"

votó, ganó Illia y su caída ocurrió cuatro años después. Me dio una especie de angustia por tan corta memoria, no se pueden mezclar los años sesenta con los sesenta, a Videla con Onganía. Los azules eran legalistas, querían incorporar al peronismo e ir a elecciones y yo me enorgullecí del comunicado. Claro que es mío, pero no en el contexto que se me atribuye.

—Tal vez convendría recordar su contenido...

—De esto hace treinta y dos años, es la prehistoria. Yo era muy amigo de todos los coroneles azules, Sánchez de Bustamante, López Aufranc, Julio Aguirre, Livingston y Lanusse, y era profesor —junto con el sociólogo José Miguens— de la Escuela Superior de Guerra. Cuando Onganía se acercó a Campo de Mayo contra otros oficiales que eran colorados, me pide que escriba una proclama y lo hago junto con Julio Aguirre. Durante la lucha entre azules y colorados —que duró siete días—, Miguens estuvo directamente dentro de la Escuela, el jefe de Inteligencia era Livingston, los 149 primeros comunicados los escribe Miguens, era acción psicológica durante la guerra; me acuerdo de uno que decía "camaradas, nosotros luchamos para que el pueblo vote, ¿usted está dispuesto a luchar para que no vote?". Termina el movimiento y entonces me llama Julio Aguirre y me dice "Mariano poné la radio", la pongo y bajo el número del comunicado 150 estaba mi proclama donde nos referíamos a la superioridad de la Constitución, la profesionalización de las Fuerzas Armadas, que en ese momento era lo que pensaba Onganía, lo que pasa es que él después cambió, pero los azules eran eso, la liberalidad, la incorporación razonable del peronismo al sistema. Ese era el contenido del comunicado que me atribuyen como un acto de maldad infinita. Eso es lo único que tiene de parcialmente verdadero lo que dijo el Presidente, todo lo demás es falso. Le pregunté a Menem quiénes eran sus asesores de información, porque además, supongo, que podrían tener un expediente sobre mí más... creo que si buscan bastante van a encontrar cosas para decir, porque después de treinta y

tele  
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 90 DEL 09/01/94  
NUMEROS GANADORES

01	02	04
05	06	07
09	12	14
16	17	19
20	21	24

## DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	1	368.707
14 ACIERTOS	163	1.885
13 ACIERTOS	4.696	52
12 ACIERTOS	51.306	6

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Malpú 321), Capital.

El pago de los premios de esta jugada, vence el 28/01/94 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE  
LA PROVINCIA DE TUCUMAN



PROVOCO UNA "INTERNA" POR LAS INVITACIONES.

# UN SELECTO GRUPO

(Por S. W., desde Punta del Este) Debe de haber sido uno de los ágapes que más escozores —por llamarlos de alguna manera— ha levantado. Sobre todo entre quienes pensaban que merecían el honor de compartir la cena íntima con que el matrimonio Neustadt homenajeó al presidente de la Nación, festejando los 69 años de Bernardo e inauguró, por fin, su más que magnífica casa en el Mangrullo de Punta Piedra. El hermetismo que ha rodeado el evento retrotrajo al periodismo a los tiempos de la economía de trueque, al punto que las informaciones que se siguen intercambiando son del tipo "te cuento lo que comieron si me decís cómo estaba vestida Amalita". Gracias a esta nueva modalidad informativa, si bien no ha trascendido el nombre de la totalidad de los agradecidos, sí, en cambio, el de quienes debiendo estar adentro se quedaron

afuera. Entre ellos glorias nacionales como Mirtha Legrand o algunas farandulísticas figuras del entorno presidencial como el empresario Guido Parisier y su bella consorte Mónica. Un matrimonio que ha sabido llevarle consuelo al Presidente en momentos —como durante su posoperatorio— de gran decaimiento, pero decapitados por Bernardo luego del entredicho que el primero mantuviera con la DGI a raíz de algunas irregularidades en su Hippopotamus.

Además de Ramón Hernández, único viejo amigo del Presidente al que se le permitió el ingreso al sarao, Gerardo Sofovich también estuvo allí pero casi en calidad de "infiltrado". Fue un expreso pedido de Menem al que Neustadt no tuvo más remedio que acceder. El matrimonio Gatti, el financiero Marcos Gastaldi, los Fontán Balestra, Amalita Fortabat y, por supuesto, Macrilandia son los invitados que las fuentes aseguran que allí comieron. También estuvieron Mariano Grondona y Elena Lync a quien la red de prensa en acción síndica como de las más elegantes. Otra concurrente fue Elena de Olazábal, viuda de Mario Hirsch, el prohombre Bunge & Born y Charlie Morea, joven agente de Bolsa, pelirrojo y con aire intelectual, radicado en Nueva York desde hace unos años y muy amigo del anfitrión.

Radio Pasillo ha confirmado también que la casa, de la que se dudaba verla concluida, no sólo lo estuvo sino que "es un auténtico sueño", milagro debido al empuje, empeño y decisión de Claudia Cordero Biedma que pasó varias noches sin dormir vigilando al personal y sin cuya energía otro hubiera sido el cantar. Su esposo supo comprenderlo y se lo agradeció públicamente en medio de la exultación que lo recorría. Las mismas fuentes aseguran que la comida base —porque seguramente tiene que haber habido una mayor variedad— consistió en ostras, tortilla española cocinada por el gordo que los domingos solía prepararle los tallarines a Tato Bore y champagne Moët Chandon Extra Brut.

Si Elena Lync de Grondona fue considerada de las más elegantes junto con Claudia Cordero, Margarita Chopitea de Fontán Balestra, opinan, quedó ubicada entre las más rápidas e inteligentes. Un párrafo aparte merece Amalita Fortabat que impresionó a todos con su sobria remera beige bordada con lentejuelas amarillas que formaban dibujos.

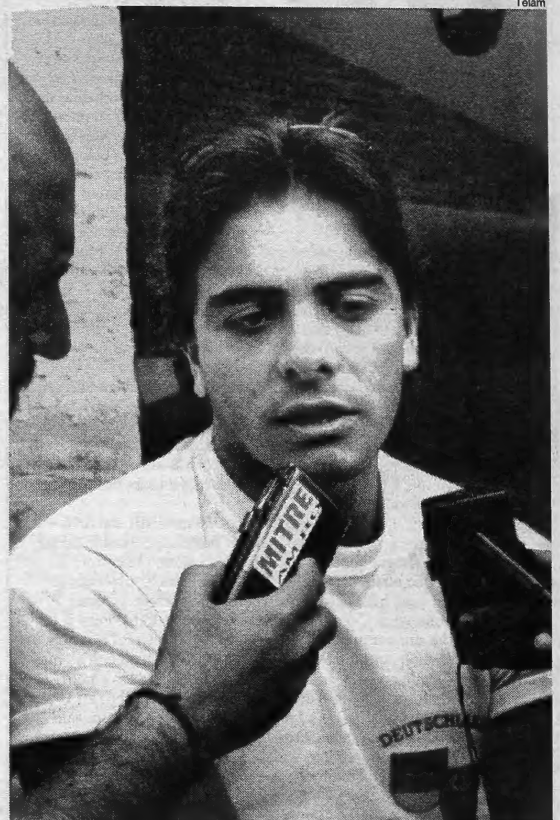
Las preferencias presidenciales se orientaron hacia el grupo formado por el matrimonio Grondona —con Mariano mantuvo un aparte—, Amalita y los dueños de casa con quienes compartió el poco tiempo que estuvo. La primera en retirarse fue Amalita quien a las 22.30 decolaba de El

Jagüel en su avión Falcon 20 en el mismo momento en que el primer mandatario abandonaba la chacra/villa "Claudia" para dirigirse al mencionado aeropuerto que inexorablemente cierra a las 23 horas, motivo por el cual no pudo disfrutar de la apagada de velitas de Bernardo. Por fin la música estuvo a cargo de Héctor Suasnabar, un excelente disc jockey especializado, dicen, en música "memoriosa y canchera" lo que traducido significa que te pone desde La Rapa hasta Whitney Houston pasando por Peret y su Rumba Flamenca.

Para todo Punta del Este, rencores y despegos aparte, fue la noche de Bernardo pero también la de Claudia quien se consagró como dueña de casa y consolidó su fama de amable y simpática, incluso con el periodismo. Queda abierto, sin embargo, un interrogante: ¿Habrás actuado algún mago a los que es tan aficionado Carlos Saúl Menem?

**Carlitos Menem, una de las "estrellas" de Punta.**

*Un mal trago en el fin de semana del Presidente.*



**El presidente Menem, en un alto en su tarea deportiva, posando junto a unos niños**



GRONDONA

## son falsas"

cinco años de periodismo alguna mañana debo haber escrito...

—El ex subsecretario Massot que propuso el ascenso de Rolón y Pernías estuvo en su programa. ¿Qué opina de sus respuestas en un reportaje de este mismo diario, justificando la tortura y reduciendo a 350 mil el número de judíos muertos en el Holocausto?

—Massot es un hombre de derecha, de eso no hay dudas, pero dice lo que piensa de frente y en el fondo lo que está diciendo es que si los rechazan a Pernías y a Rolón, ¿por qué no rechazaron a muchos antes de haberlos indultado? El sostiene que su actitud es coherente con la política de Menem que fue de indultos y lo que no se entiende ahora es este cambio. Lo grave acá es que la forma en que se hizo la represión, todos tuvieron alguna participación más o menos, quedaron todos pegados, entonces es un problema de Estado muy serio. Creo que la cuestión queda así, no hemos podido asimilar ese trozo de nuestro pasado, está ahí. Para mí lo que hizo Alfonsín con los militares fue histórico, porque por una vez la pagaron también ellos y esto ya quedó. Cualquiera que piense en un golpe sabe que cuando termine su período va preso, eso es un valor. Alfonsín fue el primer presidente que no recibió el poder condicionado por los militares. Illia y Frondizi ganaron porque el peronismo estaba proscripido y, ¿quién lo proscribió? los militares. Fueron presidentes cuasi legítimos, en cambio Alfonsín no.

RODRIGO RABANAL

### La vida brillante



CARLOS CHERNOV

### Anatomía humana



DAVID VÍAS

### Prontuario



RODRIGO FRESAN

### Vidas de santos



## ¿POR QUE NADIE PRESTA ESTOS LIBROS?

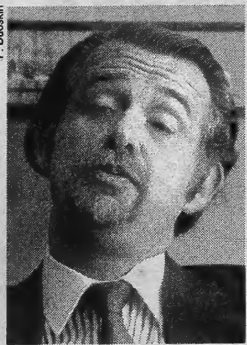
Cuatro libros que representan lo mejor de la literatura argentina contemporánea. Atrapan. Conmueven. Se vuelven entrañables. Nadie quiere prestarlos. Lo único que queda es comprarlos o pedir que se los regalen.

PLANETA BIBLIOTECA DEL SUR  
La buena literatura que sí se lee.



## Opinión

Por Graciela Daleo\*

Massot,  
otra versión de la tortura

Esto no debería ser una respuesta a los conceptos de Vicente Massot en el reportaje que le hizo este diario el domingo último. No debería serlo, porque mientras él era un cómplice ideológico de la dictadura militar muchos como yo luchábamos por una sociedad más justa y más libre. Pero este ex viceministro de Defensa se atrevió a hablar de la tortura y confesó su intento de premiar con ascensos a dos de sus más terribles ejecutores. Por todo esto, en fin, sí, esto es una respuesta a quien ni siquiera la merece. La mentira y la impiedad de este ideólogo

de la derecha salvaje no pueden quedar convertidas en verdad como consecuencia del silencio de quienes estamos capacitados para desmentirlo.

Hasta un intelectual como Massot pega sus resbaladas. Debe ser porque las patas cortas no dan demasiada estabilidad. Dice en el reportaje que no está seguro de que haya habido torturas en la Escuela de Mecánica de la Armada, pero pocas líneas más abajo confiesa: "Es probable que en la ESMA haya habido torturas". Dice "probable". De modo que hay pruebas. Ciertamente: cuando el 10 de diciembre de 1985 la Cámara Federal condenó a perpetuidad al entonces almirante Emilio Massera, lo hizo, entre otros delitos, ante las comprobadas torturas llevadas a cabo por sus subordinados Pernías y Rolón, a quienes hoy Massot desea ascender por los méritos acumulados.

Fui una de las víctimas de esas torturas. El caso 401 me tuvo como protagonista. Sin embargo, Massot pretende describir, en su reportaje, a la tortura como una abstracción que se posa sobre las víctimas sin que nadie la ejecute. "Es probable incluso -concede Massot- que haya habido torturas", pero, qué notable, ni una palabra, ni una vocación por detectar a los torturadores. Pero si le sirve saberlo, mis torturas, las del caso 401, las concretó el entonces teniente de navío Antonio Pernías. En 1984 fui careada con él, que ya era capitán de corbeta, en el juicio por asesinato a los cinco sacerdotes palotinos. Mintió diciendo no conocerme, pero en 1987 aportó como justificativo de su picana en mi cuerpo un supuesto historial delictivo y un manuscrito en el que fui forzada a decir que me había presentado voluntariamente para ser secuestrada en la ESMA. Precisamente en febrero de ese año la Justicia ordenó la prisión preventiva de Pernías por existir la semiplena prueba de que cometió los delitos que se le imputaban. Si Pernías hoy no está condenado es porque la Ley de Obediencia Debida interrumpió su proceso, no porque sea inocente. Pero Massot se ubica por sobre lo que reconoció la Justicia, diciendo "no me consta que haya torturado".

Para el ideólogo de *La Nueva Provincia*, ese diario tan afecto a la Marina durante la dictadura y aún hoy, los testimonios de quienes fuimos torturados por los pernías, rolones y cia. no son creíbles porque Massot nos califica como enemigos de esos torturadores. Efectivamente, lo fuimos y seguiremos siéndolo. Massot olvida, haciéndose el distraído, que Pernías era un verdadero enemigo cuando me torturaba, y en un acceso de inocencia parece exigir dos testigos y una cámara de TV instalada en los sótanos de la ESMA para que la tortura sea probada.

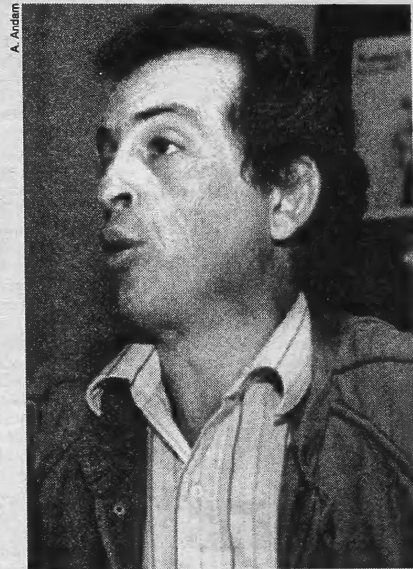
Generoso y comprensivo, Massot dice que Pernías era "un duro". Lo dice elogiándolo. Extraña parábola la de esa condición. Soporté a ese duro desde el catre metálico en donde me ató para picamearme y golpearme. Y le escuché decir, en esa misma cámara de torturas, "ya sé que soy una dura", no precisamente como un halago a la manera de Massot, sino como el anuncio de que iba a usar mayor fiera. No obstante, a veces estos muchachos uniformados mostraban una mansedumbre equivalente a la de su panegirista Massot: por ejemplo, cuando hubieran debido enfrentar en las Malvinas al invasor británico. Me pregunto si en el archivo de *La Nueva Provincia* habrán conservado la foto donde Alfredo Astiz (ese par de Rolón y Pernías, ese favorito de Massot) firma la capitulación de las islas Georgias que había jurado defender hasta con su vida.

El ex viceministro de Defensa y profesor de Historia Política se pregunta hasta qué punto el fin justifica los medios. Pone un ejemplo apocalíptico, y vuelve a interrogar: "¿Justifica eso que se atormenta de alguna manera?" Lo mismo había hecho tiempo atrás su cofrade Mariano Grondona cuando el comisario Patti fue acusado de torturas a detenidos en Pilar. Preguntas. Los hombres sabios apenas tienen preguntas para ofrecer. La tortura es un tema en que no se les ha hecho la luz, aunque sugieren complacencia con ella. Con escasas posibilidades de hacernos oír, pero conociendo la cuestión desde un doloroso adentro, los que sufrimos las ascendidas picanas de los pernías y rolones tenemos una respuesta rotunda: nunca está justificada la tortura. Ni siquiera en el cuerpo de los torturadores. La tortura no solamente humilla a quienes la reciben, sino que cada caso debería provocar esa misma sensación en la sociedad toda. Cuando un ser humano es torturado, todos hemos sido degradados. Cuando Pernías iba a comenzar sus sesiones de picana, las explicaba "en defensa de los valores occidentales y cristianos". Uno de sus pares, el capitán Jorge Perrén, era más conciso: "Para ganar tiempo".

\* Miembro de la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos.

Los trotskistas detrás  
de la lista única

Esta vez con más "optimismo" que en otras oportunidades, las fuerzas del trotskismo vernáculo buscan cerrar una lista única para las elecciones de constituyentes.



Jorge Altamira (izquierda) y Luis Zamora. Los trotskistas otra vez detrás de la unidad.

"La Constituyente es reaccionaria", coinciden los máximos dirigentes del sector.

(Por Raúl Kollmann) Esta tarde, en el viejo local de la calle Perú (sede del Movimiento al Socialismo), las fuerzas trotskistas argentinas intentarán ponerse de acuerdo para formar una lista única en las elecciones de constituyentes del 10 de abril próximo. A pesar de los recelos tradicionales, esta vez reina un moderado optimismo entre los dirigentes de los cuatro partidos -el MAS, el Movimiento Socialista de los Trabajadores, el Partido Obrero y el Partido de los Trabajadores por el Socialismo-, como aperitivo, todos marcharán mañana hacia la em-

bajada de México para respaldar a los rebeldes zapatistas.

Todo indica que las negociaciones para concretar la alianza serán arduas en ambos terrenos, el de las candidaturas y el de las definiciones políticas. En este último aspecto, las cuatro fuerzas coinciden en sostener que "la Constituyente es reaccionaria", básicamente porque "es hija del pacto Menem-Alfonso", apunta a continuar con el modelo y está totalmente acotada a lo ya arreglado por el PJ y la UCR". A partir de esta definición, los trotskistas buscarán algunos de los puntos centrales de su propaganda. Entre las

variantes en danza hay consignas como "el país no va a cambiar con esta reforma" y las posturas tradicionales del trotskismo que serán defendidas dentro de la propia Convención Constituyente: supresión del Senado -considerada una Cámara regresiva porque sus miembros no son elegidos en proporción a la población-, prohibición de los decretos de necesidad y urgencia, derogación del indulto, desconocimiento de la deuda externa, revisión de las privatizaciones, reivindicación de "los reclamos expresados por los santiagueños y otros trabajadores del interior" y alguna formulación que apunte a "una salida socialista". Hay un tema en el cual los dirigentes tienen discrepancias. El MAS y el MST sostienen que un frente de izquierda debe reclamar que la Constituyente se declare soberana, como una forma de denunciar que "esta convocatoria está amañada de antemano y por lo tanto es antidemocrática". El PO se opone a esta postura porque sostiene que "la Constituyente, aunque sea soberana, estará dominada por el PJ y la UCR, lo cual impide que surja nada que favorezca al pueblo".

En el terreno de las candidaturas, los dirigentes de las cuatro fuerzas se comprometieron a no plantear exigencias previas. De todas maneras, el PO postulará a Jorge Altamira, el MST a Luis Zamora y Silvia Díaz, el MAS a Jorge Mera y Ricardo Lanutti y el PTS posiblemente insista con la docente Susana Sacchi.

Las conducciones de los cuatro partidos reconocen que el inicio de las negociaciones es algo tardío y que el eventual frente debería estar en marcha, a más tardar, a principios de febrero. Como puntapié inicial, tras una reunión realizada el sábado pasado, todos decidieron convocar una manifestación de respaldo a los rebeldes de Chiapas. Mañana, a partir de las 18, los trotskistas marcharán desde Callao y Corrientes hasta la embajada mexicana para "denunciar el genocidio que está perpetrando el gobierno de Salinas de Gortari".

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270

311-8735

SOLICITADA



Maria Delia Leiva (28 años)



Gabriel Matias Cevalco (3 meses)

Secuestrados el 11-1-77, en Ecuador y Nueva (Villa Zagala, San Martín)

Nuestro compromiso puesto en la búsqueda y la lucha por el derecho a la vida no se ha disipado.

Dilia, Coty, Adriana, Alberto



Raúl Alfonsín saldrá solo a recorrer la provincia de Buenos Aires.

Fernando Dusek

Juan Carlos Pugliese acompañaría al ex presidente como candidato a convencional en Buenos Aires, donde sus adversarios internos planean dejarlo solo para que cargue con la responsabilidad del resultado.



ALFONSIN EN CAMPAÑA

## Una misión con riesgo

El titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, volvió ayer de su breve descanso en Chascomús y se abocó inmediatamente a preparar su artillería más pesada con vistas a las elecciones del 10 de abril. La idea del ex presidente es visitar, entre otras, las secciones electorales más difíciles de la provincia de Buenos Aires, donde sus adversarios internos no piensan presentar lista de constituyentes "para dejarlo solo y que tenga que cargar con toda la responsabilidad de los resultados", según dijo una fuente de la Convergencia. Por la mañana, y cumpliendo con una agenda prevista antes de sus vacaciones, Alfonsín se reunió con el presidente de la Federación Agraria, Humberto Volando, en el marco de las reuniones con todos los sectores sociales, que tiene como fin elaborar "una propuesta de salvataje de las economías regionales".

Al término del encuentro, Alfonsín explicó que "no se puede seguir con un capitalismo que castiga a la producción agropecuaria e industrial y muestra enormes retornos en los servicios. Tal vez haya quienes piensen que las economías regionales no tienen demasiada importancia en

cuanto a producto bruto nacional, pero constituyen el 80 por ciento de la superficie del país, por lo que es necesario poner el acento en la búsqueda de soluciones".

Por la tarde, Alfonsín se reunió con Facundo Suárez Lastra, Leopoldo Moreau, Osvaldo Canatta y Marcelo Bassano, entre otros, con quienes analizó las posibilidades electorales de Capital Federal y provincia de Buenos Aires, especialmente después de las durísimas declaraciones de Juan Manuel Casella: "No aceptar que la política de los argumentos racionales sea reemplazada por los portafolios cargados de dólares", dijo el dirigente de Avellaneda la semana pasada, echando más leña al fuego de la interna. En el encuentro, también se analizó el impacto que podría tener en los afiliados y la militancia de to-

do el país la campaña de prensa que comienza esta semana y que comprende la distribución de 400 copias de una grabación para radio y TV en las que Alfonsín explica el Pacto de Olivos. La novedad del día fue la postulación de Juan Carlos Pugliese como candidato a constituyente de la provincia de Buenos Aires, anunciado en Mar del Plata por el vocero del ex presidente, Simón Lázara. Si bien Pugliese no comentó nada al respecto, fuentes alfonsinistas dijeron ayer que "si su salud se lo permite, Pugliese estaría muy orgulloso de acompañar a Raúl".

Alfonsín pasó su primer día en el Comité Nacional recibiendo a algunos dirigentes y analizando la interna partidaria, enrarecida, entre otras cosas, por las actitudes de Eduardo Angeloz y Fernando de la Rúa. "No

sólo eso —confió una fuente—, también estuvo estudiando el comunicado del presidente de la Juventud Radical, Gustavo Lesbgueris, que criticó muy puntualmente el acuerdo radical justicialista de Córdoba y la posibilidad de que se repita en otras provincias."

Por su parte, "el responsable de la Convergencia en las internas", Daniel Sario —según reza en el comunicado de prensa—, se encargó de responder algunas afirmaciones del diputado Leopoldo Moreau respecto de Federico Storani. "Como administrador de los fondos es inexacto que en momento alguno se hayan recibido aportes del señor Enrique Nosiglia, además de haberse administrado con prudencia el presupuesto aprobado por el Comité de la Provincia de Buenos Aires".

## Protestas bajo tierra

Trabajadores de Subterráneos de Buenos Aires instalaron ayer una "olla popular" frente a la sede de la empresa, en pleno barrio porteño del Once, para expresarse en defensa de sus fuentes laborales.

Según informaron fuentes gremiales, la empresa Metrovías —que desde el 1° de enero explota los subtes y el Ferrocarril Urquiza— dispuso el licenciamiento de un millar de trabajadores de las distintas áreas con goce de sueldo por 30 días.

La disposición empresarial generó dudas sobre el futuro de ese personal, que denunció que la medida adoptada se encuadra en "un proceso de racionalización que el consorcio dispuso apenas se hizo cargo del servicio y que pone en peligro la continuidad laboral de miles de trabajadores".

Eduardo Watson, delegado de la línea A, dijo que este "es el resultado de las malas políticas aplicadas por el Gobierno en la adjudicación de la compañía". Según explicó Metrovías "dispuso el licenciamiento masivo de los trabajadores, al ver que de los 400 coches de los que se hablaba en los pliegos sólo encontraron 150 en condiciones de funcionamiento".

Añadió que la empresa debía absorber la totalidad de los empleados de Subterráneos de Buenos Aires, cuya planta se calcula entonces en unos 2200 trabajadores. Pero "al ver que no contaba con la totalidad de vagones en funcionamiento resolvió licenciar a un millar de empleados, de los cuales 300 están inscriptos en los registros de retiros voluntarios", en tanto los 700 restantes recibieron los telegramas de "licenciamiento extraordinario con goce de sueldo hasta fin de mes".

## A LOS EMPLEADORES METALÚRGICOS

En consonancia con la política recaudadora adoptada por el Gobierno Nacional que exige a empresas y particulares disciplina fiscal, y siendo objetivo primordial de esta Organización mantener incólume la intangibilidad de los aportes de los trabajadores y, teniendo en cuenta el alto grado de evasión e incumplimiento de los empresarios metalúrgicos en el pago de los aportes y retenciones por el salario diferido de los trabajadores por obra social, cuota sindical y seguro de vida y sepelio y;

Que, no obstante los cientos de acuerdos suscriptos, las demandas judiciales en trámite y gestiones extrajudiciales efectuadas, la morosidad empresarial representa una suma aproximada de \$ 100.000.000, razón por la cual la UOMRA, ha dispuesto:

1- Lanzar un operativo de fiscalización de deudas, en todos los establecimientos del sector otorgando un plazo que vence el 28 de Febrero de 1994, para que todos los empresarios metalúrgicos en mora, puedan acogerse mediante presentación voluntaria a suscribir acuerdos de pago de hasta 24 meses con un interés del 1% mensual sobre saldos, que no generará honorarios.

2- Centralizar la fiscalización, verificación y otorgamiento de facilidades de pago, desde el Secretariado Nacional de la Organización;

3- Todos los acuerdos de pago suscriptos con anterioridad a la presente y que haya operado su caducidad por incumplimiento de los industriales, también pueden acogerse a los beneficios de estas facilidades;

4- En caso que los Sres. Industriales se rehusaren a la verificación de la deuda, una vez notificados mediante formal acta de requerimiento, los inspectores labrarán el acta de oficio, que permitirá el otorgamiento de la certificación de deuda, a fin de promover las acciones penales emergentes de la ley 23.771 (Penal Tributaria), y las acciones civiles y comerciales de rigor;

5- A partir de la publicación de la presente quedan canceladas y sin ningún valor todas las credenciales que habilitan a los inspectores. Las únicas credenciales válidas, serán las otorgadas con posterioridad al día de la fecha. La Organización no se responsabiliza por inspecciones realizadas por falsos inspectores con credenciales vencidas.

Buenos Aires, 7 de Enero de 1994



Secretariado Nacional  
Unión Obrera Metalúrgica  
de la República Argentina

Delegado Normalizador  
Obra Social del Personal de la  
Industria Metalúrgica (OSPIM)

UOM

## Alarcia por la lista única

La diputada nacional y principal referente menemista de Córdoba, Leonor Alarcia, coincidió con el gobernador Eduardo Angeloz en la necesidad de considerar "los resultados de la última elección" para la proporcionalidad en la conformación de una lista única, con miras a los comicios constituyentes en la provincia mediterránea.

Alarcia confirmó en Punta del Este que mantuvo ayer una reunión con Julio César Aráoz y el ministro de Desarrollo Social de Córdoba, José Cafarella Nores, para "conversar sobre la conformación de una lista única para las elecciones constituyentes".

Destacó que la conformación de la plataforma común "tendrá como cláusula incondicional el absoluto respeto por el pacto entre el radicalismo y el justicialismo", firmado por el presidente Carlos Menem y Raúl Alfonsín.

Respecto de los porcentajes, indicó que deben tomarse en cuenta "los resultados de la última elección", criterio que también sustenta el gobernador Angeloz, y acotó que "la diferencia puede llegar a ser de uno o dos constituyentes", pero anticipó que "todo esto será evaluado primero en una reunión que será convocada en estos días por el doctor Bauzá".



## Arancel común, recién en el 2001

Según fuentes diplomáticas, las discusiones entre la Argentina y Brasil alrededor del arancel externo común que tendrá el Mercosur para bienes de capital y productos informáticos (Cavallero quería uno muy bajo y los brasileños pretendían mantenerlos elevados), habrían quedado saldadas mediante un acuerdo que establezca un progresivo proceso de adecuación hasta llegar, recién en el año 2001, a una protección común frente a terceros países del 12 por ciento.

## Rebeldes contra el pacto

Mientras los gobernadores de Río Negro y Neuquén criticaron la "inusitada y desubicada representación de Economía", al desconocerle fondos de coparticipación por no firmar el pacto, el gobernador Arnoldo Castillo admitió que Catamarca podría firmar si la Nación ofrece respuestas para evitar despidos. En Corrientes y Chubut se sumaron nuevas manifestaciones contra el pacto, Raúl Romero Feris reclamó compensaciones por 80 millones de pesos mientras que los gremios estatales y jubilados chubutenses calificaron de "mal negocio" para la provincia el traspaso del sistema previsional a la Nación.

## La City está de vacaciones

Anodina fue la jornada de ayer en la City: los principales papeles empresarios terminaron con un leve retroceso de 0,15 por ciento y la tasa interbancaria se ubicó en el 4,5 por ciento anual. No hubo intervención del Banco Central en el mercado cambiario. En el recinto se negociaron 64,8 millones de pesos, y se destacó Atanor que subió 9,8 por ciento.

# Las desventajas de los que no tienen patrón

*Los autónomos serán los malos de la película del nuevo régimen previsional. Pero su preocupación es la moratoria.*

(Por Natalio Liberman) Los trabajadores autónomos parecen ser, en el nuevo régimen previsional, los "malos de la película": deberán aportar más que los trabajadores en relación de dependencia y tendrán beneficios más recortados, de acuerdo con la reglamentación de la ley previsional que se apresta a sancionar el Poder Ejecutivo. El decreto reglamentario prevé que todos los trabajadores autónomos obligatoriamente deberán someterse a un examen médico para detectar si padecen alguna incapacidad al momento de la afiliación, en cuyo caso se les anulará el derecho a la pensión por invalidez y fallecimiento. Se teme, además, que el examen médico otorgue facultades discrecionales y se anulen los beneficios de la pensión a los enfermos sidosos o con enfermedades terminales.

La ley previsional estipula que el autónomo deberá aportar el 27 por ciento de un valor de referencia que deberán determinar las autoridades. De ese 27 por ciento, 16 puntos irán al sistema público y servirán para financiar las prestaciones a cargo del Estado (la Básica Universal, o PBU, y la Complementaria o PC). Los 11 puntos restantes podrán también ser derivados al Estado si el trabajador opta por el régimen público, o engrosar su cuenta de capitalización individual si se decide por una AFJP (Administradora de Fondos de Jubilación y Pensión), previa deducción del costo del seguro y la comisión de la Administradora, que se estima sumarán 3,3 por ciento. En definitiva, en el régimen privado, sobre 27 puntos de aporte, a su cuenta individual de capitalización

solamente irán 7,7 puntos.

Si se considera que el valor de referencia que fijarán las autoridades será igual al ingreso mensual del autónomo, los cálculos arrojan que un trabajador independiente, con un ingreso mensual de \$1000, debería aportar al sistema previsional \$270 por mes. De este modo, su ingreso neto se reduce a \$730 (1000 - 270). Si esa misma persona estuviese en relación de dependencia aportaría el 11 por ciento y su ingreso neto sería de \$890.

La diferencia entre el autónomo y el trabajador en relación de dependencia se debe a que el primero debe abonar íntegramente el 27 por ciento, mientras que el segundo aporta el 11 por ciento de su salario y su empleador un porcentaje adicional que varía del 3 al 16 por ciento, según la ubicación geográfica de la empresa, de acuerdo con la reciente reducción de los aportes patronales. La jubilación futura en ambos casos es similar, pero el costo es muy distinto. Para el autónomo es de \$270, mientras que para el trabajador en relación de dependencia es de \$110.

Pero, además, a diferencia del trabajador en relación de dependencia, el trabajador autónomo deberá someterse a un examen médico, a fin de evitar que aquellos que adolezcan de incapacidades previas a la afiliación se inscriban en el sistema con el único fin de cobrar a breve plazo la pensión por invalidez. La medida, que intenta prevenir este tipo de fraudes, se extiende, a la pensión por fallecimiento, por lo que se excluye a los autónomos con invalidez parcial o total del beneficio de la pensión a la viuda.

Entre los autónomos existe el temor de que el examen médico no se limite a determinar invalideces previas sino que se someta al trabajador independiente a un examen más riguroso, a fin de detectar enfermedades pasibles de generar incapacidades futuras o la muerte del individuo, en cuyo caso la comisión médica podría desestimar la afiliación. Por ejemplo, que se excluya del beneficio a la invalidez y pensión a los enfermos con SIDA o cáncer. Precisamente, las compañías de seguro reclaman un mínimo de años de aportes para que rija la pensión por fallecimiento y directamente excluya a los trabajadores con enfermedades terminales.

## Datos autónomos

Autónomos inscriptos 1.300.000  
Autónomos que aportan 700.000  
Recaudación mensual \$ 67.000.000  
Pagos mensuales por jubilaciones y pensiones \$ 150.000.000  
Déficit mensual \$ 83.000.000

### Moratoria

1ª fase (vence 20/12/93)

Presentaciones

Stock deuda declarada

2ª fase (vence 14/2/94)

Objetivo total de presentaciones

124.334

\$ 503.400.000

600.000

DGI

DIRECCION GENERAL POSITIVA

## El dilema de la moratoria

A los 600.000 trabajadores autónomos que tienen deudas ante la DGI por falta de pago de aportes les queda poco más de un mes para decidir si acogerse o no a la moratoria. El dilema no es sencillo: si aprovechan el régimen de facilidades de pago quedarían en regla, pero como contrapartida dejar de estar al margen de la ley puede significar para muchos el compromiso de erogar mensualmente una cifra dolorosa.

En realidad, no son 600.000 los que tienen que elegir, ya que al primer vencimiento del 20 de diciembre se presentaron -según datos que recabó este diario en DGI- 124.334 autónomos (pese a que Carlos Tacchi dijo 187.000), que en total declararon una deuda de 503,4 millones de pesos.

La moratoria establecía un plan de 60 cuotas con un interés del 1 por ciento mensual sobre saldos. El segundo vencimiento se encareció un poco más.

El problema no es sólo la cuota resultante, ya que a eso hay que agregar el aporte mensual. Por ejemplo, se calcula que un profesional que reconozca una deuda de 10.000 dólares deberá abonar a la DGI alrededor de 400 pesos por mes: una parte como cuota por la moratoria, y 139,50 en concepto de aporte de la categoría D, donde están inscriptos los profesionales con más de 10 años de antigüedad. Es obvio que 400 pesos representan para algunos una porción sustancial de sus ingresos.

Estos números explican por qué nadie cree que se vayan a cumplir las expectativas oficiales de que un total de medio millón de autónomos se avenga a regularizar su situación.

La DGI también está en campaña para sumar a trabajadores de esa categoría que nunca estuvieron inscriptos. En este caso, uno de los factores que está desalentando a los que no perciben ingresos en forma regular es que la adhesión al sistema implica pagar todos los meses, aunque en algunos no se trabaje. Es cierto que el trabajador puede desafiliarse cuantas veces quiera, pero los trámites son tediosos.

## Cavallo se polariza

Mientras el presidente de Petroquímica Bahía Blanca desmintió ayer su renuncia, en medios privados del sector se asegura que el traspaso a Economía de las acciones que el Ministerio de Defensa posee en PBB ya fue acordado entre sus titulares, Oscar Camilión y Do-

mingo Cavallo, antes de sus respectivas vacaciones. Una deuda que Defensa mantiene con el Banco Nación con aval en el 17 por ciento de las acciones de la planta madre de ese polo productivo, y el retraso en los pagos para su cancelación, le dejaron a Cavallo la excusa servida en bandeja para solicitar la transferencia de las acciones, con las cuales alcanza el 51 por ciento y con ello el manejo de su privatización.

El presidente de PBB, Norberto Schor, desmintió que hubiera presentado su renuncia "al menos hasta hoy", aunque admitió que "se está hablando de una eventual transferencia de las acciones que posee Defensa en PBB a favor del Banco Nación, que es acreedor del ministerio, pero el tema no está cerrado". Sin embargo, otras fuentes aseguran que la definición se precipitó tras el encuentro que hubo en la asamblea de PBB del 22 de diciembre, cuando Economía votó en contra de una propuesta acordada entre Defensa y los socios privados del polo. Indupae Ipako. El jueves 23 funcionarios de ambas áreas mantuvieron una prolongada reunión en la que los representantes de Economía "persuadieron" a sus pares de Defensa, y el lunes 27 Camilión redactó la resolución para el traspaso de las acciones. El trámite no prosperó al advertirse que era necesario un decreto presidencial para hacer efectivo el pase, pero la decisión política ya está tomada.

## Página/12

Publicidad en sus secciones semanales

ARTES PLASTICAS (MARTES)

INFORMATICA (MIERCOLES)

PSICOLOGIA (JUEVES)

Infórmese al **343-8930 al 36**

Av. Belgrano 615 - Piso 11º - Cap. Fed.



GRAN APART NATALY

EL APART DE MAR DEL PLATA

Plan 7 días

Depto. para dos personas  
3 pagos con tarjeta de \$ 210,00

Plan 10 días

Depto. para dos personas  
3 pagos con tarjeta de \$ 300,00

Estos precios incluyen desayuno continental, TV color con sistema de cable, heladera, uso de carpas en nuestros exclusivos balnearios y todos los servicios de un hotel de 4 estrellas.

ALBERTI 1845 - TEL (023) 3-7744  
3-0157 - MAR DEL PLATA  
RESERVAS EN BUENOS AIRES:  
FLORIDA 520 5º PISO OF. 508  
TELEFONO (01) 322-5442

ASOCIACION PROFESIONALES DE MEDIOS

CURSOS DE VERANO



APM

■ TECNICAS DE VENTAS Y  
REFORTALECIMIENTO DEL VENDEDOR,

Días: 17 al 21/1/94

Horario: de 19.00 a 22.00 hs.

Prof. Dr. Rodolfo Garibotto

■ INTRODUCCION AL MARKETING

Días: 17 al 21/1/94

Horario: 19.00 a 21.30 hs.

Prof.: Dra. Olga Motisi

■ MARKETING DE SERVICIOS

Días: 17 al 21/1/94

Horario: 19.00 a 22.00 hs.

Prof.: Lic. Istmo Veneroso

SAN MARTIN 491 - 1º PISO (1004) BUENOS AIRES  
ARGENTINA - TEL. 393-0237/325-9459





Las pioneras del topless no le escaparon a los fotógrafos.

"Esto tendría que haber pasado hace cuarenta años", dijeron entusiasmadas.



(Por Víctor Pintos, enviado especial a Mar del Plata) Poco antes de las seis y media de la tarde, dos chicas que están haciendo la temporada como actrices y bailarinas de un espectáculo de café concert, bajaron del mirador, atravesaron la playa a la carrera perseguidas por una manada de fotógrafos, y un par de metros antes de llegar al agua se sacaron el pareo con el que se cubrían. Así, vestidas sólo por una minúscula tanga, y con los brazos en alto, entraron al mar. Desde su atalaya, Luis, el disc jockey, sumaba su entusiasmo al cuadro: "¿No se siente mejor así el agua, chicas? ¿Verdad que sí? Vieron, Moria tenía razón".

Ayer se institucionalizó el topless en Mar del Plata con la inauguración formal de Playa Franka, el balneario de Moria Casán que está camino a Santa Clara, a unos 20 minutos de auto de esta ciudad. Contra lo anunciado, la anfitriona no descubrió sus famosos senos, pero el medio millar de personas que ocupó la playa, y el centenar que oteó desde el acantilado se regodeó con la desnudez de los pechos de una veintena de mujeres.

Significativamente, casi todas las mujeres que ayer hicieron topless en Playa Franka exhibieron un tostado con marcas de corpiño en la piel, evidente signo de que no son habitué de la práctica ahora impulsada por Moria. Una de las pocas que tenía un dorado pareo era Marcela, una rubia marplatense que declaró 30 años, de profesión médica, que se acostumbró al topless en los cinco años que vivió en México. "Es terrible que venga tanta gente a vernos, porque así algo que debería ser normal se transforma en anormal", dijo. "Entiendo que esto es no-

## INAUGURARON PLAYA FRANKA

# Las lolas y el viento

*Bajo la atenta mirada de un centenar de curiosos un grupo de mujeres —la mayoría modelos— desnudaron sus pechos y dejaron inaugurada la primera playa topless del país.*

vedad, pero explicame qué hacen ahí tantos pajeros." En el acantilado había un multifacético voyeurismo. Hombres y mujeres, jovencitos, niños y ancianos. No faltaron quienes llevaron sillitas, el termo y el mate. En la arena, entre mucha gente que parecía estar relajada como en cualquier otro lugar —y en realidad se lo pasaba mirando por acá y por allá—, dos jovencitas porteñas, estudiantes, adoraban al sol con el torso descubierto. Una de ellas, Laura, de 22 años, admitió que era la primera vez que se animaba a eso en una playa, sencillamente porque antes no te-

nía dónde, y que sólo lo había hecho en la terraza. Unos metros más allá, Roberto, un camionero platense de 63 años, se prestaba gustoso a la requisitoria periodística, sentado en una reposera al borde del mar. "Vinimos por la inquietud de ver esto", dijo, "pero la verdad es que esto tendría que haber pasado hace 40 años". Su esposa Dana, que estaba a su lado, se sumó, contundente: "Esto, en España, ni cinco de bolilla".

Mientras que en la terraza del mirador los invitados intentaban bailar con un grupo local de salsa, y algunas mas-

culinidades se entusiasmaban mirando a mujeres que son quienes son gracias a sus espectaculares físicos, como Las Guerreras —que no hicieron topless—, en la arena se veía cada tanto algún par de senos que caía, inexorablemente en la mira de los fotógrafos.

Poco después de las 18, la playa se alborotó cuando Moria y media docena de bellas vestales cubiertas con delgados pareos de hilo blanco, y con flores en la cabeza, bajaron del mirador y marcharon hacia el mar, protegidas de la efusividad de fotógrafos y curiosos por un cordón masculino que dirigía

Luis Vadala, el marido de Moria, mientras los parlantes vomitaban el épico "Opening" de Vangelis. Entre empujones y olas que sorprendían a los reporteros gráficos, las chicas cumplieron con el antiquísimo rito de tirar ramos de flores al mar, mientras Moria oficiaba de sacerdotisa. El acto duró un par de minutos, y luego las adoradoras del mar volvieron al mirador. En el camino hubo más apretujones. "No le toquen el culo a mi hija, negros de mierda", se le escuchó a una mujer que evidentemente era la mamá de una de las vestales, y que pugnaba por no perder la marcha de la comitiva.

Luego, en la confitería, famosos como Enrique Pinti, Guillermo Bredes-ton, Nora Cárpene, Pablo Codevila y los I Medici alzaron copas de champagne con Casán y Vadala por el éxito de la playa. "En un momento tuve miedo porque la gente estaba demasiado entusiasmada", se sinceró Moria, eufórica y satisfecha, mientras recibía más besos y felicitaciones. Después cayó el sol, y el aire se enfrió lo suficiente como para que hasta las más valientes debieran recurrir al abrigo de, por lo menos, una remera. Así, los voyeurs, conformes o no, empezaron a irse de a poco. Ya no había más que mirar.



## CLINICA Y MATERNIDAD SUIZO ARGENTINA

La Clínica y Maternidad Suizo Argentina agradece a la Obra Social de la Universidad de Buenos Aires, (DOSUBA), por la confianza depositada al contratarnos para la atención integral de todos sus afiliados.

Desde el 1º de Enero de 1994 ya acceden a nuestros servicios: Guardia en todas las especialidades, Internación General, Obstetricia, Terapia Intensiva, Diagnóstico por Imágenes, Unidad Coronaria, Neonatología, Pediatría y Cirugía.

AV. PUEYREDON 1461 (1118) BUENOS AIRES - TEL.: 821-1313/1414  
ADMINISTRACION E INFORMES: ARENALES 1826 1º PISO (1124) BUENOS AIRES  
TEL.: 814-4514/4524/4527



la Municipalidad de Puerto Madryn auspicia

**Madryn CANTO '94**

Dirigido a:  
Coros, Directores, Coreutas y  
Estudiantes de Dirección Coral

Participan  
Mtro. I. Lechi Silva (Chile)  
Prof. Alice Parker (USA)  
Mtro. Nestor Andreone (Bs. As.)  
Mtro. Carmelo Fioriti (B. Blanca - Bs. As.)  
Mtro. Daniel Caravaggio (T. Negro - C. Uruguay)  
EN TALLERES Y CONCIENTES

Para mayor información  
0985 - 71105 (de 9 a 12 horas)  
0985 - 73011 (de 20 a 22:30 hs)  
Teléfono y Fax: 0985 - 77331/2/3  
Calle de Correo 22  
5120 Pto. Madryn - Chubut - Argentina

Inscripción  
\$ 0 - \$ 1000 (con descuento)

**UN VERANO A TODA MARCHA**



# Reapareció la gitana secuestrada

Después de dos semanas de desaparición, regresó a su casa la joven gitana Mónica Grancha, cuyo secuestro fue denunciado por su madre, Alicia, en un episodio controvertido, matizado por costumbres culturales del pueblo zingaro. El juez federal Guillermo Urso dejó a la adolescente de 15 años en manos de su madre aunque la niña, en algún momento de su reencuentro, denunció malos tratos como para fundamentar el alejamiento de su hogar. El magistrado, a la vez, ordenó la detención de la abogada Liliana Perelman, defensora de los dos imputados en el secuestro. El insólito arresto se llevó a cabo en uno de los pasillos de Tribunales, bajo la acusación de ser partícipe secundaria del presunto rapto. "Fue esa abogada la que dejó ayer a mi hija en una casa y le pidió a Mónica que dijera que había sido encontrada en una estación ferroviaria", denunció a Página 12 Alicia Grancha.

Ayer todavía se trataba de determinar la situación procesal de Juan Diego Fernández y su hermano Alva-

ro, el abogado que se ocupaba de los asuntos de la familia Grancha, sospechados de secuestrar a la joven a cambio de 50.000 dólares. Ambos fueron detenidos la semana pasada; luego de que la mujer gitana expresara sus sospechas sobre la participación del abogado en el rapto, ocurrido en Villa del Parque. Por la tarde, el juez Urso indagó a la abogada Perelman y dispuso la realización de allanamientos en lugares en los que habría permanecido la menor.

Los procedimientos judiciales se llevaron a cabo en la casa y el negocio de Estela Peñalosa, donde ayer reapareció la menor luego de dos semanas de estar alejada de su familia. Según la madre de la menor, Peñalosa habría aceptado en su declaración judicial que la abogada Perelman dejó a Mónica en su casa ayer a la seis de la mañana. Su primera versión de los hechos, en cambio, era que ella había encontrado a la niña gitana llorando en la estación de La Reja el día de Navidad y la llevó a su casa como forma de protegerla.

La chica gitana fue rotando con el tiempo su versión de lo que verdaderamente ocurrió luego de su desaparición. La joven reveló que se fue de su casa en Navidad porque la "maltrataban", la "manoseaban" y la trataban como a "una empleada". Relató que luego de que un joven la manoseara delante de la gente con la que vivía, escapó después de pedir ropa prestada a una amiga, de quien no dio su nombre para "no comprometerla". "¿Cómo te voy a hacer algo? Yo soy tu dueña", le dijo la mujer a su hija. "Estás conviviendo conmigo y no tenemos ningún jefe", acentuó, como para convencerla. De pronto la niña —que ayer estaba vestida con un jean y un suéter gris— dio un giro en sus declaraciones y accedió a volver con su madre. Desmintió entonces haber sido golpeada, manoseada o haber sido enviada a robar para pagar el geriátrico de un pariente enfermo de cáncer, como había declarado previamente.

Mónica solicitó que fueran dejados en libertad los hermanos Fernández, acusados del secuestro, y advirtió sobre lo que puede pasar de ahora en más. "Si me llegan a hacer algo vuelvo para que me internen", dijo, en un episodio que no termina de cerrar y que tendrá que resolver el juez Guillermo Urso.

Con los registrados en los últimos días, en lo que va del año se notificaron 87 casos y el total acumulado desde el '92 es de 2720. Aunque en proporción hay menos contagios que en 1993, sigue habiendo muertes que, según los expertos, podrían evitarse con un tratamiento sencillo. La situación podría complicarse si aumentan los casos resistentes a los antibióticos, como los detectados en el Instituto Malbrán. Para colmo, el ministro Mazza advirtió que "por cada enfermo, existen entre 40 y 100 portadores sanos en condiciones de contagiar, sobre los que no hay ninguna forma de detección posible".

## Agentes a domicilio

(Por H. A., desde Tartagal, Salta) "Vos te vas a Pacará, y reúnis a todos los amigos, parientes y compadres de Manuel Donaires, y les das la pastilla de rehidratación." Uno de los agentes sanitarios afectados a Atención Primaria de la Salud en Tartagal recibe las indicaciones antes de iniciar uno de sus recorridos cotidianos. Un vehículo lo llevará hasta donde se lo permita el camino, en el interior del monte, y de allí caminará varios kilómetros, entre pajonales y espinitos, para alcanzar el caserío infectado por el cólera. Por estar en la primera línea de fuego, con sus conocimientos del terreno, los agentes sanitarios realizan una tarea fundamental: el rastreo domiciliario que a veces permite detectar precozmente un caso de cólera y prevenir el contagio. La falta de personal, la escasez de recursos y la versatilidad del vibrion cólico provocaron que en algún caso no se llegara a tiempo y sobreviniera la muerte.

"El problema que nosotros tenemos en el terreno es que la mayoría de los aborígenes no entienden que el cólera los puede matar. Pero además, la mayoría no habla castellano, no saben siquiera la fecha de nacimiento y hasta confunden sus nombres. ¿Cómo los vamos a convencer para que cloren el agua?", se preguntan. Las autoridades sanitarias confían ahora en la capacitación que se dará a unos 100 aborígenes, pero los agentes más avezados son escépticos. "Ellos tienen otro problema —apuntan— y son las creencias religiosas que les inculcan los pastores y sacerdotes. A veces los llevan al hospital cuando ya no dan más porque piensan que Dios los va a salvar. En Yacuy, los evangelistas no llevaban a los indios al centro de salud, porque la enfermera era una monja."

EN SALTA HUBO

# COLERA

(Por Alejandra Folgarait) El fin de semana sumó 22 nuevos casos de cólera en Salta, donde la enfermedad parece aprovechar los agujeros en la red de prevención y atención médica para ensañarse con las poblaciones de frontera, y otros cuatro casos en Jujuy. El actual brote de cólera —el tercero— comenzó en la Argentina antes de lo esperado y ya se han aislado cepas resistentes a los antibióticos, según confirmaron distintos especialistas a este diario. Mientras en 1992, el segundo brote se inició en la semana 51, a fines de diciembre, en 1993 se adelantó a la semana 43. En lo que va de 1994 se notificaron oficialmente 87 casos, los que son relativamente pocos respecto del año pasado (178 casos se contaban el 10 de enero de 1993), aunque se siguen produciendo muertes que, según reconocen los expertos, a esta altura podrían evitarse con un tratamiento sencillo de rehidratación, sales y antibióticos. El ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, viajó hoy a la capital jujeña para lanzar un programa de capacitación de agentes sanitarios, incluidos unos doscientos pertenecientes a comunidades aborígenes. Mazza advirtió en una entrevista radial que "los enfermos son los menos; por cada enfermo existen entre 40 y 100 portadores sanos que son los que están en condiciones de contagiar y para ellos no hay ninguna forma de detección posible".

Según las notificaciones recibidas por el Departamento de Vigilancia Epidemiológica Nacional, de los 87 casos declarados desde que comenzó 1994, 68 corresponden a Salta, 15 a Jujuy, dos a Tucumán, uno a Córdoba, y otro a Chaco. En cuanto al balance del año pasado, cerró con 2080 casos (ver recuadro). De este modo, desde la entrada del vibrion a la Argentina, en febrero de 1992, se contabilizan 2720 enfermos de cólera.

"Esta vez el brote se inició antes —reconoció el director de Medicina Sanitaria de la cartera nacional, Carlos Juliá—, pero la tendencia actual de los casos es a bajar". En cuanto a las muertes que se han producido en Salta en los últimos días, el funcionario las atribuyó a un "problema local donde falta personal médico por los bajos sueldos", aunque aseguró a este diario que "ya hemos enviado refuerzos para ayudarlos". Entre los planes de Juliá para la emergencia figuran la compra de dos plantas móviles potabilizadoras de agua y la capacitación de 450 agentes sanitarios, que reci-

rán un sueldo de 300 pesos mensuales por su tarea preventiva. Precisamente hoy el ministro Alberto Mazza pondrá en marcha esta campaña en Jujuy.

La situación podría complicarse si aumentan los casos resistentes a los antibióticos utilizados para tratar la infección bacteriana. Según lo informado en la revista *The Lancet* por un equipo de científicos argentinos encabezados por Norma Binzstein, jefa del laboratorio de bacteriología del Instituto Malbrán, "una inusual cepa multiresistente a los antibióticos fue detectada en enero de 1993 en Orán, Salta". En el mismo número, otros investigadores anunciaban la aparición de cepas multiresistentes en Ecuador. Se sabe que han emergido peligros similares en otros países latinoamericanos, aunque nadie puede todavía precisar la magnitud del problema.

En una entrevista con Página/12, Binzstein reveló que durante el segundo brote argentino se detectaron ocho cepas resistentes a antibióticos y en este tercer brote, comenzado en la semana 43 del año pasado, ya se aislaron diez cepas resistentes a la estreptomina. "No hay que alarmarse, ya que menos del 2 por ciento de las cepas estudiadas mostraron alguna resistencia y, además, los vibrios no son resistentes a los antibióticos recomendados como primera elección terapéutica (tetraciclina y ampicilina). Sin embargo, hay que estar alertas para hacer un uso racional de los antibióticos", subrayó la especialista que encabeza el laboratorio de referencia nacional sobre cólera y desarrolló una prueba para detectar la toxina del vibrion en dos horas.

Hasta hace poco tiempo, los análisis de laboratorio tenían como objetivo detectar, en toda diarrea sospechosa, el *Vibrio cholerae*. Una vez aislada la bacteria, se trataba de discriminar si se trataba del tipo 01 —considerado epidémico— o de alguna de las cepas "no 01", que provocan diarreas sin mayor gravedad.

Todo ha cambiado desde que Binzstein aisló la extraña y controvertida cepa 0139: clasificada inicialmente entre las benignas "no 01", recientemente fue responsable de una virulenta epidemia en Bangladesh y en la India y se probó que es capaz de producir la temible toxina del cólera. Aunque la 0139 argentina tiene diferencias notables con la asiática, el Malbrán ahora estudia minuciosamente cada muestra "no 01" enviada desde las provincias a la búsqueda de otro caso.

## El vibrion en cifras

PROVINCIA	CASOS		DEFUNCIONES	
	1992	1993	1992	1993
Salta	443	1320	13	21
Jujuy	79	681	2	11
Formosa	23	7	-	1
Sgo. del Estero	-	5	-	-
Buenos Aires	4	8	-	-
Capital Federal	2	5	-	-
Córdoba	2	3	-	-
Chaco	-	18	-	1
Tucumán	-	15	-	-
Mendoza	-	15	-	-
Santa Fe	-	3	-	-
TOTAL	553	2080	15	34

## TARIFAS PROMOCIONALES PINAMAR

PRIMER COMPLEJO HOTELERO DE PINAMAR

CALIDAD Y SERVICIO

ELIJA:

### 1. PUERTO BUNGE APART HOTEL:

7 días \$ 315 - 14 días \$ 602 - 21 días \$ 798  
(Base 4 personas)

### 2. PUERTO HORIZONTE APART HOTEL:

7 días \$ 217 - 14 días \$ 412 - 21 días \$ 585  
(Base 6 personas)

### 3. POSADA DEL REY - REY PLAYA:

7 días \$ 302 - 14 días \$ 578 - 21 días \$ 766  
(Base 2 personas)

### 4. POSADA DEL REY CENTRO:

7 días \$ 284 - 14 días \$ 542 - 21 días \$ 718  
(Base 2 personas)

Las tarifas indicadas son para enero, por persona con desayuno americano incluido.

Descuento para menores y mayor número de personas.

Reserva ya: En Pinamar: Teléfono (0254) 80224/5  
En Buenos Aires: Teléfono 803-6290/9217  
o Gala Viajes - Tel.: 313-7889/7902



# SIN BARRERAS



En Tartagal, las autoridades sanitarias hablan de fallas en la atención médica y falta de alerta en la población.

LOS EPIDEMIOLOGOS HABLAN DE FALENCIAS EN LA ATENCION

## Tartagal, entre el brote y el ajuste

(Por Héctor Ali, desde Tartagal, Salta) Juan Palomo, un criollo de piel cetrina, changarín ocasional y padre de 4 hijos, distribuía su ocio marginal recorriendo el polvoriento camino de ida y vuelta entre Bohadál, su confin lugareño, y la periferia de Tartagal, donde visitaba parientes y compadres en largas y anodinas tertulias de vino barato. Su último viaje, horas después de fin de año, terminó en la sala de aislamiento del Hospital Zonal de Tartagal. Había llegado exahusto, envuelto en charcos de vómitos y diarrea incontrolable. Murió retorcido por los calambres, con sus riñones resecos, la vejiga hinchada y los ojos perdidos en la inconciencia del shock. Tenía 60 años y su mísera historia se adosó a la estadística fatal del cólera, que en lo que va del año ya se cobró 6 vidas (51 desde que se detectó la enfermedad en enero de 1992, con 2720 casos acumulados en todo el país). Las autoridades sanitarias y los epidemiólogos lo miden como un "alto índice de letalidad" (el 2 por ciento de los casos registrados), y buscan responsables entre las "falencias generalizadas" de la atención médica y el "bajo nivel de alarma" que anida en la población afectada. Los médicos y agentes sanitarios dicen estar "desmoralizados" por la falta de recursos y el costo del ajuste económico provincial, que recortó guardias y servicios en los hospitales para que "cierra la caja". En medio de las excusas—estériles y desesperadas—el vibrón, con casi 10 casos diarios, se sigue expandiendo a sus anchas, al igual que la tuberculosis, el paludismo y la más variada gama de venéreas, entre aborígenes y criollos confinados a su suerte en el territorio de un país olvidado.

En estos tiempos del cólera, el amor y la muerte en Tartagal parecen

conjugarse igual que en aquella ciudad caribeña que García Márquez bautizó como un "moridero de pobres". El calor del mediodía podría derretir el asfalto, los metales al sol parecen incandescentes y la gente, ánimas que necesitan tanto de la sombra como del oxígeno, que escasean por igual. En esta ciudad, unos 400 kilómetros al norte de Salta, la segunda de la provincia por su caudal demográfico, se instaló hace dos años un comando de lucha contra el cólera regentado por la Nación. Desde allí se dirigieron las operaciones del primer brote, cuando parecía que la solución estaba en llevar alimentos secos, agua mineral, lavandina, pastillas rehidratantes y letrinas portátiles a los aborígenes del Pilcomayo, como si cambiar sus costumbres ancestrales fuera cuestión de horas. También por entonces, en una de las misiones aborígenes, el presidente Carlos Menem se subió a un tronco para anunciar la promoción de "microemprendimientos" que impulsarían el desarrollo de la zona, a pesar de las costumbres migratorias y de supervivencia de las comunidades.

Hugo Cavagliato fue uno de los legionarios que arribó a este lugar en el apoteótico desembarco aéreo del ex ministro de Salud Julio César Aráoz, en enero de 1992. Es responsable de la Comisión Técnica y Logística, y conoce del tema: "El cólera no se nos fue de las manos, como se dice. Es posible que estén faltando algunos recursos, pero el promedio de casos no es superior a los otros brotes. Es cierto que hubo muchas muertes, pero buscar culpables es ocioso. Acá nunca faltaron medicamentos ni medios de transporte. Si no se hubiera hecho lo que se hizo, el cólera tendría otra magnitud, como en Brasil o en Perú, donde pasaron los 100 mil casos". La Nación lleva invertidos más de 200 millones de pesos para la captación de recursos humanos, cons-

trucción de obras de saneamiento ambiental, víveres y medicamentos y medios de movilidad. Todo para conformar una barrera sanitaria que aun así no alcanzó para cambiar la inmovilidad de la pobreza ni mucho menos para detener al fatídico vibrón.

Frente al Hospital Zonal de Tartagal, un unimog del Ejército espera con el motor en marcha que termine de subir un equipo de médicos, agentessanitarios, operadores de radio y enfermeros, para trasladarlos hasta Pacará, un paraje infectado por el cólera, distante a 40 kilómetros, para instalar un hospital de campaña y una unidad de rehidratación oral comunitaria. "Esta es una de las medidas que estamos tomando", explica a **Página/12** Griselda Rangeon de Mascarello, directora del Programa de Atención Primaria de la Salud, de Salta. "¿Por qué se muere la gente?—se pregunta—. Yo pienso que sigue faltando información. Es gente de bajo nivel de alarma, sobre todo los adultos. Nosotros hace 15 años que estamos con este programa y aun así no se han podido revertir las pautas culturales de esta gente."

El cólera puede matar directamente o puede servir como detonante para que la muerte sobrevenga por otras patologías. Soledad Solís, una beba de 9 meses que vivía en lo alto de los cerros que rodean Tartagal, murió con cólera, pero su cuerpecito ya estaba afectado por un altísimo grado de desnutrición. Otra mujer, Lidia Coladro, habitante del Chaco salteño, falleció en un hospital de Salta, luego de sucesivos traslados. Había sido compensada, pero no superó una insuficiencia renal.

"Puede haber falencias en la atención—reconoció José Fernández, un médico afectado al comando anticólera—, pero esta gente no estaba fuera del sistema. Lo que pasa es que el cólera está poniendo a flote una situación socioeconómica que existe

hace muchos años. El aborigen se muere de cólera, pero también se muere de tuberculosis, que es otra aberración."

En Aguaray, una pequeña ciudad cercana a la frontera con Bolivia, las cosas no van mejor. Allí también, burocratas sanitarios pretendieron encontrar responsables por los muertos de cólera. "La verdad es que estoy podrido—dice sin eufemismos Alfredo Darouiche, un médico de 37 años, jefe de atención médica del hospital—. Ellos no tienen idea de lo que es atender un paciente en estos lugares, pero vienen y nos quieren enseñar cómo trabajar. Atendemos entre 80 y 100 pacientes por día, casi sin recur-

sos ni medicamentos y también somos humanos. ¿El cólera? Yo no creo que sea tanto un problema socioeconómico sino de educación. Lo mismo pasa con otras enfermedades como la tuberculosis, que no tiene tanto cartel, pero que mata igual."

En una sala contigua, Martina, una aborigen wichi, que tiene 33 años y pesa apenas 25 kilos, parece darle la razón. Su piel es sólo una pegajosa y delgadísima capa adherida a los huesos, como si fuera una mortaja hermética envuelta a su esqueleto. Hace un año y medio contrajo la tuberculosis, pero no respetó el tratamiento. A pesar de los esfuerzos médicos, sus días están contados.

## Recursos

(Por H. A., desde Tartagal, Salta) El hospital zonal Juan Domingo Perón es una vieja construcción, de paredes y cielorrasos descascarados, donde las manchas de humedad lograron vencer la tibia resistencia de la pintura al agua. Sin embargo, lo que más preocupa a la comunidad no son las cuestiones edilicias. Desde hace un tiempo, se lleva a cabo aquí una marcha de silencio semanal, en protesta por la falta de presupuesto y el recorte de guardias y servicios del hospital. El ajuste en salud fue aplicado por el gobierno salteño como parte de la reforma del Estado y en respuesta, según el criterio oficial, a los "abusos" en los cuales habría incurrido el sector, cobrando guardias que no se cumplían. Lo cierto es que el rebrote mortal del cólera dejó al descubierto eventuales "falencias" en la atención que no sólo afectarían la lucha contra esa enfermedad.

"En la medida en que el gobierno de la provincia privilegie el cierre de caja y continúe recortando el presupuesto en salud pública, el conflicto persistirá." La advertencia la formuló la Asociación de Profesionales de la Salud de Salta. El conflicto data de principios de este año, cuando el gobernador Roberto Ulla envió a la Legislatura una serie de decretos de necesidad y urgencia para la reforma del Estado pactada con el propio presidente Carlos Menem.

El bastonero del plan de ajuste provincial es el ministro de Economía, Roberto Guzmán, ex presidente de la Fundación Mediterránea salteña y conspicuo discípulo de Domingo Cavallo. Pero no todos están de acuerdo. "En salud—dijo a **Página/12** Luis Mario Arias, director de Programas de Salud de la provincia—no hay otra solución que invertir. No es una ecuación de costo-beneficio, porque acá el único beneficio es la vida de la gente."



## Tres suicidios bonaerenses

Con el denominador común de la depresión, una mujer y un hombre se suicidaron el domingo por la noche mientras otro intentó quitarse la vida y quedó internado en estado de coma, en los partidos bonaerenses de Avellaneda, Lanús y Florencio Varela, respectivamente. Zulma Esther Benítez, de 34 años, se ahorcó en su casa; Roberto Desiat, de 53, se disparó al corazón, y Juan Antonio Santos Delgado, de 47 años fue socorrido por su esposa luego de resultar herido con un balazo en la sien y ayer permanecía en estado de coma en un hospital de Florencio Varela.

## Las sectas no fueron

"Se ha producido un fenómeno de imitación por agobio o ansiedad", afirmó el juez de Instrucción Carlos Triglia, quien investiga la ola de suicidios de adolescentes que sacude a Villa Gobernador Gálvez, 12 kilómetros al sur de Rosario, en la provincia de Santa Fe. Según pudo confirmar el juez, entre los seis chicos que murieron desde el pasado 4 de octubre hay una sola coincidencia: "Aunque no eran amigos, solían ir a El Reloj, único lugar de la ciudad donde se convoca a la juventud".

# Nueve accidentes de tránsito en un día agitado

En el Puente Pueyrredón de Capital Federal y en rutas de Mendoza, Santa Fe y Chaco. 13 muertos y 24 heridos.

▲ Trece personas murieron y otras 24 resultaron heridas en nueve accidentes ocurridos en las últimas 48 horas. El hecho más espectacular, aunque sólo hubo un herido leve, fue un múltiple choque ocurrido en el Puente Pueyrredón, acceso sur a la ciudad de Buenos Aires. Un colectivo de los denominados "truchos", repleto de pasajeros, que venía desde la Capital Federal a toda velocidad perseguido por dos motociclistas de la policía, embistió a otro vehículo similar de la línea 24 y generó un choque en cadena que involucró a cuatro automóviles. El conductor del colectivo "trucho" huyó a pie sin ser alcanzado por los policías. Uno de los accidentes más graves ocurrió en la ruta 7, a 142 kilómetros de la ciudad de Mendoza, donde dos camiones chocaron de frente. Hubo tres muertos y dos heridos graves. En Santa Fe dos menores murieron al ser atropellados por un automovilista que se dio a la fu-

ga y en el Chaco hubo otros dos muertos al chocar un Renault 12 contra un puente carretero.

Un camión Mercedes Benz conducido por Sergio Ríos, de 24 años, chocó en Mendoza con otro rodado similar, marca Fiat, guiado por Roberto Nievas, de 34 años. El impacto fue violentísimo y murieron en el acto Nievas y dos de sus acompañantes, su esposa Isabel Concepción Fernández y uno de los hijos del matrimonio, Daniel Nicolás, de dos años. Juan Attaguile, de 30, quien viajaba en el Mercedes Benz, fue internado en grave estado, al igual que Jessica Nievas, hija del chofer del otro camión.

En Córdoba hubo un muerto y seis heridos, todos pertenecientes a la misma familia, en un accidente en la ruta 55, camino a La Calera. En el paraje Las Baterías volcó una camioneta Mercedes Benz y murió Jorge Medrano, de 10 años, hijo del conductor del vehículo. El matrimonio y otros cuatro hijos menores fueron internados en el hospital local con heridas



El Puente Pueyrredón, escenario de un choque en cadena. Lo desencadenó un colectivo trucho perseguido por la policía.

graves. En la misma provincia murió Carlos Hughes, de 24 años, quien al volante de una Honda chocó con un automóvil Chevy. Alfredo Avila, de 81 años, falleció en el hospital de Urgencias de Córdoba, donde estaba internado desde hace unos días por haber sido atropellado por un auto. Lo mismo ocurrió con Jorge de Jacinto, una de las víctimas de un terrible accidente ocurrido días atrás en la Ruta Provincial N° 5. María Isabel Guerrel Albastegui, boliviana de 24 años, fue hallada muerta a un costado de la autopista Justiniano Allende Posse. A su lado encontraron la moto en la que viajaba.

En General Paz y Panamericana, en el límite norte de la Capital Federal, chocaron dos camiones que circulaban en el mismo sentido. Uno de los choferes salió despedido por el parabrisas y resultó herido. En la esquina de Talcahuano y Paraguay, en pleno

centro porteño, chocaron dos colectivos de las líneas 39 y 132. Hubo cuatro pasajeros heridos. En el accidente del Puente Pueyrredón, el único herido fue el conductor de un Volkswagen que debió ser sacado por los bomberos del interior del vehículo.

En el Chaco, el accidente ocurrió en la ruta 16, a 90 kilómetros de Resistencia. Un Renault 12 intentó sobrepasar en la ruta a un ómnibus y chocó contra un puente. Murieron Rodolfo Barquilla y Elsa Sosa, y hubo cuatro heridos. En Mar del Plata, a 40 kilómetros de la ciudad, un Fiat Uno volcó en un camino de tierra. Falleció Mauricio Thibaud, de 32 años, y cuatro menores fueron internados con heridas en el Hospital Materno Infantil. En Cabra, a 200 kilómetros de la ciudad de Santa Fe, el conductor de un Ami 8 atropelló a una mujer y a sus tres hijos, dos de los cuales murieron.



**RIVADAVIA LE PRESENTA  
LA GRAN ESTRELLA DE ESTA TEMPORADA:  
SANTO BIASATTI.**

Conducto Directo

Una estrella para lucir con todo el orgullo: la incorporación de Santo Biasatti al equipo de Radio Rivadavia. Conduciendo un programa del prestigio y la calidad de Contacto Directo. Con información reflexiva e inteligente. Música de la buena. Y el humor que nos hace reír a los argentinos. Si está a orillas del mar, o en la ciudad, póngase en contacto, de lunes a sábados de 7 a 13. Nuestra nueva estrella lo espera en Rivadavia. Primera en audiencia. Y primera en iniciativa, para estar siempre en la cresta de la ola!



Escuche el mar por Rivadavia

**LS5 RADIO  
RIVADAVIA**  
en el 630 del dial.

## Quejas sobre ruedas

En sus primeros diez meses de funcionamiento, el Centro de Informes y Reclamos del Transporte Automotor recibió 2729 quejas de los usuarios. La mayoría protestó por deficiencias de los conductores o del servicio del transporte urbano de pasajeros. Los choferes acumularon 2042 denuncias en su contra, los servicios interurbanos otras 564, la terminal de ómnibus de Retiro—donde funciona el Centro—fue acusada en otras 62 y hubo 61 quejas contra taxistas.

En el caso de los servicios urbanos, 505 quejas fueron por mal trato de los choferes, 483 por no detenerse en las paradas, 284 por no respetar la frecuencia entre coche y coche, 258 por violaciones a las normas de tránsito, 139 por mal estado de los colectivos, 125 por desvíos en el recorrido habitual, 96 por emisión de gases tóxicos y 68 por el cobro indebido de las tarifas vigentes. El centro de reclamos funciona todos los días de 8 a 22 horas en el segundo piso, sector C, oficina 29, de la Terminal, y sus teléfonos son el 313-9594 y el 315-3404.

La Secretaría de Transporte informó también que en el primer año de la desregulación del transporte automotor de larga distancia, el número de pasajeros transportados aumentó en 23 millones de personas. En esos doce meses fueron creados 247 nuevos servicios que incorporaron 762 vehículos. En los servicios comunes la tarifa se redujo el 9,2 por ciento y en los diferenciales 9,8 por ciento.

## CORTES DE LUZ

## Sólo sombras programadas

▲ ¿Por qué hablar de cortes, si lo que nosotros hacemos son salidas de servicio programadas?", se ofende Héctor Musmano, gerente de Relaciones Públicas de Edesur, una de las dos distribuidoras de electricidad de la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores. El hombre tuvo que salir al cruce de las versiones que indicaban que éste iba a ser un verano difícil para los porteños. "Vamos a sufrir bastantes apagones", había dicho el ex subsecretario de Combustibles, Gustavo Callejas, y logró encender la mecha. De ahí a decir que falta poco para un colapso energético hubo un sólo paso, casi el mismo que utilizó Mus-

mano para no crear alarmas infundadas entre los clientes. Fernando Lavore, su par de Edenor, en cambio, no tiene inconvenientes en decir que "tanto durante el verano como en todo el año vamos a hacer cortes programados con anterioridad para cambios de equipos o redes". En ambas empresas se hizo hincapié en que el servicio mejoró notablemente con respecto al que prestaba la ex Segba y que no se esperan apagones indiscriminados. Desmintieron, también, que los dos grandes incidentes de semanas atrás—con cortes en grandes sectores—se debieran a sabotajes "y no fueron un invento, como se dijo por ahí".



COMENZO EL JUICIO A LORENA BOBBITT

# Entre el cuchillo y la pared

*El tribunal norteamericano debe decidir si absuelve o condena a la mujer que le cortó el pene a su marido.*

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M. F. C., desde Nueva York)  
**Alegando**

en su defensa haber cometido el delito en un rapto de "insania", comenzó ayer el juicio a Lorena Bobbitt, la mujer que atrajo la atención mundial por la originalidad de la venganza elegida contra su presunto abusador marido, a quien decidió castigar por años y años de atropellos e infidelidades cortándole el pene con un cuchillo de cocina. La joven Bobbitt está siendo juzgada bajo el cargo de haber "maliciosamente herido" a su víctima, pero ella ha decidido ampararse bajo el atenuante, utilizado a veces en la ley del estado de Virginia donde es juzgada, de que la noche del 23 de junio pasado experimentó el "irresistible impulso" de rebanarle el órgano a su cónyuge, como resultado de años de desdicha. Extraño y absolutamente inusual como es, el caso Bobbitt se ha convertido en un disparador del debate sobre las mujeres que padecen abusos y violencia doméstica, colocando al jurado en la difícil situación de tener que elegir entre absolverla y de alguna manera justificar a Bobbitt por su crimen, o condenarla y con dicha acción repetir la larga tradición de incredulidad con la que la sociedad escucha las denuncias de abusos que hacen las mujeres.

Los Bobbitt y la mutilación perpetrada alcanzaron tal resonancia que CNN cubrió ayer en vivo la primera jornada del juicio y hubo varios programas televisivos y radiales donde se discutió, especialistas de por medio, la justicia o irracionalidad del acto de Lorena. Una periodista de la popular revista *People* comentó una en-

trevisa que le había hecho a John Wayne Bobbitt, un ex marine, diciendo que este era "un hombre sencillo, nada sofisticado, que no tiene idea de la magnitud internacional que ha cobrado su historia. A mí me han llegado a preguntar por él y su ex mujer en Arabia Saudita", dijo la periodista.

Bobbitt, quien fue ayer el primer testigo llamado a declarar, niega haber abusado alguna vez de su esposa y fue absuelto en noviembre del cargo de haberla asaltado sexualmente. En su testimonio, John Bobbitt fuejaqueado por la defensa por contradicciones entre sus declaraciones a dos policías al día siguiente de la mutilación y las ofrecidas actualmente en el juicio. La defensa también quiso presentar una lista hecha por el mismo Bobbitt en alguna oportunidad de las mujeres con las que salía pero el procedimiento fue objetado por no referirse directamente al tópico en discusión. El pene de Bobbitt fue reimplantado y los médicos han pronosticado que recobrará su uso completo en unos dos años.

Algunos especialistas en el tema de las mujeres abusadas han cuestionado, sin embargo, la repercusión del caso Bobbitt, indicando que se presta demasiada atención a un caso raro "opacando la tremenda realidad de la situación de las mujeres que padecen violencia doméstica".

Con expresión imperturbable y prolijamente maquillada, Lorena Bobbitt siguió desde su asiento las gráficas argumentaciones del fiscal y la defensa y cuando su marido testimonió mantuvo constantemente la mirada en el vacío sin fijarla jamás en él. El fiscal Paul Ebert narró con lujo de detalles y desde la perspectiva de John Bobbitt la noche del 23 de junio, cuando se despertó en su cama empapado en sangre con la visión de Lorena, quien "parecía loca", según dijo, que hufía cuchillo en mano. Por su parte, la abogada defensora Lisa Kimler dijo al jurado que escucharían a numerosos testigos declarar acerca de las múltiples veces que vieron el maltrato que recibía Lorena por parte de su marido.

Además del debate, la historia de Lorena Bobbitt, pese a sus trágicas características, ha provocado un prolífico material humorístico. Recientemente, a raíz de las nuevas acusaciones de escapadas extra matrimoniales que pesan sobre Bill Clinton, pudo verse en una edición de *Newsweek* un "cartoon" en el que se veía al presidente durmiendo en su cama matrimonial y a su mujer al lado, muy despierta, con aire indignado, diciéndose a sí misma: "Hillary Rodham Bobbitt!".

## La lluvia ayudó a Sydney

La lluvia, en el momento exacto, acompañó el trabajo de casi 10.000 bomberos y voluntarios para que pudiera controlarse el cerco de fuego, destrucción y muerte que rodea a Sydney, la capital australiana.

Los 150 focos de incendio fueron dominados parcialmente ayer y la población logró ponerse a salvo, pero el peligro aún persiste. El pronóstico del tiempo hace temer que pueda empeorar la situación, ya que probables vientos y el aumento de la temperatura pueden favorecer el reavivamiento del fuego. Cuatro han sido las



Lorena Bobbitt argumentó haber tenido un rapto de insania. El juicio promovió un debate sobre la violencia familiar en EE.UU.

## JUICIO A DAVIDIANOS

### El Apocalipsis a tribunales

Una mujer y diez hombres, seguidores de David Koresh que sobrevivieron a la tragedia del rancho Monte Carmelo, en Waco (Texas), se sentaron ayer en el banquillo de los acusados para responder por la muerte de cuatro agentes, en un juicio que ya ha levantado la polvareda de la polémica antes de que se escuchen los argumentos de fiscales y defensores. La decisión del juez federal Walter Smith de trasladar el juicio de Waco a San Antonio, por considerar que sería imposible encontrar allí un jurado independiente, y de ordenar finalmente que el tribunal elegido para definir la inocencia o culpabilidad de los davidianos "sea anónimo, ha viciado el procedimiento, según los abogados de la defensa, que esperan poder comprobar los errores oficiales que terminaron en el incendio trágico del rancho.

Con la selección del jurado, ayer, se dio como iniciado el juicio que puede llegar a durar tres meses, según los entendidos. Smith autorizó el uso de la palabra "culto" para definir

a la secta de los davidianos, grupo que seguía a Koresh, un autodeclarado iluminado de que se creía la reencarnación de Jesucristo. El juez ordenó, por otra parte, a los dieciséis abogados y cinco fiscales que se abstengan de hablar públicamente de sus respectivas estrategias procesales.

Las autoridades acusan a los once davidianos de conspirar para asesinar a cuatro agentes federales y de otros cargos menores por posesión de armas, cuando se intentó tomar el rancho—conocido entonces como El rancho del Apocalipsis—el 28 de febrero de 1992. Ese día, un nutrido grupo de agentes de la Oficina Federal de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF) buscó cumplir con una orden de registro de armas, pero fue recibido por el fuego cruzado de quienes defendían el lugar.

En la refriega, cuatro agentes y seis seguidores de Koresh murieron y 16 agentes y un número nunca determinado de davidianos resultaron heridos. La policía luego montó un tenso cerco de 51 días que terminó con el asalto al rancho que generó el incendio de la casona el 19 de abril. El fuego terminó con la vida de 80 personas, incluido su líder y varias mujeres y niños.

De los once davidianos acusados, seis salieron antes de que se declarara el incendio y los otros cinco fueron los únicos que pudieron salir con vida del fuego que borró del mundo El rancho del Apocalipsis. Los fiscales pedirán la pena perpetua, pero la defensa goza de poderosos argumentos como falsas informaciones de la ATF cuando se tomó por asalto por primera vez al rancho, lo que en su momento costó el puesto a sus más altos funcionarios. Los abogados insisten que si entonces la ATF mintió, cómo no va a hacer lo mismo ahora para demostrar la culpabilidad de los seguidores de Koresh.

## TIROTEO

Un automovilista murió tras ser baleado por error por una comisión policial que perseguía a una banda de delincuentes, en la localidad bonaerense de Villa Domínico. El raid de los efectivos de seguridad culminó con la muerte de tres presuntos delincuentes y la detención de otros tres. El enfrentamiento entre efectivos de la Brigada de Investigaciones de Lanús y seis desconocidos que se desplazaban en dos vehículos se originó poco después de las 15 en Ramón Franco al 5400. Según la versión policial, todo se inició con un patrullaje de rutina, cuando un coche de la policía sin identificación interceptó a un Peugeot 505 con tres hombres a bordo, apoyado por un Dodge 1500 amarillo, con otras tres personas en su interior. Los presuntos delincuentes huyeron a toda velocidad, lo que originó una persecución a lo largo de varias cuadras. En determinado momento, los policías dispararon contra un Dodge amarillo conducido por un solo hombre. El automovilista, herido de gravedad, fue internado en el hospital de Wilde, donde falleció. Las balas también alcanzaron a un automóvil estacionado frente a una parrilla, donde almorzaban numerosas personas. Como consecuencia del intercambio de disparos, los tres ocupantes del 505 resultaron ultimados, en tanto que los otros tres optaron por entregarse.

## Horror en Villa María

Una beba de 18 meses fue violada y luego ahogada en un tanque cisterna de una estancia rural, en el departamento de Villa María, en la provincia de Córdoba. En un principio el caso había sido caratulado como "muerte por asfixia por inmersión", pero los resultados de la autopsia determinaron que no se trató de un hecho accidental, ya que el cadáver presentaba signos de una reciente violación y de haber sido sometida a abusos sexuales con frecuencia. Extraoficialmente trascendió que el responsable estaría detenido, versión que no fue confirmada ni desmentida por la policía local.

## Aclarando los apellidos

La psicoanalista Silvia Wainstein, coordinadora del equipo de interconsulta de Clínica Médica y Cardiología del Hospital Fernández, quien colabora con el infectólogo Pedro Cahn, solicitó que se aclare que no guarda relación alguna con la psicóloga Silvia Weinstein, quien denunció la semana pasada en la televisión la existencia de un club de personas portadoras del virus del SIDA que se propendrían diseminar la enfermedad a la mayor cantidad posible de individuos.

TODOS LOS DOMINGOS

**CA SH**  
en **Página/12**





RENUNCIA EL

LA



Los soldados siguen custodiando las calles de San Cristóbal de las Casas.  
El Ejército Zapatista liberó ayer a 80 rehenes en Guadalupe Tapayec.

El presidente anunció ayer la dimisión del criticado secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, y el nombramiento del canciller Manuel Chamacho como "Comisionado para la Paz y la Reconciliación en Chiapas".

Diez días después del estallido de la rebelión en Chiapas que cambió violentamente el cuadro político mexicano, en el gobierno de Carlos Salinas de Gortari rodó ayer la primera cabeza: el presidente anunció la dimisión del secretario de Gobernación —equivalente a ministro del Interior—, Patrocinio González Garrido, ex gobernador del estado de Chiapas, y admitió que el cese estaba relacionado con el levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Salinas acompañó esa virtual entrega de uno de los señalados como responsables de la situación actual con otro gesto que intenta mostrar la búsqueda de una salida pacífica: el canciller, Manuel Chamacho Solís, fue nombrado "Comisionado para la Paz y la Reconciliación en Chiapas", para lo cual renunció a su cargo. Según Salinas, estos cambios se producen porque el gobierno "tiene como responsabilidad esencial la vigencia del estado de derecho y la seguridad de los ciudadanos" y los nuevos nombramientos "tienden a reforzar el respeto de los derechos humanos", mientras el ejército "seguirá garantizando en Chiapas la seguridad de los ciudadanos" y por lo tanto "continuará con todas las acciones destinadas a combatir a los grupos violentos". Pero al mismo tiempo, medios de prensa anunciaban ayer la preparación de una gran ofensiva del ejército contra el EZLN, para la cual se estarían concentrando tropas en Ocosingo y se

## MENEM SOBRE LOS ZAPATISTAS

## "Son mercenarios de la subversión"

¿Qué pasa si se ven desbordadas las fuerzas de seguridad? ¿Qué hay que hacer cuando desde las fuerzas de la subversión se actúa con armas? Allí hay muchos mercenarios y profesionales de la subversión. Matan gente, tienen armas poderosas, entre ellos tres misiles tierra-tierra." Con ese párrafo, el presidente argentino Carlos Menem intentó responder a la creciente preocupación por la violación a los derechos humanos en Chiapas, que ayer expresaron organismos de derechos humanos argentinos y que ya había sido difundida inclusive por el secretario

de Estado norteamericano, Warren Christopher.

Menem formuló declaraciones unos minutos después de haber conversado telefónicamente con Carlos Salinas de Gortari, por lo que se desprende que la información sobre el armamento de los rebeldes podría provenir del primer mandatario mexicano. "La diferencia con la subversión argentina es que en México sucede algo grave: es étnica. En cambio en la Argentina se pretendía alcanzar el poder en zonas liberadas como en Tucumán. Esto es totalmente distinto, además no es una cuestión impudicada. Al principio se percibió

como una cuestión del momento, pero luego se vio que estaban bien organizados, pareciera ser que el despliegue es en todo el territorio mexicano, en la selva y en los grandes centros urbanos", agregó el Presidente.

Menem dijo que discrepaba con el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, quien se había manifestado contra la "represión indiscriminada" y reclamado el cese del fuego en una nota dirigida a Salinas de Gortari. Por su parte, las Madres de Plaza de Mayo enviaron su opinión al embajador mexicano en la Argentina, Jesús Fuenteleiva. "Nosotras, que sufrimos en nuestra carne el dolor ter-

rible de las violaciones a los derechos humanos de ese pueblo valiente y sufriente, deteniendo los bombardeos sobre la población indefensa", sostiene el comunicado firmado por Hebe Pastor de Bonafini.

El domingo, el Departamento de Estado emitió un comunicado en el que se manifiesta "particularmente preocupado" frente a las posibles violaciones a los derechos humanos por parte del gobierno de México. El secretario de Estado, Warren Christopher, agregó que estaba siguiendo "muy de cerca" la situación y que ha ordenado el envío de un equipo de reconocimiento a Chiapas.

## HOY MARTES EN CANAL 9



La información al instante Vía Satélite a todo el país a través de **Nuevedinario**.

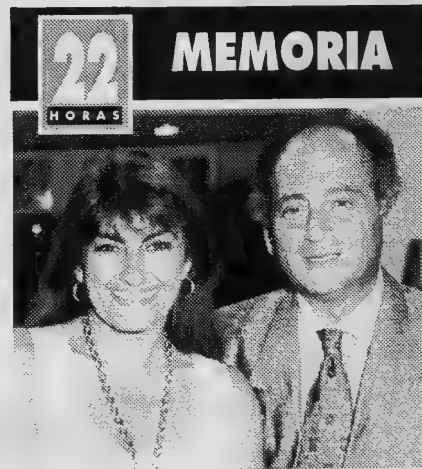
El noticiero más ágil, creíble e independiente de la televisión. Nuevedinario en sus dos ediciones: a las 13 y a las 20.

Conducción: **Guillermo Andino** y **Mabel Marchessini**.



**Grecia Colmenares, Osvaldo Laport**, como invitada especial la primera actriz **Luisa Kuliok**, **Gerardo Romano** y un elenco de estrellas en la gran producción de Omar Romay. La historia que atrapó a millones de televidentes en Europa y que ya es un éxito en la Argentina

Autores: G. Glanc, J. Marín y M. V. Menis.



Ola de suicidios de jóvenes en Santa Fe. ● La "hija" de Perón. Nuevos Testimonios ● Madres Abuelas. ¿Pueden tener hijos a los 60? ● Homosexualidad y corrupción en el fútbol.

Hechos que **hoy** nos conmueven y que reclaman el necesario ejercicio de nuestra **memoria**. Conducción: **Silvia Fernández Barrio** y **"Chiche" Gelblung**.

**9 LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



MINISTRO DE INTERIOR MEXICANO POR LA REBELIÓN

# PRIMERA CABEZA

habrían movilizado unos 15 mil soldados, 40 tanques, aviones, helicópteros y paracaidistas. Otro efecto de la crisis abierta fue visible ayer en la Bolsa, que perdió 6,32 por ciento, la caída más abrupta desde el "martes negro" de octubre de 1987.

En reemplazo de González Garrido fue nombrado el procurador de la República, Jorge Carpizo, ex presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos. Según Salinas, este nombramiento se efectuó "para asegurar que todas las decisiones para restaurar la tranquilidad se apeguen estrictamente al derecho" y para "garantizar que las elecciones se conduzcan de conformidad a la Constitución". Ese reconocimiento implícito de que González Garrido no garantizaba esas exigencias aparece como una concesión a los reclamos independientes y opositores que cuestionaban la figura del ex secretario de Gobernación, a quien se acusa de haber fomentado como gobernador de Chiapas la situación de atraso de los indígenas y la polarización económica y social en el Estado. Salinas llegó a decir incluso que la situación en Chiapas "requiere de decisiones políticas que son reconocimiento de lo que no funcionó".

Con la movida anunciada ayer, el presidente mexicano responde también a las denuncias sobre violaciones a los derechos humanos en las que estaría incurriendo el ejército al reprimir la insurrección zapatista. Ayer Amnistía Internacional emitió un comunicado en Londres expresando su grave preocupación por las presuntas ejecuciones sumarias en Chiapas y anunciando el envío, el próximo fin de semana, de una delegación para observar in situ la situación.

En medio de un virtual bloqueo informativo en las zonas de combate entre las fuerzas armadas y el EZLN—a donde la prensa no puede acceder des-

de hace tres días—la tensión siguió en aumento ante la reiteración de atentados explosivos en localidades cercanas a la capital. La alcaldía de la Ciudad de México anunció ayer la adopción de medidas para prevenir el ingreso de miembros o simpatizantes del EZLN, como la revisión exhaustiva del equipaje de todos los viajeros que entren por carretera o avión a la ciudad. "No se trata de militarizar la metrópoli ni de asustar a la ciudadanía, sólo son medidas de prevención de atentados", dijo el alcalde Manuel Aguilera Gómez. Pero los intentos del funcionario de tranquilizar a la población chocaron con los nuevos atentados: en la noche del domingo se produjo otra explosión en una torre de energía en la carretera Tuxtla-Textoco, al noroeste de la capital, que sin embargo no logró derribarla. Horas después, una bomba de fabricación casera fue desactivada en Naucalpan, municipio del estado de México, donde la noche del sábado estalló una camioneta cargada con explosivos. Esos atentados siguieron al que conmovió a la capital el viernes, cuando un coche bomba explotó en el estacionamiento del centro comercial Plaza Universidad, reivindicado por el Partido Revolucionario Obrero Campesino Unión del Pueblo/Partido de los Pobres (PROCUP/POLP). Según investigaciones del gobierno, para ese atentado se habría utilizado dinamita robada hace diez días en Chiapas a la estatal Petróleos Mexicanos (Pemex), lo cual vincularía al PROCUP con los zapatistas.

En el frente militar, en tanto, la prensa mexicana maneja versiones que indicaban la concentración de tropas en Ocosingo para una aparente "ofensiva final", pero la imposibilidad de acceder a las zonas de combate impedía confirmar los trascendentes. El Ministerio de Defensa informó sobre ataques reiterados durante el domini-



La población de Chiapas huye de las zonas de combate. El ejército impide la entrada de la prensa en el frente de batalla.

go al cuartel de la Zona Militar 31, en Rancho Nuevo, a unos 12 kilómetros al este de San Cristóbal de las Casas. Las tropas mantienen el cerco en torno al "triángulo rebelde" de Chiapas, entre San Cristóbal, Ocosingo y Las Margaritas, pero aún no entran a las zonas controladas por los zapatistas en la montaña. El EZLN liberó ayer a unos 80 rehenes que mantenía secuestrados desde hace una semana en la comunidad de Guadalupe Tapeyec, a

unos 800 metros de la frontera con Guatemala. Los rehenes—médicos, enfermeras y administrativos—fueron liberados en la madrugada, y después de caminar unos 40 kilómetros hasta la comunidad de Pimienta, contaron que Guadalupe está ocupada por un centenar de zapatistas. También dijeron tener noticias de que allí puede estar aún como rehén el ex gobernador de Chiapas, el general Absalón Castellanos Domínguez.

UN OBISPO Y 12 SACERDOTES BAJO SOSPECHA

## Caza de brujas contra el clero

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Fernando Orlandini, desde México)

La seguridad mexicana, alentada por sectores interesados del gobierno del estado de Chiapas, ha iniciado una cacería de brujas indiscriminada contra el clero popular de esta miserable región del sur del país por considerar que se trata del soporte ideológico de la sublevación guerrillera del 1º de enero pasado. Como parte de esta campaña ha sido difundido un informe policial, que ha sido rechazado ya por la Procuraduría General de la República (PGR), mediante el que se identifica como dirigentes guerrilleros al mismísimo obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz, y al menos 12 sacerdotes más, varios de ellos de nacionalidad extranjera. Observadores políticos aseguran que con esta sucia operación se intenta justificar la impotencia del ejército para aplastar a la guerrilla zapatista, actualmente replegada en una zona de selva y de montaña que domina.

Hay miedo en el entorno de la diócesis de San Cristóbal de las Casas, las más combativa de las tres existentes en el estado de Chiapas. El obispo Samuel Ruiz, un hombre que pone nervioso al papa Juan Pablo II por su decidido apoyo a la Teología de la Liberación, es

ahora un terrorista. Lo dice un informe que fue recogido por el influyente periódico capitalino *Excelsior*. Era una intoxicación que se le intentó endosar sin éxito al Ministerio Público, pero su titular Jorge Carpizo la rechazó inmediatamente, confirmando su existencia pero advirtiendo que procedía de otro departamento.

El informe dice que Ruiz va a ser investigado. Ruiz ha sido investigado extraoficialmente muchas veces y también amenazado de muerte porque desde hace 20 años viene defendiendo a los indios de las injusticias históricas de este estado. Como él son la mayoría de sus sacerdotes, entre ellos el francés Hervé Camier, párroco de El Bosque, a quienes los corruptos caciques locales y los gobernantes municipales del PRI le están haciendo ya la vida imposible porque ha decidido ponerse del lado de los pobres y no de ellos.

Dicen que Samuel Ruiz tiene una emisora de radio en el palacio episcopal para contactar con la guerrilla. Claro que la tiene y es pública. Pero para poder comunicarse con los 600 sacerdotes y catequistas que tiene repartidos en misión pastoral por la selva Lacandona para evitar la penetración de las sectas (no iglesias) evangélicas que sospechosamente alguien está infiltrando en esta zona del sur de México.

El gobierno mexicano incluyó a Samuel Ruiz en el paquete de negocia-

ciones ulteriores al reconocimiento oficial de la Iglesia en este país, "habrá mejor entendimiento si me quitan a Samuel Ruiz de Chiapas", se asegura que le dijo el ahora dimisionario secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, al nuncio de la Santa Sede Girolamo Prigione. González Garrido no sólo se había convertido por su cargo en el interlocutor del gobierno con la Iglesia Católica de México sino que conocía muy bien a Ruiz porque hasta hace un año era el responsable del estado de Chiapas.

Samuel Ruiz, amonestado varias veces por el Vaticano y enfrentado a González Garrido, recibió muy pronto su castigo; se tenía que ir de la diócesis. Sin embargo, fue tan fuerte el apoyo y la solidaridad que recibió que no sólo asumió el nuncio Prigione, un astuto diplomático que el Papa mandó a México para contener a sus obispos, sino que llegó a preocupar al gobierno por la cantidad de intelectuales, organizaciones y movimientos sociales que expresaron con energía su oposición a este traslado.

Todo esto ocurría pocas semanas antes del alzamiento armado del 1º de enero. Por eso algunos observadores políticos sospechan que esta sucia campaña iniciada ahora desde Chiapas sea una nueva maniobra de desprestigio contra un obispo que se ha enfrentado a estos grupos de presión com-

puestos por ganaderos, terratenientes y talamontes criollos que le meten miedo a los gobernadores y comparten con el corrupto PRI local la tesis de que es un peligro de que haya tanto indio en la zona.

La lista de sacerdotes la encabezaba Orlando Lomeli, de Guadalajara (México), que lleva cuatro años como misionero en Chiapas. Le siguen Antonio Van de Meulebruke, de origen belga; Pablo Nodelny, Carlos Javier Camarena y Alen Yelkin, de origen norteamericano; y Joel Padrón González, Arnolfo Quintanar, Lorenzo Riebe Estrella, Mauricio Olivera, Gustavo López Madrigal, Oscar Rodríguez Rivera y Jerónimo Hernández López, todos ellos mexicanos.

Esta lista ha sido dada a conocer dos días después de que la Secretaría de Gobernación revelara que había sacerdotes de la Iglesia Católica detrás de la guerrilla zapatista, lo que provocó inmediatamente una declaración de repulsa de Ernesto Corripio, arzobispo de Ciudad de México. Samuel Ruiz, preguntado por la posible vinculación de algunos de sus sacerdotes con el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), dijo: "El reino de Dios es muy amplio. La Iglesia, como tal, nada tiene que ver con los alzados pero sí existen algunos de sus miembros relacionados con los guerrilleros es porque actúan a título personal".

Opinión

Por Manuel Vicent\*

### Genocidio

Están asesinando con la máxima violencia y rapidez a esos parias de la tierra que se han levantado por hambre en la antigua diócesis de Chiapas donde fue obispo Fray Bartolomé de las Casas, el defensor de los indios. No pasan los siglos. Mientras los helicópteros artillos del ejército mexicano rocían de plomo indiscriminadamente la selva de Lacandona, suenan las palabras suaves de taimados legisladores que ofrecen clemencia a los que ya han sido acerbados. Hoy todos los corridos que canten los mariachis nos harán llorar, puesto que la izquierda del mundo ya no tiene más armas que la música y la piedad para acompañar en su agonía a esos indios famélicos que van a ser exterminados en presencia de las naciones democráticas. Como ya no existe el imperio soviético, ahora le echan la culpa a la mínima Guatemala, y en el infame cometido de enmascarar este genocidio se servirán también del bardo oficial Octavio Paz, que acaba de publicar un artículo vergonzoso, lleno de distinguos escolásticos, para hurtar el bulto y quedar incontaminado en su torre de marfil rodeada de sangre. Sea usted poeta para esto. Al parecer, todos están interesados en que el trabajo sea rápido. Que maten compulsivamente a todos los rebeldes, que se abran muchas zanjas, que los entierren con celeridad para que se olvide pronto la carnicería. Después de esta matanza de indios llegarán los fríos analistas liberales, los compungidos socialdemócratas con mala conciencia a explicarnos los índices de pobreza en el mundo. Y sobre la fosa común cantarán los pájaros. Dentro de poco, un nuevo volcán se despertará en otro lugar del planeta, otros parias de la tierra entrarán en erupción sangrienta, y la rebelión campesina de Chiapas se convertirá en una estampida sobre la cual muchos llorarán al son de los mariachis. Sólo nos queda la piedad para los muertos y la maldición para los asesinos tecnócratas que, además de matar a estos indios desheredados, les han robado también las palabras y los nombres de sus antiguos héroes.

\* Publicado por el escritor español en su columna dominical de El País, de Madrid.

**INSTITUTO DE saneamiento AMBIENTAL**

**ISA**

**PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAÍS**

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
46-7319

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



The Guardian  
de Londres(Por Ed Vulliamy, desde Roma)  
La derecha

de Italia comenzó su avance sobre las elecciones de la primavera, mientras el partidario del libre mercado Mario Segni confirmó la semana pasada por primera vez que se postulará para primer ministro. En Italia se llevará a cabo esta elección en un sistema mayoritario a raíz del movimiento por el referéndum de Segni. Pero a la derecha le resulta difícil formar el bloque necesario para confrontar las alianzas más organizadas alrededor de la Izquierda Democrática de ex comunistas (PDS). La derecha entra a la lucha con intereses divididos por diferencias personales y políticas. El magnate de los medios masivos Silvio Berlusconi está haciendo una tempestuosa entrada en la política al tratar frenéticamente con cada uno en búsqueda de una alianza contra la izquierda.

El dilema de la derecha de Italia es que las tradiciones del antiguo Partido Demócrata Cristiano son las de un Estado fuerte, construido sobre un padrino corrupto y un enorme sector público. Mario Segni está desafiando esta tradición desde la derecha con su propia agrupación política, el Pacto para Italia. Es un oportu-

# La derecha italiana se prepara para las urnas

Mario Segni, el partidario del libre mercado, confirmó la semana pasada por primera vez que se postulará para primer ministro con aval de Berlusconi.

nista que les ofreció alianzas a casi todos los partidos políticos durante el último año, incluyendo al PDS, que ahora él mismo insulta. Se muestra reacio a pertenecer a uno de los ejes de Berlusconi, pero se sabe que está en contacto estrecho con él y probablemente sería el primer ministro preferido. Aunque no tiene una base electoral, Segni es el hijo dilecto del establishment y de la comunidad de negocios. Se presenta a sí mismo como un liberal antiestatista, aunque sus opiniones sobre el libre mercado lo colocan firmemente en la derecha europea. Dijo claramente la semana pasada, por primera vez: "Seré candidato a primer ministro".

La segunda fuerza importante es la Liga del Norte, que tiene un gran poder en los centros industriales del norte. Berlusconi cenó por primera vez con el líder de la Liga Norteña, Umberto Bossi, la semana pasada. Fuentes de la Liga dijeron que los dos hombres casi llegaron a un acuerdo sobre la voluntad de la liga para cooperar con Berlusconi. Pero ha sido una semana difícil para Bossi, cuyo partido llegó al poder gracias, en gran parte, a su imagen de inocencia, pero que personalmente se lo ha señalado como solicitando un pago ilegal de 150.000 dólares del grupo Ferruzzi, parte del venture Enimont cuyos directores están actualmente siendo

procesados por pagar altísimos sobornos. Bossi dijo en la Corte que el pago era "un asunto de supervivencia" y un caso único, pero otras fuentes dicen que Berlusconi estaba ansioso de preguntarle a Bossi si el partido estaba ocultando otros esqueletos en el ropero.

El antiguo Partido Demócrata Cristiano todavía controla un fuerte voto religioso y está buscando volver a lanzarse como el Partido Popular. Pero está dividido internamente entre un ala liberal que representa a la conciencia social católica romana pasada de moda y una facción que heredó la maquinaria política napolitana. Desesperado por ganar tiempo, el partido y sus tres aliados en desgracia en el golpeado gobierno le dijeron al primer ministro, Carlo Azeglio Ciampi, la semana pasada, que ellos sólo votarían contra una moción de falta de confianza si la elección era

pospuesta hasta junio. El resultado fue un compromiso para el 10 de abril en lugar del 20 de marzo.

Un cuarto grupo de votantes es el del líder fascista Gianfranco Fini. Desde las elecciones, Fini estuvo ocupado rindiéndole homenaje a las tumbas de las víctimas de las masacres nazis, y está relanzando la Alianza Nacional como un grupo de derecha más amplio que el MSI. Hay obvias dificultades en unificar al estadista Fini con el Thatcherista Segni o el separatista Bossi. Pero los fascistas reformados manejan una fuerte base en Roma y en el sur y Fini dice: "Sin nosotros, el eje del ala derecha perderá". Berlusconi se presentó a sí mismo como un piloto y salvador de la derecha, buscando unificarla bajo el extravagante estandarte de Forza Italia, una consigna de fútbol. Mientras los antecedentes comerciales de Berlusconi son bien conocidos, su pedigrí político es más dudoso. Era un gran amigo del líder socialista Bettino Craxi, cuyo escuálido feudo cayó ahora en desgracia, y estaba en la lista de miembros de la Logia Masónica P2 que opera detrás de la escena de la política italiana y era una pieza importante durante los años del terrorismo de derecha. Berlusconi tiene razones personales para temer un gobierno de PDS: la izquierda está comprometida con una legislación anti trust que quebraría su vasto imperio de televisión y publicidad.

Hasta ahora es la izquierda la que recolectó la cosecha política de dos años de tumulto. Pero los poderosos intereses tradicionales del mundo político de Italia están en contra del PDS.

Este sábado con

Página/12

el país a diario

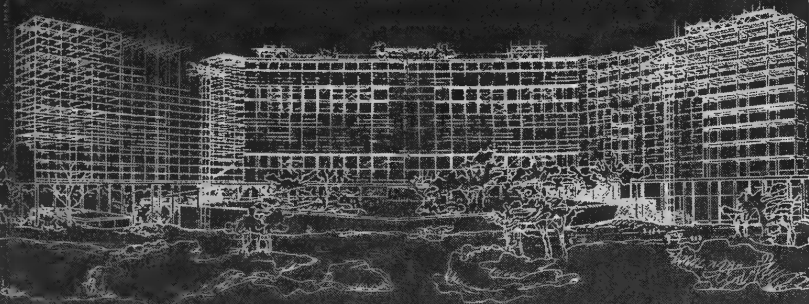
reclame

LOS HOMBRES

de la historia

En éste número:

L'Unité d'Habitation, Marsella 1952



Le Corbusier

"UNA FUERZA UNIDA"

## La carta del Papa

(Por Martino Rigacci, desde Ciudad del Vaticano/ANSA) En una intervención sin precedentes en su pontificado, el papa Juan Pablo II lanzó ayer un enérgico mensaje a quienes creen que en Italia se ha agotado la necesidad de una fuerza cristiana "unida y coherente". Los hechos que "apuntan a debilitar a Italia afectan a toda Europa y son el fruto, en parte, de la negación del cristianismo", advirtió el Papa en una carta de 10 páginas titulada "A los obispos italianos, sobre la responsabilidad de los católicos en la hora actual".

La misiva de Juan Pablo II electrizó los ya agitados ambientes políticos italianos y generó una ola de reacciones. Es la primera vez que el Pontífice se refiere a la política italiana en términos tan firmes y explícitos. Sus palabras hicieron pasar a segundo plano el debate sobre las elecciones políticas anticipadas y sobre la fecha de la renuncia del gobierno presidido por Carlo Azeglio Ciampi.

En uno de los párrafos centrales de la carta, el Papa se interroga sobre cuáles son "las posibilidades y las necesidades" de Italia (considerada por el mismo Pontífice como su "segunda patria") en el contexto europeo y mundial.

"Italia como nación tiene muchísimo que dar a Europa" y cuenta con "una herencia de valores humanos y cristianos", clave para todo el Viejo Continente, subraya el documento. La misiva no se limita a señalar el patrimonio cristiano o cultural de la península, sino que entra en terrenos muy concretos. Por ejemplo, pone el dedo en la llaga de las tensiones exis-

tentes entre el próspero Norte y el más subdesarrollado Sur.

Estas palabras parecen ser una clara referencia a los reclamos separatistas de la Liga Norte, formación que hoy día recoge el 40 por ciento de los votos en las ricas regiones septentrionales del norte.

Sobre cómo superar tales contrastes, el Papa apela a la "solidaridad", concepto que considera fundamental "no sólo en Italia, sino también de cara a Europa y al Tercer Mundo". En el mensaje hay una mención a los escándalos por corrupción que desde hace casi dos años sacuden a la opinión pública nacional. En los últimos tiempos "lamentablemente no faltaron las personas que no han sabido evitar acusaciones incluso graves", afirma.

"El examen de conciencia" de los italianos, añade, es "legítimo y necesario para el renacimiento de la sociedad". "Pero—concluye—una sociedad ordenada no puede hacer depender su futuro únicamente de la autoridad judicial." Muchos analistas locales estiman en efecto que el poder judicial tiene en estos momentos una influencia muy fuerte sobre la evolución del país, a raíz del vacío dejado por los políticos y por un Parlamento desprestigiado. En otro de los párrafos de su carta, Juan Pablo II destaca que en Italia todavía no llegó el tiempo para el adiós a la política de una fuerza cristiana "unida y coherente".

Uno de los datos claves de estos meses en el panorama nacional es la fragmentación en muchos segmentos de la Democracia Cristiana, proceso que se debe al desgaste producido por cuarenta años de poder y a las consecuencias de los escándalos por la tangente (sobornos).

Al explicar las razones de la misiva del Papa, el vocero del Vaticano, Joaquín Navarro-Valls, dijo que Juan Pablo II quería intervenir desde hace tiempo, con una carta, sobre la situación italiana. Los motivos de sus palabras se debían a la situación objetiva del país y a la responsabilidad del Pontífice, que es primado de Italia, destacó Navarro-Valls.

### Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

802-9550  
de 13 a 19 horas



## CLINTON Y LA OTAN

# Acuerdo con Ucrania, ataque a Serbia

Los jefes de Estado y de gobierno de la Alianza Atlántica indicaron que están dispuestos a lanzar ataques aéreos contra los serbios bosnios.

**Página/12**  
EN BELGICA

(Por Eduard Febrro, enviado especial a Bruselas)

Si alguna duda quedaba sobre quién controla el destino del mundo, la presencia en Bruselas del presidente norteamericano, Bill Clinton, y la actitud de los europeos durante la cumbre de la OTAN que se celebra en la capital belga despejaron cualquier duda romántica. En el curso de la primera jornada de la cumbre de la Alianza Atlántica, Bill Clinton aceptó el principio de ataques aéreos en Bosnia Herzegovina y anunció un espectacular acuerdo con Ucrania que concierne el desmantelamiento de 176 misiles balísticos y de 1500 cabezas nucleares de esta república de la ex URSS que había heredado el arsenal nuclear del imperio rojo. Ambos anuncios aliviaron a los países europeos de la OTAN que venían reclamando con insistencia un "compromiso mayor" de EE.UU. en la seguridad europea. El acuerdo con Ucrania revelado por Bill Clinton y obtenido por la diplomacia norteamericana afecta tanto a EE.UU. como a Europa por cuanto los 176 misiles intercontinentales que serán destruidos estaban dirigidos contra el territorio estadounidense mientras que las 1500 cabezas nucleares representaban una seria amenaza para el Viejo Continente —eso que los polemólogos llaman "factores de inestabilidad concentrada". Tras haber criticado y atacado con virulencia "la blandura de Clinton en materia de política exterior", los europeos tuvieron que mordorse la lengua cuando el presidente saxonista anunció como si estuviera hablando en Disney World, que al cabo de intrincadas y extensas negociaciones Ucrania aceptaba ratificar sin condición los tratados START I y START II así como el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP).

En pocas horas, la imponente sede de la OTAN se puso a vivir a la hora norteamericana: por el acuerdo con

Ucrania, por la aceptación de lanzar ataques en la martirizada Bosnia Herzegovina y por la aplastante presencia de la cultura made in USA en los circuitos cerrados de televisión de la sede de la OTAN en Bruselas. Hasta que a las 8 de la noche los periodistas norteamericanos se fueron de la OTAN las decenas de pantallas de televisión del edificio transmitieron todo el día el programa de la CNN. A las ocho y cinco recién apareció la primera televisión en idioma francés. En el discurso que abrió la cumbre de la OTAN el presidente francés François Mitterrand definió con bastante humor los cuatro puntos esenciales de la reunión: las relaciones internas entre los miembros de la OTAN —"nosotros y nosotros"—, la relación con los demás países que aspiran ingresar al organismo de seguridad multilateral —todos los que pertenecen al ex bloque comunista—, los problemas ligados a la no proliferación nuclear y la crisis en la ex Yugoslavia. Por ser el de más edad y el más joven en el poder, a Mitterrand siempre le toca hablar primero y esta vez aprovechó "ese derecho" recordando que había visto demasiadas veces cómo nunca se ponía al orden "del día el problema más esencial". En esta clara referencia a Bosnia Herzegovina Mitterrand definió la situación como una cuadratura del círculo: no se pueden dejar a los soldados de la ONU abandonados en Bosnia, sin defensa alguna, es también imposible abandonar la búsqueda de una solución pacífica y tampoco se puede ampliar la guerra y generalizarla. "Si a los textos pero completados por la acción", enfatizó Mitterrand y terminó pidiendo a la OTAN que completara con acciones "los compromisos asumidos en Bosnia Herzegovina". Inesperadamente, en la conferencia de prensa que siguió a la clausura de la primera jornada de la cumbre, Bill Clinton apoyó la idea de que la Alianza realizara ataques aéreos en Bosnia "siempre y cuando la situación en Sarajevo no mejorara. La OTAN debe estar lista a actuar militarmente" contra los serbios, dijo Clinton sin nombrar directamente a los descendientes de Milo-

sevic. Cabe recordar que en el pasado mes de agosto la OTAN había propuesto lanzar ataques aéreos contra objetivos serbios con la condición de que la ONU lo pidiera —cosa que nunca hizo—. El inédito esbozo de acuerdo que parece emanar desde Bruselas entre europeos y norteamericanos a propósito de la neutralización de la artillería serbia no obtiene aún el visto bueno del secretario general de la ONU, Butros Butros Ghali. Al igual que Francia o Inglaterra en un pasado reciente, Butros Ghali se define ahora por la negociación tras haber pedido lo contrario y a este respecto señaló en París que el poder "político de decisión le correspondía al Consejo de Seguridad". Este lunes 10 de enero por la noche, al margen de la cumbre, los 16 miembros de la OTAN mantenían una reunión "crucial" para que la Alianza asumiera sus compromisos de acción en la ex Yugoslavia. Hasta última hora de la tarde circulaba un polémico texto en el que los 16 se comprometían a efectuar operaciones aéreas para impedir el estrangulamiento y la caída de Sarajevo así como de las zonas de seguridad y otros territorios bajo amenaza. Persisten no obstante serias divergencias entre los aliados. Si bien la diplomacia francesa consiguió el apoyo público de Clinton a una acción militar en el terreno, Gran Bretaña sigue oponiéndose, pues afirma temer las "consecuencias que un operativo de la OTAN tendría sobre los 12.000 cascos azules desplegados en el terreno". Como ya lo han denunciado muchos intelectuales del Viejo Continente, una vez más la seguridad de soldados "profesionales" parece tener más importancia que el destino atroz de la indefensa población civil.

Fuera de este tema de discordia, la



Bill Clinton despejó dudas sobre el liderazgo mundial.

El presidente estadounidense reveló el acuerdo con Ucrania.

OTAN coincidió en todos los demás temas y aprobó el mismo lunes la Asociación por la Paz, una suerte de premio consuelo para los países del grupo de Vicograd —Polonia, República Checa, Hungría y Eslovaquia— que querían ingresar a la OTAN. Esta iniciativa les abre, sin que se fije fecha alguna, la perspectiva de una futura entrada a la OTAN pero por el momento se limita a "estrechar lazos"

con la Alianza a través de maniobras conjuntas y operaciones comunes de mantenimiento de la paz. Boris Yeltsin y el ultranacionalista ruso Vladimir Zhirinovski son los más acérrimos enemigos de una ampliación de la Alianza. Yeltsin teme un "aislamiento de Rusia" y, en otro tono, Zhirinovski asegura que la "extensión de la OTAN abre la perspectiva de una tercera guerra mundial".

VLADIMIR ZHIRINOVSKI

## "La OTAN provocará la guerra"

(Por Pilar Bonet, desde Moscú/EL PAÍS) El líder nacionalista ruso Vladimir Zhirinovski advirtió ayer que el ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de Estados que en el pasado formaron parte del bloque soviético puede provocar una tercera guerra mundial que enfrentaría a Rusia con Occidente.

Zhirinovski, cuyo Partido Liberal Democrático (PDL) obtuvo una sorprendente victoria en las elecciones legislativas de diciembre de 1993, manifestó que la OTAN, Europa y el mundo cometerían "un gran error" y propiciarían una "tragedia" si intentan abrir sus puertas a los vecinos de Rusia. "Esto significaría que la OTAN comenzaría a preparar una tercera guerra mundial contra Rusia", manifestó Zhirinovski. "Cualquier unidad militar que reciba órdenes de dirigirse hacia Rusia será exterminada", agregó el político nacionalista, para quien un nuevo conflicto cerca de las fronteras occidentales de Rusia equivale al comienzo de una conflagración mundial.

Refiriéndose a la próxima visita del presidente norteamericano, Bill Clinton, a Moscú, Zhirinovski dijo que "todo el mundo sabe que (Clinton) viene a apoyar al equipo de conseje-

ros de Yeltsin dirigido por Yegor Gaidar, quien está condenado". El político aludido, Yegor Gaidar, el primer vicejefe del gobierno ruso y el jefe del bloque político Opción de Rusia, dijo ayer que piensa denunciar por la vía penal aquellas declaraciones de Zhirinovski interpretables como una incitación a la guerra.

El líder nacionalista radical, que aspira a convertirse en jefe del Comité de Relaciones Internacionales de la Asamblea Federal, dijo en una entrevista a la cadena de televisión norteamericana CBS que desea la reincorporación a Rusia de los estados bálticos de Estonia, Letonia y Lituania.

El presidente de Ucrania, Leonid Kravchuk, aceptó ayer la invitación a acudir a Moscú para participar en la cumbre ruso-norteamericana, según manifestó ayer la agencia de noticias Interfax, citando fuentes informadas del Ministerio de Exteriores de Rusia. La reunión común se celebrará el 14 de enero, según Interfax. En un mensaje distribuido antes por el servicio de prensa del presidente Yeltsin se aludía a la posibilidad de que Clinton hiciera una parada en Kiev en el trayecto de ida a Moscú.

En relación con la OTAN, la actitud de los estados ex soviéticos del occidente de Rusia experimenta una

gradación, que va desde el entusiasmo de los países del Báltico a una actitud más contenida en el caso de Bielorrusia o Moldova. Lituania es el único Estado ex soviético que ha presentado su solicitud formal de ingreso en la OTAN, lo que ha sido acogido con ácidos comentarios por parte de la mayoría de los líderes rusos. Ucrania, por su parte, ha apoyado la iniciativa de la Asociación para la Paz como un primer paso hacia la integración con la OTAN. Por su parte el principal colaborador de Zhirinovski, Aleksei Mitrofonov, declaró que "lo que propone el Partido Liberal Democrático (PLD) es restaurar el ex bloque del Este y restablecer el equilibrio".

"Dentro de un sistema de restauración de antiguos bloques, Alemania no podrá levantarse. No habrá restablecimiento de Austria-Hungría y Yugoslavia dejará de ser despedazada", confió Mitrofonov al margen de la reunión de su partido. "Pero Bill Clinton no aceptará a los países del Este en la OTAN", agregó el consejero, al tiempo que afirmó que "ciertos medios norteamericanos han sido los artífices de la desintegración de Yugoslavia". "Estados Unidos no tiene los mismos intereses que los europeos", concluyó.

## La casa de los huérfanos

(Por E.F., desde Bruselas) Pocas veces en la historia los dirigentes del Viejo Continente esperaron con tanta ansiedad a un presidente norteamericano. La recesión, el paro, la guerra en la ex Yugoslavia, la inestabilidad en Rusia y el resurgimiento de sentimientos ultranacionalistas en varios países del ex círculo rojo los sumieron en una situación psicológica de inseguridad tanto más acentuada cuanto que Bill Clinton centró todo su programa político en la solución de los problemas internos de su país y, según todos los editoriales de la prensa europea de los últimos días, dejó de lado las cuestiones estratégicas. Los europeos se sintieron declaradamente huérfanos de "padre poderoso" y constataron que el nuevo presidente de EE.UU. tardó justo un año en visitar el Viejo Continente y en definir las nuevas líneas estratégicas de la región. También constataron con miedo que por primera vez en la historia de EE.UU. renunciaba, dentro de la OTAN, a asumir el liderazgo de gendarme del mundo en una crisis específicamente europea como la que sacude a la ex Yugoslavia. Los recortes presupuestarios operados en EE.UU., la caída del Muro de Berlín y el fin del deshielo dejaron en el Viejo Continente a "apenas" 100.000 soldados estadounidenses estacionados en los puntos claves, es decir dos terceras partes menos que antes.

Cuando Clinton llegó a Bruselas el domingo, la prensa belga y francesa exigió en titulares y editoriales un compromiso actuado de los norteamericanos en Europa. Esperaban sobre todo que doblegara al presidente ucraniano, que aumentara su ayuda a Moscú y que, de una buena vez por todas, pusiera sus soldados y sus aviones al servicio de la "buena causa" en la ex Yugoslavia. Se sentían un poco ridículos con su Unión a medio hacer y una guerra cuya cobardía común prolongó hasta límites insospechables. Tan potentes como patéticos, los dirigentes del Viejo Continente no parecen concebir aún ese destino común por el que trabajan sin la guía del gendarme del mundo.



# MENEM

Además de confirmar en su reunión con los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno que estará presente en alguno de los dos partidos que la selección nacional de fútbol jugará en la ciudad de Boston por el Mundial '94, el presidente Carlos Menem formuló declaraciones a la revista *El Gráfico* que apareció anoche. El jefe de Estado pronosticó que la Argentina estará entre los cuatro primeros en el Mundial. "Es el mismo pálpito que tuve para Italia '90: yo dije que Argentina iba a estar entre los cuatro primeros y fue subcampeón", señaló Menem y agregó que su equipo titular es con Goycochea; Hernán Díaz, Vázquez, Ruggeri, Mac Allister; Zapata, Redondo, Simeone, Maradona; Caniggia y Batistuta, es decir el que piensa Basile y el que aparece como el equipo "cantado". Sobre el técnico opinó que "me gusta y además es exitoso..."

Recordó que el 4 de junio de 1943, día del golpe militar contra Ramón Castillo que posibilitó después el ascenso de Perón, "yo estaba en la plaza 25 de Mayo de La Rioja y me encontraba leyendo *El Gráfico*". En un extenso reportaje que ocupa las primeras 9 páginas de la revista, Menem repasó su vida vinculada con el deporte. Señaló que en su provincia seguía los partidos de fútbol, las carreras de autos y el boxeo por radio. Reiteró su fanatismo por River Plate al que venía a ver en sus primeros tiempos de abogado: "Ustedes saben lo que era con un Renault Gordini desde La Rioja casi todos los fines de semana! 1200 kilómetros de ida y 1200 kilómetros de vuelta!", comentó. Dijo que "en el año '51 estábamos alojados en la ciudad estudiantil, la UES. A las seis de la mañana se escucha un vozarrón tremendo levantándonos: 'Vagos, levántense que ya han dormido bastante!'. Era el general Perón que apareció en la cuadra donde nos concentrábamos" y recordó que el ex presidente "practicó toda su vida esgrima -era un gran esgrimista- y algo de boxeo y equitación". Menem, en cambio, dijo de él mismo que "yo practiqué de todo".

## Página/12

en La Plata

Calles 48 N°630 5º Of. A y B  
Tel/Fax 21 11 48

# Johnson la embocó en el corazón de los cordobeses

Una multitud aclamó a Magic en el Polideportivo. All Stars venció por 126-118 a un Atenas que jugó a cara de perro.

(Desde Córdoba) Remera blanca, pantalón azul y la sonrisa. Eso fue en Ezeiza cuando llegó a Buenos Aires. Aquí, los fanáticos del básquetbol ya paladeaban la fiesta de la noche cuando los noticieros transmitían el arribo de la leyenda. Después fue la recepción en el aeropuerto de la ciudad. Ropas de hawaiano y la sonrisa de siempre colgada de cada oreja en la breve conferencia de prensa. Y a la noche la apoteosis en el Polideportivo. Earvin "Magic" Johnson jugaba por primera vez en la Argentina y el orgullo era doble porque enfrentaba a Atenas, el equipo de la provincia. Dos metros seis de talento y simpatía intactos. Un show hasta la medianoche y el ejemplo de un deportista que no se deja vencer por el mal del siglo rebatieron en cada pelota que hizo tablero y canasta.

De golpe, alguien apagó la luz. El Polideportivo quedó a oscuras. Fue un segundo. Un reflector apuntó a la manga verde y la música explotó en el estadio. Fueron apareciendo de a uno los morenos de All Stars. Koner con el número 7, Long con el 25, Cureton con el 23, Theus con el 24 y la explosión fue espectacular cuando el número 32 blanco sobre la camiseta azul identificaba a Magic. Después, la escena se repitió con la formación inicial de Atenas. El 11 de Villar, el 6 de Osella, el 12 de Jervis Cole, el 14 de Mario Milanesio y otra explosión para el 9 de Marcelo Milanesio, el Magic cordobés. El presidente del club le entregó una plaqueta a Johnson, la Municipalidad de Córdoba dio la suya y Marcelo le regaló un aro de basquet al norteamericano. A la madrugada, cuando todo era un bello recuerdo, el base de Atenas tuvo su recompensa. Magic Johnson le regaló su camiseta.

Después del himno nacional cantado a capella por Jairo y del norteamericano por un mormón cuyo nombre nadie recordará, el estadio se sentó a esperar el partido. Había unas 3800 personas en el Polideportivo que casi colmaron el estadio después de pagar 100 pesos la platea o 30 la popular. La organización del espectáculo funcionó perfecto. Nadie en el rectángulo, cada en su lugar y hasta los guardas espaldas estuvieron bien disimulados. Salto y a embocarla. Atenas le jugó de igual a igual a los norteamericanos, la mayoría de los cuales pa-

saron por la NBA. El primer cuarto terminó 37-26 para All Stars, demasiada diferencia si se tiene en cuenta que Atenas estuvo 10-7 en arriba en algún momento y que los visitantes no apretaron el acelerador.

¿Qué hacía Magic? Todo, pero a media máquina. En realidad, como todo lo hace fácil, todo "le sale" naturalmente, parece no esforzarse pero se le notó la falta de estado y el acostumbramiento a una competencia que no tiene los rigores que soportaba con los Lakers. De cualquier modo, Johnson no se guardó nada. Embocó de tres y de dos, probó bandejas, fajas, volcadas y asistencias magistrales. Todos los ojos estaban sobre él y después de cada jugada llegaban todos los aplausos. Lo secundaron bien, sobre todo Theus, un pivó de calidad. En Atenas se destacó Marcelo Milanesio pero los dos refuerzos, Montengro y Espil le dieron una categoría mayor a los locales. El segundo parcial fue 68-62 para los norteamericanos aunque Atenas llegó a estar 51-58 arriba.



Earvin "Magic" Johnson ante los cordobeses.

El norteamericano mostró la vigencia de su talento.

## "La gente me motiva a seguir jugando"

La euforia de los "fanáticos" del básquet, una multitud de curiosos y un enjambre de periodistas locales esperaban ansiosos para ver a la leyenda con sus propios ojos. Cuando bajó del avión, Earvin "Magic" Johnson atravesó un sendero de micrófonos, cámaras, flashes y grabadores.

El más grande basquetbolista de la historia se abrió paso hasta la confitería del Aeropuerto donde junto a dirigentes de Atenas, de Telégrafos Imagen y el secretario de Deportes cordobés, Alberto Tarditti, mantuvo una breve charla con los periodistas.

Vestido con ropas de diseño hawaiano, con un ramo de flores en su mano derecha y con una "monada" de guardaespaldas, Magic llegó, miró a su alrededor y dijo: "Lo que me motiva pueden verlo ustedes y es la gran cantidad de gente que me acompaña a todos lados. Sigo jugando al básquetbol por que realmente lo siento, de verdad, y además porque la esencia es que siempre se encuentran motivaciones nuevas. Por ejemplo, el hecho de venir a jugar en un país donde nunca antes había estado, del cual ignoraba que se había realizado el primer Campeonato Mundial de Basquet, y encontrar a aficionados que estén detrás de un cerco esperando poder verme."

Los doce años de victorias y gloria en la NBA no cambiaron la humildad que lo caracterizó desde siempre. Se notó cuando le preguntaron si se había acordado de traerle una camiseta a Marcelo Milanesio y res-



pondió con un rotundo "sí". Agregó que "es cierto, varias veces me la había pedido, pero no me acordaba, ahora un amigo, que me acompaña siempre en esto de las giras, me dijo que Marcelo me iba a matar si no se la traía". El retiro de la otra megastrella, Michael Jordan, con quien integró el Dream Team, en Barcelona '92, le mereció una reflexión: "Todos estamos un poco desilusionados porque haya decidido retirarse, se pierden un gran talento que creo no será lo mismo en el básbol si se dedica a ese deporte".

## Fidji deslumbró en el Seven del Este

Quiebra la cintura como Angel Clemente Rojas, le pega a la pelota sin tomar carrera como Albrecht, es capaz de esperar a los contrarios antes de convertir, como el más canchero y sobrador de los jugadores de potrero, y posee el bagaje técnico indispensable para dejar la pelota redonda como una de fútbol. Waisel Serevi, considerado el mejor jugador de seven de rugby del mundo, fue la figura más delumbrante del VIII Seven Internacional de Rugby disputado en

Maldonado y el principal responsable del título obtenido por su equipo, Islas Fidji, al superar por 35 a 12 en la final de la Copa de Oro, al septeto de Nueva Zelanda.

Los Pumas estuvieron en un paso de las finales, pero cayeron en una de las semifinales ante Nueva Zelanda por 19 a 7, perjudicados por los graves errores de un árbitro australiano. Otro equipo argentino, la selección de Nordeste también alcanzó las semifinales, pero en esa fase fue batido por Serevi y su ballet fidjiano: 24 a 14.

La Copa de Plata (reservada para equipos que lograron el segundo lugar en la fase de clasificación del sábado) fue ganada por la selección de Rosario y la Copa de Bronce (equipos que quedaron en el tercer puesto en las series del sábado) fue para Cote D'Aquitante, de Francia.

Más de 10 mil personas presenciaron en el Campus de Maldonado el último final del torneo, que alcanzó el brillo que pretendían sus organizadores y ya se convirtió en un clásico de la temporada veraniega de Punta del Este.



VIAJE FELIZ!

(despacio se llega...)

38 años de experiencia publicitaria en Rutas Nacionales nos permiten darle este sano consejo.

PROMOCION '94  
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES  
Un cartel en Ruta N° 2  
US\$ 350 MENSUALES  
(Todo incluido)

Raúl Eijó

PROPAGANDA S.A.I.C.

ECHEVERRIA 5062, Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605



## NEWELL'S ESTUDIA COMO ZAFAR

# Maradona hizo los deberes

*El plantel de Newell's, con Maradona a la cabeza, retomó ayer la actividad. El crack dijo estar recuperado de la lesión.*

Diego Maradona empezó las clases con la intención de tener prolijo el cuaderno. Con la cabeza seguramente puesta en el Mundial de Estados Unidos, participó en el arranque de la pretemporada de Newell's, que ayer se entrenó en el estadio del Parque de la Independencia. "De la lesión estoy bien pero el doctor (Rubén) Oliva me infiltró y me dijo que tuviera cuidado porque ya no tengo 20 años", explicó en referencia al desgarrar en la parte posterior del muslo derecho que lo marginó de su equipo en los últimos encuentros antes del receso y del amistoso en el que la selección argentina le ganó en Miami a Alemania.

"Espero cargarme las pilas aunque es muy difícil hacerlo cuando en la televisión te pasan tantas cosas y tanta gente relajada", bromeó Maradona, quien se mostró permanentemente de muy buen humor y dispuesto a soportar lo que sea con tal de llegar en la mejor forma posible al Mundial de Estados Unidos.

Como si hiciera falta que lo aclare, explicó que "la selección siempre está en mi cabeza, pero antes quiero demostrar que estoy bien físicamente, poder rendir en mi equipo y después sí ser convocado para los partidos amistosos que jugará Argentina".

Además, se mostró dispuesto "a devolver a la gente de Newell's todas las esperanzas que pusieron en mí cuando me vinieron a buscar porque lamentablemente hasta el momento he jugado muy poco". Si logra recuperarse físicamente, Maradona tendrá la oportunidad de salir a la cancha unas cuantas veces con la camiseta rojinegra. Aunque todavía no se confirmó la realización de ningún encuentro amistoso, es muy probable que Newell's se mida durante este mes con el Junior de Barranquilla, el Porto Alegre y el bicampeón intercontinental, San Pablo, en el estadio Mundialista de Mar del Plata. A eso habría que agregarle varios compromisos durante febrero en Chile, desde donde el conjunto rosarino recibió propuestas para presentarse en Viña del Mar, Santiago y La Serena.

"Estoy de muy buen humor y eso se debe no sólo a la vuelta al trabajo sino también a que estamos entonados por el triunfo ante Racing. Eso quiere decir que le podemos ganar a cualquiera y que el equipo está en la lucha", destacó el crack, cuya presencia provocó el alivio de los dirigentes rosarinos que lo vieron en conta-

díasimas ocasiones luego de que Maradona se desgarrara en el partido ante Huracán, ya que ni siquiera iba a ver los partidos que jugaba su equipo.

El plantel de Newell's se concentró luego del entrenamiento en el complejo que el club tiene en el estadio. El trabajo continuará hoy en doble turno dirigido por el preparador físico Rodolfo Rodríguez, ya que el entrenador Jorge Castelli se sumará a las tareas recién el 14 de este mes. Newell's, uno de los equipos que pelean por no descender de categoría junto a Estudiantes de La Plata, Argentinos Juniors y Gimnasia y Tiro de Salta, tenía previsto realizar la pretemporada en las instalaciones del Liceo Aeronáutico Militar de Funes, pero la Fuerza Aérea Argentina no autorizó su utilización y finalmente el lugar en el que trabajará será el campo de deportes del Hotel Horizonte, ubicado en la localidad santafesina de San Lorenzo.

Diego Maradona, en el entrenamiento de Newell's de ayer.

"Quiero rendir en mi equipo y después pensar en la selección."



## LOS PLANTELES RETOMAN LA ACTIVIDAD

# El fútbol estaciona en la playa

Los planteles de los cinco clubes grandes comenzaron ayer el trabajo con la mira puesta en las cuatro fechas que restan disputarse del torneo Apertura. Boca y San Lorenzo eligieron empezar los entrenamientos en Mar del Plata. En cambio, los jugadores de River se juntaron tempranito en el estadio Monumental, practicaron, se bañaron y se fueron a Tandil. Los que no se mudaron todavía son Racing, Independiente, Huracán y Argentinos Juniors. En tanto, para Platense el día del regreso será hoy.

Boca arrancó con la sorpresiva ausencia de Roberto Cabañas. Carlos

Fernando Navarro Montoya y Diego Soñora se entrenaron solamente por la tarde, porque se demoraron más de lo previsto en llegar a Buenos Aires procedentes de Miami, en donde pasaron sus vacaciones. En un momento del entrenamiento, Menotti paró la práctica y le pidió a los jugadores que "le metan duro porque esto es para beneficio de todos".

También en Mar del Plata, Héctor Veira comenzó a preparar a su equipo para el final del campeonato. El que faltó a la cita fue Néstor Gorosito, quien cuenta con la autorización del entrenador para sumarse hoy al trabajo.

Por su parte, Daniel Passarella aseguró que en caso de que se concrete la transferencia de Ramón Medina Bello a Japón solicitará la contratación de dos jugadores para cuando se reabra el libro de pases, aunque se negó a comentar qué puestos quiere reforzar porque consideró que "no es productivo para nadie". El entrenador podrá contar para los próximos compromisos de su equipo con José Alborno, quien está recuperado de la lesión.

En el primer entrenamiento de Racing no pudo participar el goleador Juan Ramón Fleita, quien sufre un cólico hepático. La preocupación pasa por la situación de Néstor De Vicente, quien se encuentra inhabilitado para jugar porque el préstamo se venció el 31 de diciembre pasado. Los dirigentes de Racing intentarán renovar el préstamo del volante por 6 meses, ya que la opción por el pase fue fijada por el Grasshoppers de Suiza en 450 mil dólares.

En Independiente, Miguel Brindisi pudo charlar por primera vez con los jugadores del equipo de Avellaneda que está a dos unidades de los cuatro líderes del certamen. Gustavo López, a quien una lesión lo marginó del torneo Apertura, participó del entrenamiento, aunque sin exigirse demasiado.

También volvieron al trabajo Huracán y Argentinos Juniors que la semana próxima viajarán a Necochea para realizar la pretemporada. Hoy será el turno del regreso de Platense, que tiene previsto trasladarse a Mar del Plata a fin de mes.

## NOTICIERO

**RODRIGUEZ.** El Atalanta de Italia cedió hasta el fin de esta temporada al volante del seleccionado argentino Leonardo Rodríguez al Borussia Dortmund de Alemania. El entrenador del Borussia, Ottmar Hitzfeld, consideró que "Rodríguez es un medio-campista muy habilidoso que se destaca por su extraordinario trato del balón y por su disparo preciso y violento".

**PRODE.** Por segunda semana consecutiva quedó vacante el pozo del PRODE, por lo que los 294.816 pesos que habían en el pozo engrosarán el de la semana próxima.

**PANAMERICANO.** El seleccionado argentino de fútbol Sub 23 que dirige Reinaldo Carlos Merlo comenzará a entrenarse hoy con vistas a la Copa de las Américas, en la que comenzará su participación el 4 de febrero.

**CLAUSEN.** Néstor Clausen, quien juega en el Sion de Suiza, estimó que Diego Maradona "no será uno de los protagonistas del Mundial de Estados Unidos, porque a una cierta edad es muy difícil recuperar del todo la condición física después de un largo período de inactividad. El perdió 15 kilos en un mes y la masa muscular se resiente". En cambio, cree que Claudio Caniggia "llevará en buena forma porque está dotado de una velocidad increíble y además se está entrenando".

**CHAMOT.** La prensa italiana destacó la actuación de José Chamot en el partido en el que su equipo, Foggia, goleó a Lazio por 4-1. Según el *Corriere dello Sport* el marcador de punta argentino "no se equivocó ni una sola vez tanto en defensa como en ataque". También fueron elogiados Gabriel Batistuta, quien marcó dos tantos en el partido que Fiorentina le ganó a Monza por 3-0, y Pedro Troglio pese a que su equipo, Ascoli, perdió ante Venezia.

**BRASIL.** El presidente de la Federación de Fútbol de Río de Janeiro, Eduardo Vianna, aseguró que no renunciará a su puesto pese a las denuncias de corrupción que pesan sobre su gestión y a la intención de Flamengo, Fluminense y Botafogo de crear una liga paralela.

**LIGUILLA.** La Liguilla, el torneo que se ha convertido en el más trascendente del fútbol uruguayo, ya que sirve para clasificar a dos equipos para la Copa Libertadores, se iniciará hoy con el partido entre Danubio y Defensor. También participan Peñarol, Nacional, Cerro y Progreso.

## SI ESTE VERANO BUENOS AIRES TE MATA...

Venite a los talleres de:

- Periodismo Gráfico
- Radio
- Fotografía

Grupos de: niños y adolescentes

Informes de 9 a 12 hs.  
al 795-5339 / 922-7703

**tpc** Talleres de Periodismo para Chicos  
Suipacha 128 2º "C"  
Tel. 326-1645

"El corte del campeonato es inoportuno. La gente tuvo que meter todas sus ilusiones en la heladera por dos meses y no se sabe si volverá con el mismo entusiasmo" (Carlos Babington, DT de Racing).

"Si nosotros conseguimos un poco de regularidad seremos campeones del Apertura" (otra de Babington).

"Tres puntos de diferencia son muchos, pero Boca todavía tiene posibilidades de ganar el Apertura" (Carlos Fernando Navarro Montoya, arquero de Boca, al llegar a Mar del Plata).

"No se hará ninguna contratación por ahora, porque llegar con un jugador bajo el brazo es faltarle el respeto a los que están (Roberto Alfredo Perfumo, flamante DT de Gimnasia).

"Aspiramos a ganar el Apertura, porque estamos a sólo dos puntos de los de arriba, y también el Torneo Centenario. Tenemos que pelear por todo" (otra de Perfumo).

**TEXTUALES**

"Walter Silvani no se irá de River. Menotti me dijo un día que quería llevarlo a Boca, pero ahora no va a poder. Silvani es uno de los mejores jugadores del fútbol argentino" (Carlos Menem, presidente de la Nación, en una charla informal en el periodismo producida ayer en la Casa de Gobierno).

"El receso le vino muy bien a River porque llegamos a fin de año con varios lesionados, físicamente agotados" (Sergio Goycochea, arquero de River Plate).

"No me importa el promedio, yo pienso en el título y no en el descenso" (Pedro Marchetta, DT de Rosario Central, de vacaciones en Chile).

"Juan Ano tiene una importancia fundamental en la última parte del campeonato, porque vamos a jugar cuatro partidos que serán cuatro finales y se necesitará mucha suerte" (Daniel Passarella, DT de River).

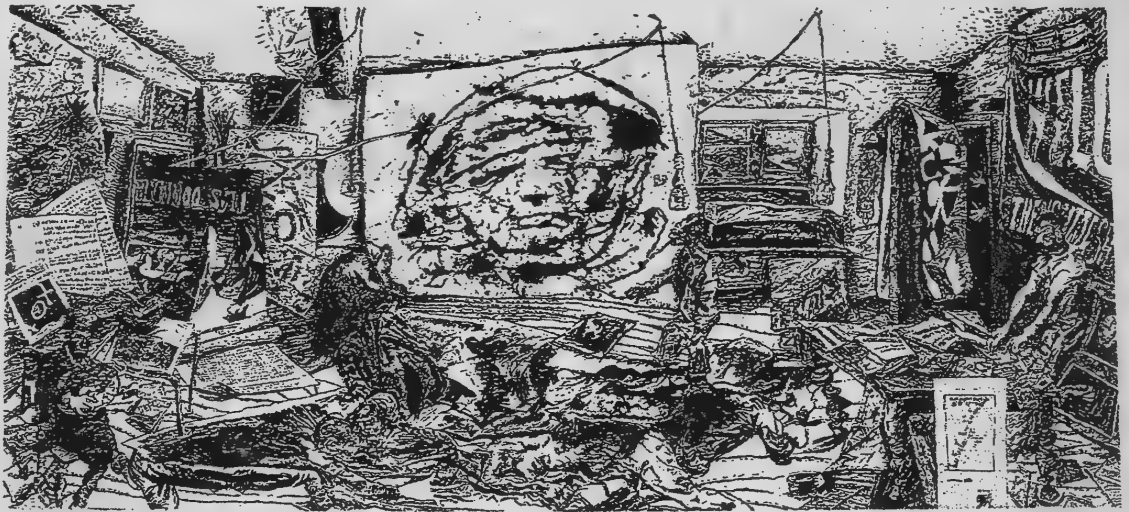
"Me encontré con un plantel de excelentes jugadores, muy motivados" (Miguel Angel Brindisi, tras asumir como DT de Independiente).



"Index: el estudio de 3 Wesley Place, pintado por Mouth (II)", de Baldwin y Ramsden, 1986.

"La emoción y la espontaneidad serán fingidas, calculadas, decididas."

En el Jeu de Pomme parisino, escenario de todas las vanguardias internacionales, un dúo de artistas ingleses —Mel Ramsden y Michael Baldwin— da testimonio de su pelea conceptual contra el discurso dominante, que se niega a ver el arte desde el horizonte social.



## GAGS CONCEPTUALES DESDE PARIS

# Entre el arte y el lenguaje

(Por Miguel Briante, desde París) En la Galerie Nationale de Jeu de Pomme, raro escenario de todas las vanguardias internacionales para esta ciudad que tiende cada día más a lo tradicional, están desarmando con pesar una muestra llamada "Arte & Lenguaje", poblada de gags conceptuales.

Bajo el lema "Art & Language", un grupo de artistas ingleses —que hoy se reduce a dos: Mel Ramsden y Michael Baldwin— se unió en 1968 para crear una revista que es el núcleo original del movimiento que fundan. "La elección misma del nombre —explican en el catálogo Dominique Abensour y Paul Szulman— indica la voluntad de refutar la idea de una anterioridad del arte en relación con el lenguaje. Los trabajos expuestos y los textos editados bajo el sello de 'Arte & Lenguaje' dan testimonio de una misma oposición al discurso dominante que se niega a considerar la obra de arte a la luz de un horizonte social, político y cultural. La idea y la producción de una obra son para 'Arte & Lenguaje' dependientes la una de la otra." Así, entre 1968 y 1976, son muchos los colaboradores que forman parte, esporádicamente o no, del grupo, que se instala en Nueva York, orientándose —además de publicar la revista, que llegó al número 20, editando siempre análisis críticos y transcribiendo debates— hacia las instalaciones. De aquel impulso inicial apenas quedaron Mel Ramsden (nacido en 1944) y Michael Baldwin (1945), que siguen fieles a las exigencias del llamado "arte conceptual".

La muestra fue organizada por etapas. La primera de esas etapas abarca obras conceptuales realizadas por los dos artistas entre 1966 y 1976. "En los años 60 —han explicado— el objetivo principal de Arte & Lenguaje era el de poner en cuestión los mitos del modernismo." Desafiando el concepto dominante de "personalidad artística", que pretendía un arte apolítico, autónomo, venido de la espontánea sensibilidad de cada individuo, el grupo realiza obras colectivas y anónimas que se oponen claramente al "antiintelectualismo" de moda con una actitud reflexiva y un arte activista que quiere "llevar el debate más allá del estricto nivel formal, incluyendo en la obra los efectos del discurso que la acompaña o la produce". Ellos se niegan a dejar al crítico la tarea de interpretar a su gusto la obra y el trabajo del artista. Mel Ramsden lo define por esa época: "Al fin de cuentas hay que colgar el bla-bla-bla en las paredes".

Ese espíritu analítico los lleva a ciertos extremos de la ironía. En un trabajo titulado *100% Abstract*, de 1968, se ríen de la abstracción "pura": sobre una tela cuadrada, con el fondo totalmente oscuro y parejo, escriben en grandes signos, muy fríos, "94%" y "6%", indicando la composición de los materiales utilizados. Abundan en cartas geográficas extrañas, como la obra *Map to no indicate: Canada, Kames Bay, Ontario...*, acompañados por una lista de las ciudades o lugares que no indican. Componen amplias listas, que imprimen y cuelgan en las paredes, como marcos para un contenido justo o injusto. "Index", llaman a estos trabajos entre los que suele aparecer la lista de sus propias obras y una lectura de cierta versión de la Documenta de Kassel.

En el apartado "Index: Incidents in a Museum" ("Índice: incidentes en el museo") se despliegan obras realizadas por los dos artistas entre 1985 y 1987. Para esa época, el arte concep-

tual ya había sido aceptado en el campo del arte oficial; "Art & Language" decide incorporar la pintura al terreno de sus investigaciones, con la certeza de que la cultura inherente al lenguaje pictórico puede ser analizada y criticada desde la pintura misma. Retoman la palabra "Index" para dar idea de lista, y abordan lo que ellos llaman "la cuestión de los museos". El punto de mira inicial es el Whitney Museum, museo de arte americano de Nueva York, al cual la obra de "Art & Language", por ser de artistas ingleses, no entrará nunca. Entonces la dan vuelta: el museo entrará en sus pinturas y en el museo pintado habrá una exposición de sus propias obras. Los plafones del Whitney, parte de su arquitectura, sus salas, enmarcan entonces —en las telas pintadas— telas en donde los artistas han realizado o están realizando sus obras. El museo aparece, así, como un lugar donde se pueden producir obras, como un taller. Y el taller, para "Art & Language", es el primer lu-

gar de esa producción cuya existencia quieren dejar siempre marcada en sus obras; es el lugar donde el artista y el arte se relacionan con el mundo; con la materia, tal cual lo habían planteado ya en ese trabajo de 1982 —"Index: The Studio at 3 Wesley Painted by Mouth (II)"—, donde puede verse a los artistas trabajando en temas que por otra parte pueden verse ahora en la muestra; en ese enorme dibujo sobre papel, se ve a uno de los artistas, en el suelo, pintando una obra con la boca, "una técnica de la pintura que les permite plantear la cuestión de la evaluación de la competencia artística", un "proceso laboriosamente adquirido que llevara a los artistas a producir obras en las que la emoción y la espontaneidad serán fingidas, calculadas, decididas y las deformaciones debidas a la torpeza se verán como una suerte de expresionismo".

No se agotan ahí las sorpresas de estos artistas inclinados a dar vuelta todo. Pintarán la serie de "Retratos

de V.I. Lenin en el estilo de Jackson Pollock" para oponer en un mismo soporte dos estilos: el del realismo socialista y el del expresionismo abstracto norteamericano. Dos lecturas que son una sola incomodidad para el espectador. Mostrarán *Paletas*, haciendo fondos abstractos expresionistas según la paleta del pintor donde los colores se mezclan de manera casual, aleatoria, harán "Banderas" —una de ellas inspirada en la campaña de Nelson Rockefeller en 1968— donde el arte abstracto queda pegado, por montaje, a los símbolos geométricos del poder del dinero, introducirán pintura entre dos vidrios que al unirse desparanarán esa pintura creando "Paisajes" (otra serie) —escribiendo sobre el vidrio el plan de la obra, su forma de producción— y mostrarán un texto en el que prometen —hace ya muchos años— que en 1995 producirán un cuadro que tendrá tales y tales medidas y que será así y así. Una máquina, en suma, de desencadenar ideas.

## 2ª NOTA SOBRE DERECHOS DE AUTOR

# Sobre la creación, el autor y su obra

(Por Maximiliano Márquez Alurralde) En una nota anterior nos ocupamos de la situación de nuestro patrimonio cultural, el detrimento que había sufrido en sus resguardos a través de diversos hechos ocurridos en el país en los últimos años y la vulnerabilidad de la legislación vigente al respecto. Por ésta pretendemos exponer ahora cuál es el dominio que les asiste a la creación, al autor y a su obra entre las distintas entidades que protege la ley argentina, el respaldo constitucional de estos derechos y su vinculación con organismos internacionales, como las formas concretas que se disponen para su reserva y administración.

Los valores intelectuales en la Argentina padecen aún de imprecisiones y una difusión ignota y confusa para alguna de las manifestaciones de la creación, tal vez porque todavía atravesamos un período de inmadurez cultural a pesar de nuestras pretensiones (muy argentinas) de pertenecer al Primer Mundo.

Aunque no debería ser así porque muchos años antes de que una Convención Universal, la realizada en Berna en 1886, y la versión continental del Tratado de Montevideo de

1889 dejaran librada a las legislaciones de los países adherentes las condiciones y el plazo de ejercicio para los derechos inmateriales del creador, nuestra Constitución de 1853 plasmaba sin timideces aquellos postulados relevando en su art. 17...

"Todo autor o inventor es propietario exclusivo de su obra, invento o descubrimiento, por el término que le acuerde la ley..." (complementado c/Arts. 14, 20, 28 de la C.N. y Art. 2513 del C.C.). Pero a pesar de estas tempranas manifestaciones —nos tuvimos que pasar algún tiempo para que los distintos signatarios de la región latinoamericana fueran adaptando sus propias legislaciones a estos principios universales. Nosotros mismos tuvimos que esperar los fastos del Centenario de 1810 para que un hecho fortuito predispusiera la sanción de una ley particular sobre el asunto, asumiendo la importancia de estos dominios que hoy se encuentran consagrados como derechos humanos fundamentales — entre los documentos internacionales que lo consagran (OMPI y la UNESCO), organismos preceptores en la protección de la materia desde las Naciones Unidas (ONU).

Vertientes de interpretaciones que motivaron años más tarde la aparición de escuelas que se justificaron como la de los derechos intelectuales y la de mayor difusión o la de los bienes inmateriales, entre otras que fueron incorporándose a la teoría jurídica.

Conocidos hoy como derechos de autor (*droit d'auteur*), que ponen su acento en las facultades personales de defensa que se confieren al sujeto creador, han sido recibidos en nuestros ordenamientos latinoamericanos con preferencia aunque con distintas adecuaciones entre sus diferentes derechos. Frente a éstos, los estados del área jurídica angloamericana (o Common Law), prevalece el ya mencionado "copyright", divulgado por ello que preside las publicaciones internacionales (C) y cuyo significado es distinguir la reproducción de las obras.

Las diferentes entidades de los derechos de autor y el contenido de las facultades que otorga a su titular son conocidas como *derecho moral* y lo autorizan a la divulgación de su obra o el de abstenerse de darla a conocer, el reconocimiento tácito de su autoría e integridad, el

de poner o no su obra en el comercio o en su caso retractarse de haberlo hecho, el carácter extrapatrimonial de su paternidad sobre la obra y la perpetuidad sobre ella. El *derecho patrimonial* es el que corresponde al autor por la explotación económica de su obra, ya sea personalmente o por intermedio de sus representantes, la posibilidad de reproducir la misma sea cual fuere el procedimiento técnico para su multiplicación en ejemplares o el de su comunicación pública de acuerdo con su naturaleza: exhibición, representación, publicación, edición, exposición, medios de radiodifusión, etc. O el de la transformación de la obra por su traducción, adaptación, arreglos musicales, en fin. Este derecho es objeto de diversas excepciones y plazos diferentes según la obra de que se trate por su duración en el tiempo. Los modos de adquisición varían de acuerdo con las diversas legislaciones como el de sus prácticas registratorias y de depósito legal que junto a una breve introducción en el Derecho Nacional quedan para analizar en notas posteriores.

**GUIONarte**  
Primera Escuela  
Argentina de Guion  
Entrenamiento  
coordinado con  
Canal 13

Abierta la inscripción 1994  
CARRERA Y CURSOS  
Charcas 4453. Bs. As.  
774-6698 / 823-4515  
De 14.00 A 22.00 Hs.



# Santo Biasatti: "Yo no celebro mi cumpleaños con el Presidente"

En el espacio que durante dos décadas ocupó Héctor Larrea, el periodista se esmera por perfilar "Contacto directo"

(Por Patricia Narváez) "Estamos gozando de la mayor libertad de prensa de la que yo tengo conocimiento, pero no creo que sea una concesión graciosa. No la dio ni este gobierno ni el anterior, es un bien que consiguió la sociedad, con esfuerzo y mucho dolor. Es una libertad que tenemos que gozar y defender." Santo Biasatti, cincuenta años de edad, casi treinta de profesión periodística, se ha hecho merecedor de un lugar autorizado a la hora de emitir opiniones, con la seguridad de que será escuchado atentamente por una vasta audiencia. Pero es de los que no dudan en definirse por su lejanía del poder. "Yo no celebro mi cumpleaños con el presidente Menem", dirá en un momento de la entrevista, pasando en claro posiciones, con una sinceridad infrecuente entre los periodistas importantes en los medios electrónicos de comunicación. El lunes 3, Biasatti comenzó una nueva etapa profesional al reestrenar "Contacto directo" en Radio Rivadavia, de lunes a sábado y de 7 a 13, en reemplazo del histórico ciclo "Rapidísimo" (hoy mudado a Radio El Mundo), que Héctor Larrea condujo con éxito durante dos décadas. Pero además, por la noche, de 21 a 22, inició junto con Silvia Fernández Cassina el primer noticiero central de Todo Noticias (TN), canal de cable donde además ofrece "El programa de Santo", de lunes a viernes, de 23 a 24.

Biasatti llegó a Rivadavia luego de tres temporadas de alto rating en Del Plata. Sin embargo, el antecedente, sumado a otros aciertos anteriores en su carrera, no alcanza a tranquilizarlo a la hora de mencionar dos preocupaciones actuales: resulta poco fácil reemplazar el segmento de Larrea y, con esto, "Contacto directo" alargó dos horas más su extensión habitual. Biasatti necesita amoldarlas a su esquema, sin que decaigan el ritmo y la calidad de producción. "El pase fue una decisión personal -explica-, tenía un muy buen ofrecimiento para seguir en Del Plata. Surgió esta posibilidad y me pareció que había que aceptarla. En Rivadavia sólo había producido un programa hace muchos años. Ahora, venimos a integrarnos a su equipo, no desplazaremos su gente." Para el periodista, lo principal es mantener las consignas que se encarga de enunciar cada vez que termina la cortina de presentación de "Contacto directo": el respeto por las posturas pluralistas, el rechazo a la censura.

Iniciado en la revista *Atlántida*, en 1966, y más tarde convertido en redactor de *Gente*, Biasatti la emprendió luego con la televisión en Canal 9 y recaló en Radio Belgrano en 1970 con "Generación espontánea", junto con Miguel Ángel Merellano, Enrique Walker -periodista desaparecido-, Efraín Pérez Ibáñez, José De Zer y Ana Petrovic. Desde entonces, salvo los diez años en que estuvo prohibido, durante el apogeo del lopezreguismo, el estilo no ha dejado de marcar personalidad, aun en los casos en que, como hasta hoy, Biasatti, conductor reconocido, escribe los titulares de su ciclo y *hace la calle* ante cámaras en la a veces desprestigiado rol de moviervo. "Me encanta, te enriquece esa forma de recoger la noticia. Lo único personal que tenés es el comentario, en el que está la opinión, donde no ocultás nada. En el programa nos ocupamos y preocupamos por la realidad; somos rigurosos en la información sin olvidar la cuota de humor", describe en la entrevista con *Página/12*. ¿Y es primordial en su caso mantener la opinión crí-

tica de esa realidad? "No concibo otro periodismo que no sea el crítico, no me considero hipercrítico, me parece en definitiva que digo las mismas cosas que la gente dice cuando charla con su familia, o en el barrio, o en la empresa. No hay que confundir el trabajo de seleccionar datos para tener una opinión con la historieta de cambiar la opinión para quedar bien con el poder. Algunos llaman evolución a llevar los pantalones a la altura de los tobillos." Pero las diferencias tienen un valor, no es lo mismo la víctima que el victimario, la corrupción, la falta de empleo, la reforma constitucional de la que está a favor aunque desdén las metodologías del pacto; son los temas infaltables todos los días en "Contacto directo", que corren paralelos a otros episodios casi grotescos, como los villancicos presidenciales o el robo en la casa de Tato Bores, mientras cenaba con Magdalena y Grondona. Biasatti confiesa que le gustaría hablar también de cosas más placenteras y se siente impedido: "¿Podemos negar esta realidad en la que el cólera sigue golpeando en los mismos lugares en que se inició?", ejemplifica e imagina que, en la intimidad, el presidente Carlos Menem debe haberse sentido muy dolido al ser declarado persona non grata en su La Rioja natal. Ahí es cuando se define



señalando que como "yo no celebro mi cumpleaños con el presidente Menem que sé qué siente". De todos modos, "la gente decidirá en caso de haber posibilidad de reelección. Si en lo que la gente estima este plan económico da resultado, Menem continuará; si se le cae este plan, no sé si vuelve a Anillaco".

"Si a Menem se le cae este plan, yo no sé si vuelve a Anillaco", analiza el periodista de Radio Rivadavia.

Biasatti veranea conduciendo tres programas, dos de ellos de televisión.

## HOMENAJES EN BUENOS AIRES Y PARIS

# Amábamos tanto a Cortázar

(Por Claudio Zeiger) Cuando el año pasado se cumplieron treinta años de la publicación de *Rayuela* nada se hizo en la Argentina, a diferencia de países como España y Francia donde menudearon los homenajes. Cuando el próximo 10 de febrero se cumplan diez años de la muerte de Julio Cortázar, Francia será el epicentro de una cabalgata de homenajes que durará todo el año y que irá de la literatura al jazz (una de sus pasiones). Pero esta vez en Buenos Aires se perfilan algunos acontecimientos: desde ediciones críticas con inéditos hasta actos especiales en la próxima Feria del Libro, que este año se larga antes que de costumbre, el 25 de marzo.

Es curioso. Desaparecidos los dos grandes escritores argentinos en la década del ochenta -Borges y Cortázar-, el primero fue prácticamente canonizado por la crítica y los medios. Cortázar entró en un cono de sombra, como si se hubiera agotado un poco el interés por su manera de hacer literatura, o su posición de intelectual frente a los acontecimientos políticos.

La marca borgeana y no la del autor de *Rayuela* es la que se instaló en los nuevos escritores de estos años. Sin embargo, uno y otro siguen siendo de los más reeditados y leídos por las nuevas camadas de lectores. La obra de Cortázar, por cierto, es de las más conseguibles en librerías, ya que prácticamente todos sus títulos pueden encontrarse en cualquier momento. Ahora y al calor de los diez años, a mediados de febrero la editorial Alfaguara dará a conocer la *Obra crítica* de Cortázar en tres volúmenes, más un tomo de ficción inédito (parte de este material será publicado por *Página/12* en el suplemento *Primer Plano* en febrero). Los tres volúme-

nes de obra crítica incluyen un importante texto inédito, *Teoría del túnel*, donde -se anticipa- Cortázar revisó las tendencias de la novela moderna. En los otros volúmenes podrán leerse textos desconocidos, publicados en forma dispersa en revistas, y finalmente trabajos posteriores a 1963, o sea a la publicación de *Rayuela*. En la preparación y en los estudios preliminares trabajaron tres importantes críticos que muchas veces escribieron sobre Cortázar y que además mantuvieron con él relaciones personales. Saúl Yurkievich, quien además es su albacea literario, Jaime Alazraki y Saúl Sosnowski. La editorial destaca que la importancia de una edición con este tipo de artículos se acrecienta porque, a decir verdad, la obra publicada es mayoritariamente de ficción y poco de la ensayística aparece en libros como *Ultimo round* o *La vuelta al día en ochenta mundos*.

Por otra parte, cuando llegue el tiempo de la Feria del Libro ya hay programados dos actos especiales de conmemoración, aunque todavía no están definidos por los organizadores. Uno estará a cargo de la Fundación El Libro, organizadora del evento, mientras que el otro correrá por cuenta de la Editorial Sudamericana, que publicó casi todos sus libros y que acaba de lanzar *Salvo el crepúsculo*. Aunque por la temporada de vacaciones no pudo confirmarse la realización de más actos, se descuenta que a partir de febrero (es de esperar, también) haya alguno que otro evento. En principio según las informaciones llegadas de París, los organizadores de los homenajes cortazarianos allá pensaron establecer "un triángulo de homenaje": Buenos Aires, París y Bélgica, cuna del escritor, se sabe.

En París, donde todo lo que está relacionado con las letras suele adquirir características de acontecimiento público, se ha decretado prácticamente un año cortazariano, de febrero a octubre. Coordinado por una asociación cultural denominada FAMA, cuenta con el apoyo de organismos de peso como el Ministerio de Cultura, El Centro Cultural Georges Pompidou, donde también se homenajeó a Borges, la Videoteca de París y el Instituto Cervantes de la Lengua, entre otros. Mesas redondas, exposiciones de cuadros y fotos, films. En la parte musical participarán figuras como Susana Rinaldi y Miguel Angel Estrella.

En el campo literario se dará precisamente el puntapié del denominado "Año Cortázar": el 3 de febrero habrá un debate en el Centro Pompidou en el que participarán el escritor chileno Luis Sepúlveda, Saúl Yurkievich y el belga Pierre Martens. En otras jornadas también participará uno de los escritores argentinos más destacados radicados en Francia, Juan José Saer. Para confirmar la vigencia de Cortázar en el país que eligió para residir (una elección que en su momento encendió más de una polémica literaria y política), los actos referidos a su obra llegarán a la universidad de La Sorbona, bibliotecas y otros centros universitarios no parisinos. Mientras tanto, Buenos Aires esperará lo suyo.

## Otra vez los Beatles

A pesar de todos los reparos ofrecidos por Paul McCartney en la conferencia de prensa realizada en Buenos Aires, en Europa comenzó a tomar cuerpo la versión de que este año aparecerá un nuevo disco de The Beatles. Según un periodista catalán, un íntimo colaborador de los músicos aseguró que no sólo están trabajando en las canciones para la miniserie de la BBC, sino que se encuentran componiendo material para un regreso de la banda, que se verificará como trío. Como para alimentar la nostalgia, la versión asegura que el trío está encerrado en los míticos estudios Abbey Road.

## El ajuste en Disney

Debido al estrepitoso fracaso del parque de diversiones Eurodisney, Michael Eisner -presidente de la sociedad- no percibirá su acostumbrada bonificación de fin de año, que en 1990 llegó a superar los diez millones de dólares. El parque instalado en las afueras de París, que puede llegar a ser clausurado si su balance no mejora, produjo una caída del 63 por ciento en las ganancias netas del imperio creado por Walt Disney, que en 1992 habían sido de 816 millones y el año pasado no alcanzaron los 300. Debido a semejante tobogán financiero, el ejecutivo -que está considerado como uno de los mejores retribuidos de Estados Unidos- sólo cobrará 750 mil dólares, cifra de todas formas nada despreciable.

## El año del frutero

Según un anuncio realizado por César Maia, intendente de Río de Janeiro, 1994 será el año de Carmen Miranda, cantante y actriz célebre por los arreglos frutales que coronaban sus sombreros. El primer homenaje se realizará el 1º de febrero, cuando todos los taxis porten en su planilla de precios su foto, mientras que el 6 actuará la banda que lleva su nombre, en Ipanema. El 9, día en que Miranda cumpliría 95 años, se concretará un acto formal, seguido de un concierto al aire libre, y durante el año se llevará adelante un ciclo en el que se exhibirán las 19 películas protagonizadas en Brasil y Hollywood.

## Closas no se va

A pesar de haber abandonado las representaciones de *El canto de los cisnes* debido a un enfisema, Alberto Closas declaró -a través de su representante- que no piensa abandonar el teatro "ni siquiera temporalmente". El actor hispano-argentino, de 72 años, aseguró que volverá a las tablas en cuanto se recupere, y dio muestras de su convicción al dejar inmediatamente de fumar.

**EN ENERO**

MAS HORAS DE TRANSMISION

Programas Produce Santa Clara s.a. 308-1286

**LOS DESAFIOS DE LA VIDA**

Llegando Creciendo

Búsqueda de alimento La caza y la huida

Comercializa SATV 331-5941



# El placer de cenar con los actores cuenteros

Dora Baret, Aldo Barbero y Villanueva Cosse comparten con los espectadores una noche de Borges, García Marquez, Bradbury, spaghetti y vino en el Museo Fernández Blanco.

**CUENTOS EN NOCHES DE VERANO.** Un espectáculo con textos de Jorge Luis Borges, Horacio Quiroga, Silvina Ocampo, Gabriel García Márquez y otros autores. Con Dora Baret, Aldo Barbero, Villanueva Cosse, Fernanda Guerrero, Verónica Cosse y Déborah Bianco. Ambientación y vestuario: Cristina Catalá y Pia Cernadas. Iluminación: Oscar Gaidán. Idea y puesta en escena: Villanueva Cosse. En el Museo Isaac Fernández Blanco, Suipacha y Libertador, los jueves y sábados. Valor de la entrada: 30 pesos, incluida la cena, servida por la empresa Roberto Luis Nogaró.

(Por Hilda Cabrera) Bajo las luces del jardín del Museo Fernández Blanco, tres buenos intérpretes van hilando cuentos a un ritmo calmo. "Este hombre habla muy bien, pero dice mentiras", se queja un personaje de "El cuentero", relato del cubano Onelio Jorge Cardoso referido a un tal Juan Candela, un mentiroso al que ninguno se atrevía a enfrentar, en parte porque a su auditorio de campesinos le gustaba escuchar "sucedidos" y de tanto en tanto "creer en algo bonito". Candela los dejaba boquiabiertos. Esto es lo que cuenta Villanueva Cosse a los espectadores sentados ante la capilla del museo. Probablemente el actor no pretenda igual arrobos de su auditorio que, sin embargo, festeja su interpretación con entusiastas aplausos a "palma hueca", obediente a la

exhortación del mismo Cosse de no aplaudir a mano abierta para no perturbar las narraciones de sus compañeros Aldo Barbero y Dora Baret.

La actriz tiene reservado, como rincón de privilegio, un banco de cerámicas andaluzas sobre fondo natural de enmarañada parra griega, romántico y profuso, ideal para afrontar el barroco texto de "El ahogado más hermoso del mundo", de Gabriel García Márquez, que Baret ofrece a los espectadores adscriptos al recorrido rojo, uno de los tres itinerarios programados. En la misma noche, Baret cuenta a quienes tengan entradas color verde "El niño de mañana", un fascinante relato de Ray Bradbury, y a los que integran el grupo azul les narra "El ilustre amor", de Manuel Mujica Lainez, más "El goce y la penitencia", de Silvina Ocampo.

En otro sector del jardín, Aldo Barbero resulta tan convincente en un desasosegado fragmento de *El pozo*, de Juan Carlos Onetti, que las actrices Verónica Cosse, Déborah Bianco y Fernanda Guerrero, que además ofrecen guías, buscan revertir el clima interpretando textos breves y sensuales. Pero el recurso apenas aleja las desoladas imágenes que Barbero sabe arrancar de la primera novela de Onetti.

La buena literatura se apropia de la velada a través de doce cuentos y cortos relatos breves, repartidos entre los grupos. La ambientación de

los distintos espacios escénicos es sobria: apenas un atril, una silla, y a veces una pequeña mesa. El clima es obra de la noche y de los actores, pero también del público, especialmente cuando llega el momento de la cena, servida en mesas compartidas. La comida es frugal: spaghetti, vino blanco y helado, cuestión de no amodorrarse y poder seguir atentamente los medulares textos de Jorge Luis Borges y Bradbury, John Cheever, Horacio Quiroga, Eduardo Galeano, Angélica Gorodischer, Silvina Ocampo y algunos célebres de Lewis Carroll y Jean Cocteau.



Los tres protagonistas de "Cuentos en noches de verano". Se trata de narrar para "gente dispuesta a creer en algo bonito".

## EL REGRESO DE LA BANDA DE LA RISA

# De amor, de locura y de celos

(Por H.C.) Grupo de fusión de varios géneros teatrales, La Banda de la Risa había recurrido hasta ahora a la adaptación de grandes textos, como el *Fausto* de Goethe en la versión de Estandisio del Campo. Un trabajo que la troupe presentó con éxito en Canadá y varios países de América latina. También se ocupó del *Martín Fierro*, que implicaba el desafío de llevar poesía a la escena. Hoy suma otra conquista, la de haber ga-

nado para sus espectáculos a Mauricio Kartun, "un dramaturgo de primer nivel, joven y con buena onda", como dice Claudio Gallardou, actor y director del grupo, y ahora ceautor junto a Kartun de *La comedia es finita*, inspirada en *I Pagliacci*, de Leoncavallo, que estrena el 14 en la Fundación Banco Patricios. La Banda incorpora aquí elementos tales como el malabarismo y mentalismo, recursos no menores que la palabra a la hora de componer un espectáculo que habla de un mundo de comediantes y payasos y "juega con temas muy fuertes, como la traición, los celos, el amor y la locura".

Para el melodrama optaron por el teatro de sombras, una transparencia colocada al fondo del escenario que hace de trastienda, "de psicodrama de foro", contrapunteando con un primer plano de varieté y circo. De allí también la participación del invitado Marcos Gómez, "que es tercera generación de artistas de circo", apuntan Gallardou y Diana Lamas, también conocedores de la pista. Hicieron repises: breves actuaciones cómicas entre número y número. "Es una vivencia muy fuerte -dicen-, porque el lugar es único. Tiene un olor característico, mezcla de lona, plástico, aserrín y animales. A diferencia de lo que ocurre en el teatro, el público parece muy lejano y las luces sobre la pista son muy fuertes, uno siente que lo están quemando."

La Banda pretende mantener el cli-

ma circense también en *La comedia...* "Ese estar aquí y ahora, es muy piola. Nosotros respetamos mucho a los grandes dramaturgos, pero el teatro de texto nos cansa. Necesitamos un teatro meyerholdiano, donde el actor esté preparado para saltar, correr, tirarse al piso, morir y resucitar. Algo que sea visualmente dinámico. Esa es nuestra propuesta para ganar al espectador. Lo hicimos con la adaptación del *Martín Fierro*, un gaucha triste, desamparado, que a los grandes les resulta pesado con sólo nombrarlo y los chicos no conocen. Lo supe cuando hacíamos la obra en el San Martín -precisa Gallardou-. Cuando yo aparecía en escena pegando un gran salto y llevando el poncho como si fuera una capa, los pibes me gritaban ¡Batman!. Eso, más que bronca, me da mucha tristeza."

## Teatro Avenida

Se prevé para abril próximo la apertura del Teatro Avenida, famoso escenario de obras españolas inaugurado en 1908 y destruido por un incendio en el '79. El anuncio fue efectuado a la agencia EFE por Alvaro Campos, presidente de la sociedad que tendrá a su cargo la restauración del edificio, y Florencio Aldrey Iglesias, propietario de diarios y revistas en la Argentina y España. Los trabajos insumirán algo más de diez millones de dólares y será financiada en parte por inmigrantes españoles: siete gallegos, un asturiano y otro argentino, hijo de gallegos. Las obras respetarán la fachada y elementos arquitectónicos valiosos, la mayoría inspirados en el art déco, pero ampliando el actual espacio cubierto con la instalación de anexos destinados a una escuela de teatro, sala de exposiciones y conferencias.

# Todo previsible, salvo el topless

**PORMENORES** de Juan José Campanella y Fernando Castets. Con Andrea Barbieri, Juan Ignacio Machado, Luis Mazzeo, Pablo Machado y Daniel Marcové. Escenografía de Alberto Negrin. Iluminación: Ariel Del Mastro. Vestuario: Charro. Presenta Pepe Parada en el Teatro Del Globo, M. T. de Alvear 1155.

(Por H. C.) "¿Acaso el único mensaje al público tiene que ser mostrar un culo?", protesta el libretista Fito. No, ciertamente. El personaje de *Pormenores*, especie de alter ego de los autores, pretende otra cosa, y se supone que también es otra la intención del espectáculo que con ese título acaba de estrenarse en el Teatro Del Globo. Al menos allí se

Menciona a Shakespeare y *Romeo y Julieta*; se habla de la falta de trabajo, de "no transar" y de algunas frustraciones. Pero tanto asunto serio no parece haber inspirado demasiado a autores y a elenco. Hasta sería desafortunado calificar a este producto de comedia, puesto que se trata simplemente de un compendio de escenas convencionales y fieles a la más insípida estética televisiva. Prodigio de inanidad, la pieza que firman Juan José Campanella y Fernando Castets se desinfla a poco de empezar ante la impavidez de los actores. Todo previsible, salvo el topless que practica Andrea Barbieri. Dirige Carlos Evaristo e integran el elenco Daniel Marcové, Luis Mazzeo, Juan Ignacio Machado, Pablo Machado y Andrea Barbieri.

## HOLIDAY ON ICE

**JUEVES DEBUT**

**Luna Park**

VENTA TELEFONICA 311-5100  
FUNCIONES: MARTES A VIERNES 21:15 HS  
SABADOS Y DOMINGOS 18:30 Y 21:30 HS

VENTA TELEFONICA 821-6030 AL 59

## RETIROS RENACENTISTAS

**JORNADAS DE CREATIVIDAD**  
• TEATRO • PLASTICA • JUEGOS • RITUALES • DANZA  
UN FIN DE SEMANA DISTINTO, EN CONTACTO CON LA NATURALEZA  
PENSION COMPLETA • PILETA  
15 y 16, 22 y 23 de enero  
**MONICA CABRERA - MILAGROS IBORRA**  
Informes: 89-0152 y 87-2138

## LA COMEDIA ES FINITA

(Grosso varieté)

**ESTRENO 14 DE ENERO**  
VIERNES Y SABADOS  
0.30 HS.

**LA BANDA DE LA RISA**

De: Kartun - Gallardou

CLAUDIO DA PASSANO  
DIANA LAMAS  
CLAUDIO GALLARDOU  
GABRIEL ROVITO  
MARCOS GOMEZ

DIRECCION  
CLAUDIO GALLARDOU

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**  
Callao 312 Tel: 49-0656





El cineasta Raúl de la Torre empezará a dirigir en marzo, según anunció, un film basado en un famoso tema del grupo, con su actual pareja, Andrea del Boca, en el protagónico.

Fernando D'Amico



Parte central de la película será la filmación de los shows de diciembre del '92, anunció el director.

## SERU GIRAN, LA PELICULA

# La hora de Peperina feroz

La saga del regreso de Seru Giran, que se inició a fines de 1992 con una serie de recitales cuyo punto culminante fueron las 120 mil personas reunidas en las dos fechas realizadas en el estadio de River, tendrá su broche de oro con una película dirigida por Raúl de la Torre. Bajo el título provisorio de *Peperina*, el cineasta está trabajando en un guión junto a Beda Docampo Feijóo, ya que el film no sólo incluirá imágenes de los conciertos de regreso del grupo sino que intentará ser una fábula-rock basada en su historia, sus integrantes y especialmente en el tema que bautizó en 1981 el último disco de estudio del período glorioso del grupo, cuyo personaje protagónico será interpretado —créase o no— por Andrea del Boca.

La *Peperina* original era una periodista cordobesa, corresponsal de un medio especializado, que en una etapa importante del grupo escribió una sorpresiva mala crítica de una presentación en esa capital. Los integrantes de SG la atribuyeron a un enojo por una broma que le habían gastado previamente en la intimidad y de allí nació el famoso tema, que habla de una chica rockera del interior que "trabaja en los recitales/ vive escribiendo postales/ duerme con los visitantes/ y juega con los locales". El tema alude, también, a una supuesta relación de la chica con el representante del grupo en esa época, en una historia que circuló abundantemente en su momento, cuando el rock raramente llegaba a los grandes medios de difusión.

El proyecto de la película del retorno, que tuvo su puntapié inicial hace dos años durante la euforia desatada por la organización del regreso, entró en un receso durante todo 1993, en que casi no se escuchó hablar del asunto. Durante ese tiempo, mientras los integrantes de Seru Giran se distanciaban cada vez más entre sí, De la Torre inició una larguísima negociación que —finalmente— logrará darle algún destino a los quince mil metros de película utilizados para filmar los conciertos realizados en River. Dentro de la banda, el principal motor del proyecto fue García, quien más de una vez declaró que había comenzado a pensar en una película sobre Seru diez años atrás, cuando el grupo aún no se había separado. Fue él quien se conectó con De la Torre, con el que ya había trabajado en 1982 realizando la música de su película *Pubis angelical*, apenas empezó a planear el Operativo Retorno. Ya por entonces se hablaba de insertar, dentro de las imágenes de los conciertos, diferentes escenas que serían sugeridas libremente por cada uno de los músicos. A pesar de que De la Torre asegura hoy que cada uno

de ellos ya se encuentra trabajando en sus ideas personales, aún faltaría ultimar ciertos detalles. David Lebon, por ejemplo, que en estos momentos se encuentra de gira con Pappo por el sur, aún está evaluando su participación en el proyecto, del que se enteró recién la semana pasada.

La fecha límite para las acostumbradas idas y venidas a las que está expuesto todo proyecto vinculado con Seru es el mes de marzo. Durante ese mes debería estar todo listo pa-

ra filmar las imágenes adicionales que —según la idea original— ilustrarán el mundo interno de cada uno de los integrantes del grupo. La fecha es precisa, porque sólo durante ese mes

Andrea del Boca estará libre de sus compromisos televisivos, dijo a *Página/12* una fuente bien informada, y podrá interpretar el personaje de *Peperina*, cuya historia funcionará como hilo argumental del film.

Con el flamante video realizado

sobre el tema "Seminare", como botón de muestra, De la Torre será el encargado de realizar una película en la que —a la manera de *Adiós Sui Generis*— el recital funcionará como testimonio de toda una época. Las imágenes registradas por las cámaras de Juan Carlos Desanzo, Marcelo Camorino y Ricardo Rodríguez durante diciembre del '92 formarán parte de algo más que un mero documental de lo que sucedió sobre el escenario.

## SE ESTRENA "EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS"

# Sam Raimi, un orfebre del cine de miedo

(Por Claudio D. Minghetti) Además de Stephen King, casi una marca registrada que vende por sí sola, los años noventa incorporaron al cine de terror otros nombres ya considerados como célebres. Clive "Hellraiser" Barker y especialmente Sam Raimi han logrado ocupar un lugar de privilegio en materia de hacer temblar de miedo a ese tipo de público al que le resulta placentero ver rostros amorfos, vengadores escapados de alguna pesadilla, o gárgolas que cobran vida más allá de la roca en que fueron esculpidas. Precisamente de Raimi, el autor de *Darkman*, el rostro de la venganza (1990) uno de los mejores títulos del género conocidos en la última década, este jueves se estrena *El ejército de las tinieblas/Noche alucinante II* (Army of Darkness, 1992), el "medieval dead film" que consiguió el Grand Prix El Cuervo en el último Festival de Cine Fantástico de Bruselas. Para el director, un natural de Michigan que, como su hermano Ivan, vivió su infancia hipnotizado por la corrosiva mística de "Los tres chiflados" y el magnetismo del embozado del Spiderman, ésta es una historia sobre "el carácter de un hombre". Para Raimi, "si él es débil, el demonio sabrá que éste es el momento en que puede gobernarlo; si en cambio es fuerte y audaz de corazón, entonces el demonio sabrá que otra vez debe dormir por muchos siglos y despertar en otro tiempo y lugar". *El ejército de las tinieblas* tiene como precedentes a *Diabólico* (1978/1981), que tras ser elogiado por King al finalizar su proyección en el Festival de Cannes se convirtió en un éxito (costó medio millón de dólares y recaudó tres), pero en especial a *Noche alucinante* (1987), que nació a partir de la historia que Raimi recién pudo llevar adelante cinco años después. El actor Bruce Campbell, fetiche de Raimi que acaba de debutar como director, (del clase B *Man With*

*the Screaming Brain*), es por tercera vez Ash, el empleado de supermercado que de pronto se las ve negras de cara al mal, en todas sus variantes. En la tercera parte de la saga, Ash es transportado con su Oldsmobile '73, un rifle y la motosierra que reemplaza a su mano mutilada hacia el pasado, cuando el rey Arturo, entonces empuñado en apoderarse del Necronomicon. Por un error de sortilegio, el mítico —y apócrifo— "libro de la muerte" escrito por un árabe loco, y que ya aparecía citado en la fantasía escalofriante de H.P. Lovecraft, termina levantando a los muertos de sus tumbas, o mejor dicho a lo que queda de ellos. "Cuando este espíritu malvado se posesiona de un humano, su aspecto cambia, se vuelve asqueroso, y el maquillaje permite mostrar al público su auténtico rostro. En el film, los malos son los que tienen maquillaje y los buenos quienes no lo tienen", asegura el joven director. Raimi, que con la aventura anterior de Ash provocó la quiebra del Dino de Laurentis Entertainment Group (DEG), no imaginaba que el éxito de su proyecto inmediato le permitiría llegar al punto de la historia —el siglo XIII— que había imaginado al crear el personaje. A poco de enfrentarse con los directivos de los Universal Studios por la versión final de *Darkman* (del que tuvo que suprimir escenas mucho más "gore" de las que quedaron) recibió la visita de los sobrevivientes de la DEG, titulares de los derechos sobre la improbable secuela, y se produjo el milagro. El presupuesto de doce millones de dólares, ahora ofrecido por el sello Renaissance Pictures, sirvió a Raimi para filmar en el desierto, un horizonte donde se recorta el castillo copiado del original de Warwick. Tony Tremblay, encargado del diseño de producción (el mismo de *Pesadilla 3*), señaló que "no gastamos mucho en el decorado del castillo porque en buena medida



Una escena del film que se verá aquí desde el jueves, con destino de clásico en el subgénero.

su imagen completa fue producto de un truco. Aun así, para las tomas en su interior tuvimos que construir escenografías, pero no gastamos mucho: sencillamente se nos acabó el dinero". El enfrentamiento de Ash con su alter ego demoníaco y malvados homúnculos a su imagen y semejan-

za, o la del rey Arturo contra cientos de esqueletos armados hasta los dientes, se anticipan como danzas macabras que no escapan al humor negro, y que incluyen, además, numerosos guiños cinefílos, condimentos fundamentales de un plato fuerte para los acólitos del género.

## Rock and celuloide

Más allá de algunos cortometrajes, y publicitarios, el cine argentino dedicó algunos largos, en su mayoría a partir de presentaciones masivas, al rock y pop vernáculo. *A Rock hasta que se ponga el sol* (1972), de Anibal Uset, que registró el Festival Buenos Aires Rock II, en el velódromo capitalino siguieron *Adiós Sui Generis* (1977), de Bebe Kamin. Producida por Leopoldo Torre Nilsson, filmada con cámaras de 16 mm. en los dos Luna Park de setiembre de 1976, tuvo problemas con el Ente de Calificación para su estreno, un año después. *Primarock* (1981), de Osvaldo Andéchaga, rodado en las pilas de Ezeiza, estrenado un año más tarde y *Buenos Aires Rock* (1982), de Héctor Olivera, con la colaboración de Carlos Orgambide cerraron el ciclo. De alguna forma, la música y algunos de sus protagonistas mayores también forman parte sustancial de otros títulos filmados. En esa lista se inscriben *Lo que vendrá* (1987), con Charly García como figura medular, filmada por Gustavo Mosquera R., que acaba de terminar en 16 mm sus opus *Radio Olmos* (1993), que toma un recital de rock duro que tuvo lugar en el penal de Olmos; *Tango Feroz* (1993)?, ópera prima de Marcelo Piñeyro la todavía no estrenada *Fuego gris* (1992), de Pablo César, en base a temas de Luis Alberto Spinetta.



FLETES - CARGAS - REPARTOS

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022





**ALADINO** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme habido en Castellano.  
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13-  
Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos.  
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Losur 1.** Av. Corrientes 1743. 40-600. A las 13.15, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.

**CONFIA EN MI** -PM/16-  
De Hal Hartley. Con Martin Donovon y Adrienne Shelly.  
**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

**EL DEMOLEDOR** -PM/13-  
Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes.  
**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**EL FUGITIVO** -PM/13-  
Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 19.45 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

**EL HIJO DE LA PANTERA ROSA** -APTA-  
De Blake Edwards. Con Roberto Benigni y Herbert Lom.  
**Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.  
**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.50, 16.55, 19, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.

**Patio Bulrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.30, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.30.

**EL MARIDO DE LA PELUQUERA** -PM/16-  
De Patrice Leconte. Con Jean Rochefort y Anna Galiena.  
**Capital.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.40, 16.40, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FULL CONTACT** -PM/16-  
Con Billy Blanks y Kenn Scott. Dir.: Robert Radler.  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**JURASSIC PARK** -PM/13-  
De Steven Spielberg. HABLADA EN CASTELLANO.  
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**Gloria.** Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.

**Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**LADRONENIÑOS** -PM/13-  
Con Enrico Lo Verso y Valentina Scaili.  
**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.

**LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD** -APTA-  
Un filme de Mel Brooks. Con Cary Elwes, Richard Lewis y Roger Rees.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16,

18.15, 20.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 5017. A las 15, 16.40, 18.15, 20.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LIBEREN A WILLY** -APTA-  
Con Jason James Richter y Lori Petty.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.50 y 17.  
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LOS LOCOS ADDAMS 2** -PM/13-  
Con Anjelica Houston y Raúl Juliá.  
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13.15, 15.15, 17, 19.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.  
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**LOS TRES MOSQUETEROS** -PM/13-  
Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland.  
**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Patio Bulrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.

**MIRA QUIEN HABLA AHORA** -APTA-  
Con John Travolta y Kirstie Alley.  
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.  
**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.

**MR. JONES** -PM/16-  
Con Richard Gere y Lena Olin.  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**OPERACION CACERIA** -PM/16-  
Con Jean Claude van Damme.  
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ORLANDO** -PM/16-  
Con Tilda Swinton y Billy Zane.  
**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

**QUI JU, UNA MUJER CHINA** -PM/13-  
De Zhang Yimou.  
**Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10.

**RIESGO TOTAL** -PM/16-  
Con Sylvester Stallone.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**SINTONIA DE AMOR** -APTA-  
Con Tom Hanks y Meg Ryan.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**SOFIE** -PM/13-  
Un filme de Lilj Ullmann.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30 y 18.30 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22). Sáb. trasn.: 1.10.

**SOL NACIENTE** -PM/13-  
Con Sean Connery y Wesley Snipes.  
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

**SUPER MARIO BROS** -APTA-  
Con Bob Hoskins y John Leguizamo.  
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10.

**THE PANAMA DECEPTION (EL ENGAÑO DE PANAMA)** -APTA-

Dir.: Bárbara Trent. Oscar '93 Mejor Película Extranjera.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.40, 18.15, 20.10, 21.45 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20.

**UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS** -APTA-  
Con Melanie Griffith. Dir.: Sidney Lumet.  
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13-  
De Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton y Alan Alda.  
**Losur 2.** Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**UN MUNDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern. Dir.: Clint Eastwood.  
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16.45, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**UNA NAVIDAD CON LOS MUPPETS** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme habido en Castellano.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.30.

**VOLVIENDO A CASA** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme habido en Castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20.

**YLA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13-  
Con Richard Gere y Anjelica Houston.  
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.25.  
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

**ZAPATOS ROJOS** -PM/18-  
De Zalman King. Con David Duchovny y Brigitte Bakó.  
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**SONA DE IMPACTO** -PM/13-  
Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.30, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.

**CICLOS**

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.25, 15.45, 18.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.11, 14.15, 17.30 y 20.40. **El Regreso de la Mujer Justiciera.** Refrigeración.

**Cinemateca Argentina.** Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30: **Fiestas Galantes** -APTO- Dir.: René Clair. Con Jean Pierre Cassely y Jean Richard.

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 19.21.45. **Morona Oscura.** de A. L. Stone. 20.15: **Feliz Mentira.** de R. Quine.

**BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. **Un Mundo Perfecto** -PM/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. **Los Locos Addams 2** -PM/13- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Variedades.

**Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.** Mier. 50% desc.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. **Mir Jones** -PM/16- 15.30, 17.55, 20.20 y 22.40. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. **El Hijo de la Pantera Rosaz** -S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3552. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. **Un Asesinato en Manhattan** -PM/13- 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 17.55, 20.30 y 22.50. **Las Locas Aventuras de Robin Hood** -S/R- 15.15, 17.35, 19.55 y 22.30. Variedades. 20.00: Rubén el Murielago (corto). Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 17.55, 20.30 y 22.50. **Los Tres Mosqueteros** -S/R- 17.30, 19.50 y 22.10. Variedades. Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. **Los Tres Mosqueteros** -S/R- 17.30, 19.50 y 22.10. Variedades. Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. **Mira quien Habla Ahora** -S/R- 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10. Variedades. Sáb. trasn.: 0.10. Mier. 50% desc.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. **Sintonía de Amor** -S/R- 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.10, 16, 17.50, 21.20 y 23.10. **El Marido de la Peluquera** -PM/16- 15.40, 17.30, 19.20, 21.05 y 22.50. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. **Como Agua para Chocolate** -PM/13- 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14, 16.40, 19.30 y 22.20. **Yla Banda Siguió Tocando** -PM/13- 16.25, 19.10 y 22. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BOEDO**

**GRAN SAN JUAN.** Av. San Juan 3246. 97-4293. Cont. dde. las 14.30. **Angulas, Mujeres y mucho más** -PM/22- Sueños Morbosos -Hambrienta de Amor-

**CABALLITO**

**LYON 1.** Rivadavia 5050. 903-6840. Cont.: 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. **Sintonía de Amor** -S/R- 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**LYON 2.** Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. **Los Tres Mosqueteros** -S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**FLORES**

**COLISEO.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. **Sintonía de Amor** -S/R- 18.20, 20.30 y 22.45. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Martes cerrado. Mier. 50% desc.

**FLORES.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 16.45, 19.45 y 22.30. **Un Mundo Perfecto** -PM/16- 16.30, 19.15 y 22.15. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**RIVERA INDARTÉ.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 15.40, 18, 20.35 y 23. **Zona de Impacto** -PM/13- 15.20, 17.40, 20 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**SAN MARTIN.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las

13.30: **Kidboxer, el Último Guerrero** -PM/13- Viernes Sangriento. Sáb. trasn.: 0. Las Gatitas que dan Placer; 1.20: **Kidboxer, el último guerrero**. Mier. \$ 1.-

**FLORESTA**

**GRAN RIVADAVIA 1.** Av. Rivadavia 8636. 69-1356. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. **Mira quien Habla Ahora** -S/R- 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10. Variedades. Sáb. trasn.: 0.10. Mier. 50% desc.

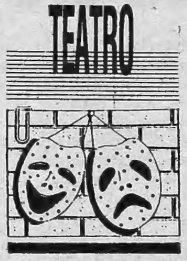
**GRAN RIVADAVIA 2.** Av. Rivadavia 8636. 612-5416. A las 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40. **Liberen a Willy** -S/R- 15, 17.10, 19.20 y 21.30. Variedades. Sáb. trasn.: 0. Mier. 50% desc.

**VILLA DEL PARQUE**

**BERNASCONI.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont.: 17.40 y 21.20. **Liberen a Willy** -S/R- 16 y 19.35: **Daniel el Travieso**. Mier. \$ 3.-

**VILLA URQUIZA**

**GRAN URQUIZA.** Baires 2506. 51-2135. Cont. dde. las 14.30: **La Chica y el Caballo** -PM/18- **El Lano Negro y las Virgenes** -Longitud Descomunal 2. Sáb. trasn. Lun. a Mier. \$ 4.-



**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 70-0850. Refrigeración. **SALA 1** (Próximo estreno): **Mabel Manzotti y Lises Dumont: EN PAMPA Y LA VIA**, de M. Falabella y M. C. Barbosa. Dir. Gral.: V. García Peralta. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **SALA 2:** Franklin Caicedo en **CHE' TANGUITO TEATRO-TANGO**, con M. Hunkeler y R. Duarte. Libro y Dir.: F. Caicedo. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. **SALA 3:** Anelita Baltar en **TANGAMENTE**, con M. Tito, C. Conales y R. Distasio. Juev. a Sáb. a las 23. Dgo. a las 22. **SALA 4:** Marienka Monti en **RUEGOS II**, con N. Saúl, F. Otero y A. Ibars. Dir. Gral.: A. M. Stelmak. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-5707/9964. Espectáculos Gallo pat. Mar. a Vier



Sábados a las 21 y 23. Domingos a las 21. Loc. en vta.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22.

**TANGO PURO**  
Con Sexteto Mayor, Raúl Lavie, Sexteto de José Colangelo, María Graña y el humor de Héctor Malumud. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$35. Cupo, \$60, cena show.

**MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO.** Suipacha 1422. 46-6076. Juev. a Dgo. a las 21:30. **COMPLEJO TEATRAL "ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO"** presenta: **CUENTOS EN NOCHES DE VERANO II**, videó a dir. de Villanueva Cosse. Aut.: J. L. Borges, G. García Márquez, M. Mujica Láinez, J. Cheever, J. Onetti, H. Quiroga, J. Cocteau y R. Brudbury entre otros. Con Dora Baret, Aldo Barbero, Villanueva Cosse y elenco. Loc. \$30, con cena incluida. Loc. en vta. c/2 días de antic.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. Graciela Ríos Sáiz y su BALLET HISPANIA en: **DANZAS DE ESPAÑA**, con V. Enciso, F. Borra, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonasera, R. De Garay y R. Arredo. Juev. a Dgo. a las 21:30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Jueves Recitrore, Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payró en: **LA RAZON DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerberof, Virginia Innocenti y Leonardo Sbaraglia. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21:30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vier. a las 21:30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICO NOVARRÓ - SILVANA DI LORENZO** en:

**ARRANCAME LA VIDA**  
De Chico Novarro y Betty Gambartes. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito. Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de PABLO MISACAN-

**TANO en: EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** El fenómeno cómico de Bs. As. ¡Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo! Estreno Cómicol: **TRISTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALZAJAN, DRA ROTH y KAREN REICHARDT** en:

**ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**  
Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgo. a las 21:30. Refrigeración.

## TEATROS

### DE LA COSTA

#### MAR DEL PLATA

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 22:30. Silveira, L. Lamaison y R. Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**, de N. Simon. Gran elenco. Dir.: Ch. Zorrilla.

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Juev. a Dgo. a las 22:30. China Zorrilla y Luisina Brando en **EVA Y VICTORIA**, de M. Ottino. Dir.: O. Barney Finn. Lunc. Orquesta Sinfónica Municipal. Mar.; Jazz, Tango y Folklore. Miér.

**LIDO.** Santa Fe 1751. Mar. a Dgo. a las 22:30. Nito Artaza y el Negro Álvarez en: **DANZA CON BOBOS**, Con Alejandra Pradón y Las Cheyennes.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. SALA 1: Lun. a Miér. a las 22. La gracia inimitable de Miguel Angel Cerutti y las Estrellas del Flamenco: **Los Tarantos**. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 22:30. Emilio Disi, Gianni Lunardi y Norma Pons en **SOTANAS Y FULANAS**, con R. Mosca, N. Brisky y elenco. Dir.: Gianni Lunardi.

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Mar. a Dgo. a las 22:30. Emilio Disi, Gianni Lunardi y Norma Pons en **SOTANAS Y FULANAS**, con R. Mosca, N. Brisky y elenco. Dir.: Gianni Lunardi.

**TRONADOR.** Santiago del Este-

ro 1760. 4-3302. Diariamente a las 22. Dgo. a las 21. Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA & ROCK "N ROLL"**, de E. Bogosian. Dir.: E. y M. Alfaro, J. Ordano, R. Szuchmacher y S. Torres Molino.

## TEATROS

### INFANTILES

**AUDITORIUM GOLDEN SHOPPING.** Acayote 52. 99-4900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 17:30. "VIVAN LAS NARIQUES", de N. Iviz, S. Bron y F. Lema. Premio Mejor Comedia Musical infantil. - **EN EL OPEN.** Sáb. a las 18: "MICROFONO INFANTIL". Hernán Colombo propone juegos, magia, payasos y canciones. Loc. \$5. Dgo. a las 18: "EL SHOW DE HERMAN Y SUS AMIGOS". Loc. \$5.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3560. 862-0683. Dgo. a las 17:30. Versión infantil de **BABILONIA RIE - MUSEO DE ARTE CO-MICO.** Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Un espectáculo para toda la familia. Idea y Dir. Gral: Héctor Malumud. Dir. Teatral: Claudio Hochman y Román Podolsky. Dir. Asist.: Enrique Federman.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 99-9259. Creación y Dirección: Santiago Dorio. Dgo. a las 15:30. "Requetieja". A las 16:30. "Dale que te Canto".

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Sáb. y Dgo. a las 17:30. "El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote". Títeres, juegos, baile y magia. Chicos entran libre y gratuita. Adultos \$ 10.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. **SABADO ESTRENO:** Miér. a Dgo. a las 18: "La Valija Encantada", de Carlos Vignola. **HOY ESTRENO:** Vier. a Dgo. a las 19: "Los Comunicadores", de Jorge Navone.

## TEATROS INFANTILES

### DE LA COSTA

#### MAR DEL PLATA

**AUDITORIUM.** Boulevard Ma-

ritmo 2280. 1-7786. Mar. a Dgo. a las 19:30. **EL PRINCIPE FELIZ**, con S. Balassi y gran elenco. Coord.: A. Oliver. Prod. y Dir.: Soledad Silveira.

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 20: "TOR- NILLOS FLOJOS". Comedia musical.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22:30. **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Con Daniel Asat y Soledad del Valle. Act. esp. de Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Tio (guitarra india). Dir. mus.: A. Doby, A. Bellia, L. Neroney y M. Valdez.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza-Show-Humor: **FAST-SHOW** Anexo Bóite del '50. Ricardo Montecarlo invita al cumpleaños 152. Champagne, whisky y platos lunch c/u \$ 5. Cons. Min. \$ 10.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Álvarez. Vier. 14 a las 22. Amantango. Sáb. 15 a las 22: Gustavo Iraldi y Silvia Legui (tango). Der. a espect. \$ 4.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23:30. RAUL LAVIE - ANGEL "PAPA" DIAZ - SILVIA GAUDIN - QUINTETO HOMERO. Bailan: Ricardo y Nicole. Ide. y Cond.: RODY.

**CAFE VIENES MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Miér. a las 19: **CANCION DE AUTOR**, con Aldo Silvano. A las 21: **ARDE SILLA:** Grupo "Paraíso Flamenco". Juev. a las 21: **JAZZ & SPIRITUAL.** Concierto Sacro de Duke Ellington. Vier. a las 20: **CORRER EL RIESGO.** Textos y canciones de M. Ross, A. Lerner, E. Ramazzotti, P. Milanes y S. Rodríguez. Con Nanci Assat y Javier López (Desamparados de Drácula). A las 21:30. **BALADAS Y BOLEROS**, con Katie Viqueira. Sáb. a las 23:30. **GRUPO EXTRA VAGANZA** en "Tocá el Mambo". Show cómico musical.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta:

**"LOS MEJORES"** con QUINETO DE REYES, DANIEL OLIVERA, NORMA Y LUIS PERELERA, DCOS ANDINOS, CARLOS Y ALCIALIA, LAS MELILLAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22:15. Sáb. a las 21 y 23:15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Miér. dde. las 21: El mejor jazz y diversión con todo el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio de la Movida Latina en Vivo. Vier. dde. las 24. Sáb. también damas/cargo hasta la 1.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Para gozar y divertirse con todo el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio de la Movida Latina en Vivo. Vier. dde. las 24. Sáb. también damas/cargo hasta la 1.

**EL SUBSUELO.** Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Juev. a las 21: **Abel Rogantini Quinteto.** A las 23: **Fiesta Salsera** con Bandas en Vivo (entrada libre). Vier. a las 21:30. **María Molina Trio.** A las 0. **Diego Urcola, Dario Esquenazzi, Arturo Puertas y Ale Sanginetti.** A las 2: **Zapada Bluesera.** Abre: La Pinchevsky Band. Sáb. a las 22:30. **Water Malosetti Trio.** Músicos invitados. Dgo. a las 23 y 1: **Jam Session** (entrada libre).

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 247-4849. Miér. a Sáb. a las 22:30. **TANGOS EN LA MEDIANOCHE.** Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, C. Aguirre, E. Marín, Y. Maciel, N. Vidal y O. del Solar. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.

**FINISTERA.** Paraguay 3532. 824-7113. Sáb. a las 22:30. **SABADOS DE TANGO.** Duo Vat-Macri (saxo-piano) y Susana Blazko con Mateo Crespi (guitarra).

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. 8 dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGOS Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile. Con Carlos Acuña, Juan Carlos Cobos y Lila Malbrán. La act. esp. de Héctor Blotta. Baile con R. Aguilár. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilár.

LA CASONA DEL CONDE DE

**PALERMO.** Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Los Premios ACE 1993 están en LA CASONA: Sáb. a las 23:30. **LITO VITALE - JUAN CARLOS BAGLIETTO.** Sáb. 22: SILVIA GARRE. Aire acondicionado. Sonríe, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22:30. **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, Ruth Durante, Claudio Garcés, Roberto Ayala y Elisa Lorena. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atánas.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 0:30. **HALIBOUR FIBERGLASS SE-RENEIDERS:** Casero - Malosetti - Fontana - Epumér - Urtizbere. Todos los sáb. dde. las 0:30. SALSA.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22:30. Doble programa (con la misma entrada): **1-MINUTRO.** Jazz. **2-CHIVOBO-RRARO CUARTETO.** Jazz. contemporáneo. A la 1: **LUIS SALINAS Y SU BANDA.** Sáb. a las 22:30. **DIEGO URCOLA Y SU GRUPO.** A la 1:30. **MISSISSIPPI BLUES BAND.**

## VARIEDADES

**CIRCO RODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vier. a las 21:30. Sáb. y Dgo. a las 16:30, 19 y 21:30.

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$ 3. Men. de

13 años gratis. Mar. a Vier. de 9:30 a 18:30. Sáb. y Dgos. de 9:30 a 19. Visitas Guiadas.

**NUOVO PARQUE SARMIENTO.** Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. EL MA-RAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tennis, Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7.

**PLAYCENTER.** De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: **PLAYCENTER**

Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diariamente. Divertite todo el día con una sola entrada.

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avelleda. 201-8081/9. Lun. a Vier. de 14 a 21. Sáb. y Dgo. y Fer. de 11 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 11 y en teatro, a las 15:30, 17 y 18:30, la comedia musical: "Abuelo, Contame un Cuento!" por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

## VARIEDADES

### DE LA COSTA

#### MAR DEL PLATA

**AQUASOL.** Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19: Acceso a todos los juegos. Piscina gigante. Aquelalandia, Wash, Kids, Toboganes, Jumbo, Zig-Zag, Kamikaze, Cuatrilechos, Shows, Pícnic y Fogones. Transportes: Tren desde la terminal y colectivo 542.

# Página 12

EN LA  
**PATAGONIA**  
**ELIO BRAT**  
TEL/FAX: 099-28320

# GRUNDIG

## sonido con cuerpo y alma

### Sistema de minicomponentes HH-90

Un verdadero alarde de la técnica, a todas voces superior. 30W por canal, ecualizador de 7 bandas, reproducción de compact-disc con 20 memorias, doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B. Sintonizador de 2 bandas, con 19 presintonías e indicador digital, control remoto multifunción, cajas acústicas de 3 vías.

**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.



5.00

ATC-BOLSA DE TRABAJO.

6.00

ATC-ATC 24. Noticiero.

7.00

ATC-HORA 7.

8.00

ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT.

9.00

ATC-LA MAÑANA. Conduce: Mauro Viale.

10.00

2-DIBUJOS. Infantil.

11.00

ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES. Conduce: Jerro Rossi.

11.30

ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.

12.00

2-BLANCO Y NEGRO. Serie.

3-CREASE O NO. Curiosidades.

11-TELEFE NOTICIAS. Conduce: Carlos Anaghi.

18-VIDA DE PERRO Y AZABACHES. Series infantiles

13.00

2-AMERICA NOTICIAS. Conduce Juan C. Pérez Loizeau.

ATC-ATC 24. Noticiero.

14.00

2-NUVEYDIARIO. Noticiero.

11-FER PLAY. Con Fernando Bravo y Andrea Campbell.

18-30 TODO PARA VER. Conduce: María Belén Aramburu, Sergio Elguézabal.

14.00

2-DIBUJOS CONTINUADOS. Infantil.

ATC-ME GUSTA SER MUJER. Con Nacha Guevara.

8-CRISTINA. Periodístico.

15.00

ATC-LA EMPERATRIZ. Telenovela.

8-BATIDO. Con Paki Galé.

11-SEÑORA. Telenovela con C. Ma-

18-ESTRELLITA MIA. Telenovela. Reposición.

15.55

ATC-VIDEO MODA.

16.00

2-LAZOS FAMILIARES. Serie.

ATC-LOGICAMENTE PERA CHI-COS. Infantil.

8-YOME QUIERO CASAR... Y US- TED? Conduce: Roberto Galán.

11-GADGET LOS CAMPONES. Dibujos animados.

18-ANA DE LA PRADERA. Serie.

17.00

2-SIN VUELTAS. Periodístico con Lú Salgado.

8-TODOS SON MIS HIJOS. Reposición. Telenovela.

11-EL MUNDO DE DISNEY. Con Leonardo Greco.

18-MICHAELA. Telenovela con J. Martínez.

18.00

2-CURRIO ASI. Periodístico con

B.Elizalde.

ATC-SIN VERGUENZA. Entreteni-

mientos.

8-LA FLACA ESCOPETA. Comedia

infantil con Linda Peretz.

11-EL SHOW DEL CHAVO.

13-EL AMOR TIENE CARA DE

MUJER. Telenovela.

19.00

2-RESUMEN DE NOTICIAS.

ATC-ATC 24. Noticiero.

8-CAGNEY Y LACEY. Serie.

18-EN SINTESIS.

0.10

18-TRASNOCHES 13. El verano del

miedo, con Linda Blair.

1.00

ATC-HOLLYWOOD EN SU IDIO-

MA: La mancha voraz, con Steve Mc-

Queen.

2.30

ATC-CINE ARGENTINO: Los ojos

llenos de amor, con Ángel Magaña.

4.00

ATC-ATC POR EL MUNDO.

19.00

5-BREVE ENCUENTRO. Drama

con Sophia Loren

27-T BONE N WEASEL. Acción

con G. Hines

20.00

23-NUNCA DIGAS NUNCA JA-

MAS. Acción

25-HOMICIDIOS PROGRAMA-

DOS. Suspense con S. Dutton

28-AMOR DEL PASADO. Drama

con

con A. Landsbury

22.00

5-EL OJO DE CRISTAL. Aventu-

ras con Jameson Parker

18-RODEO. DOMADORES DE

TOROS

23-HERMANOS ABRAZADOS.

Acción

25-EL JOROBADO DE NOTRE

DAME. Drama con A. Hopkins



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Bueno con cielo despejado. Nublandose hacia la noche. Temperatura en descenso. Vientos moderados rotando hacia el noroeste. Mínima 18. Máxima 32.

□ □ □

**10.00:** Inscripción a los talleres intensivos de verano sobre técnicas corporales, coordinados por Adriana Grinberg, que se desarrollarán los días 12, 19 y 26 de enero, de 19 a 22, en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547. Informes en el teléfono 952-7043.

Marta Lorente coordina talleres y jornadas de narración oral. Informes en los teléfonos 89-3657 y 805-5794.

**12.00:** *Colectiva.* Muestra de pinturas y dibujos. Asociación Cultural Nazionale Italiana, Alsina 1465, de lunes a viernes hasta las 20.

**13.00:** *El inglés de los güesos*, film dirigido por Carlos Christensen, con Arturo García Buhr, Anita Jordán, Tito Alonso y Pedro Maratea. Versión de la novela de Benito Lynch desarrollada en pleno campo, ambientada en el siglo pasado. Por Canal Space.

**15.00:** El Instituto de La Máscara, dirigido por Mario Buchbinder y Elina Matos, realizará un taller sobre *Las máscaras al poder*. Informes en Uriarte 2322, teléfono 775-5424, hasta las 20.

Seminario sobre guión de televisión, a cargo de Luis Buero. Informes en la Asociación de Periodistas de Televisión y Radiofonía (APTRA), Saavedra 250, teléfono 942-5412.

**19.00:** *Charly y la P...*, obra teatral dirigida por Federico Herrero, con Lisy Maclean y Gerardo Chendo, con posterior debate. Teatro Escuela Central, Estados Unidos 745.

Muestras de pinturas de Mariana Fucks y Mónica Carro, que permanecerán abiertas hasta el 30 de enero. Primer nivel del Centro Cultural y Comercial Golden Shopping, Acoyte 52.

**21.00:** *Buscando a Madonna*. Unipersonal de Emilia Mazer, adaptación de la novela de Enrique Medina dirigida por Carlos Demartino y Mazer. Sala Roberto Arlt de La Plaza, Corrientes 1660.

Mariano Larvalde y Rocambole exponen fotografías e ilustraciones relacionadas con *Los Redonditos de Ricota*. Bar El Taller, Serano 1595, hasta el 18 de enero.



## Retrato de la justicia en Chiapas

En 1986 el diputado Eraclio Zepe da visitó la cárcel de Cerro Hueco, en Chiapas. Allí conoció a un indio maya tzotzil, que había sido condenado a treinta años porque había asesinado a su padre. Y por casualidad, Eraclio descubrió que aquel padre presuntamente muerto lo llevaba, cada día, la comida.

El indio había sido interrogado y juzgado en lengua castellana, que mal entendía, y con ayuda de una buena paliza había confesado ser el autor de esa cosa llamada parricidio.

## En la frontera del país y de los años

Armados de palos, machetes y unos cuantos fusiles, se han alzado más de mil indios del sur de México. La insurrección estalló en Chiapas, en la ciudad que lleva el nombre de Fray Bartolomé de Las Casas. Ocurrió mientras moría 1993, que fue el Año de los Pueblos Indígenas, según dicen las Naciones Unidas. Y ocurrió mientras nacía 1994, que será el año del ingreso de México al Primer Mundo, según dice el gobierno.

## ¿Qué frontera? ¿Qué país?

Cualquiera que viaje a la frontera sur, por turista que sea, advierte que ahí no hay más que una línea de puntos en el mapa. A un lado y al otro, del lado mexicano y del lado guatemalteco, esta tierra indígena está poblada por mayas que hablan las mismas lenguas, comparten las mismas

# El grito

Por Eduardo Galeano

costumbres y la misma memoria y padecen el mismo desprecio. Pero para ir de una habitación a otra de su vasta casa, ellos necesitan pasaporte. En tiempos coloniales, Chiapas formaba parte de Centroamérica. En el siglo pasado, se integró a México a través de un referéndum. Los indios, ni se enteraron. Ellos no podían votar. Ahora pueden votar, pero no pueden elegir.

## Dos exilios, ningún reino

Durante la década pasada, los militares de Guatemala ejecutaron un proyecto de exterminio. Cuatrocientas aldeas mayas fueron arrasadas, y muchos miles de indios sobrevivientes encontraron refugio en Chiapas: más de cuarenta mil amparados por las Naciones Unidas y quien sabe cuántos miles a la buena de Dios.

Los mayas del lado mexicano no eran víctimas de ninguna sistemática carnicería, y vistas las cosas en comparación, su situación era mucho mejor que en la tragedia guatemalteca. A la luz de los fogonazos de la rebelión reciente, cabe preguntarse: ¿era mucho mejor o era menos peor?

## La mayoría ya no es silenciosa

¿Cuántos bombardeos, cuántos fusilamientos se necesitan para apagar

este grito de desesperación?

Los mayas de Chiapas sufren, como todos los indios de las Américas, la humillación de la conquista incesante. Las comunidades chiapanecas, mil veces despojadas a lo largo de los siglos, padecen ahora el embate aniquilador de los talamontes y los cazadores de indios en la época de la sociedad de consumo y la economía de mercado: las modernas corporaciones madereras y ganaderas, aseninas de bosques y devoradoras de tierras y de brazos.

El hallazgo de grandes yacimientos de petróleo en la región, que tanta prosperidad anuncia a los dueños del poder, amenaza en cambio con mensajes de muerte a los maltratados de siempre: la naturaleza y la gente del común.

## Pasado y presente

Fray Bartolomé de Las Casas fue obispo de Chiapas. Cuando llegó, en 1545, los señores del lugar le ofrecieron, por única donación, unas pocas monedas de la Caja de Difuntos. Y Fray Bartolomé no demoró en comprobar que los indios eran tratados como esclavos aunque tuvieran marcada, en el brazo, la palabra *libre*.

Los tiempos han cambiado; pero todavía, en nuestros días, muchos indios de Chiapas son esclavos por deudas. Si los señores del lugar no necesitaran sus brazos baratos, estarían encantados de enviarlos al cementerio o al museo.

En nuestros días resuenan, todavía, aquellas palabras de Fray Bartolomé sobre los horrores que descubría: "¿No los ve Dios, aunque vengan enmascarados?"

CARTAS

## Constituyentes

En abril próximo habrá elecciones para constituyentes, quienes, según el acuerdo PI/UCR, modificarán algunos aspectos de la Constitución, que hará la vida más fácil para la clase política del país.

Pero ¿qué sucedería si, por la soberana voluntad de la gente, la gran mayoría de los constituyentes que resulten electos no integraran la clase política sino que fueran personas independientes, como usted y yo?

El primer efecto sería que la asamblea automáticamente dejaría de responder a pacto alguno, se declararía soberana y pensaría en hacerle la vida más fácil a usted y a mí.

Imagínese, limitando el acceso al poder de familias o corporaciones en las actuales listas "sábanas", limitando la elección no sólo del presidente sino también de diputados, senadores y demás; terminando con el *aquí no pasó nada* de los funcionarios que no cumplen o se equivocan. Por la incompatibilidad de cargos públicos y la dedicación exclusiva a los mismos. Cuidando los derechos humanos de las víctimas antes que los de los delincuentes, haciendo que los infractores tengan penas ejemplificadoras. Solucionando la cuestión militar. Ordenando el comercio, dándole libertad pero también responsabilidad frente al consumidor, creando controles de calidad. Haciendo más justa la ley laboral, que el esfuerzo y el intelecto laboral sean considerados como un capital invertido y no como un objeto desechable; que los sindicatos sean abiertos, tampoco permitir la reelección eterna de sus dirigentes. Terminando con los resabios de actividades cavernícolas como el boqueo, la caza y la pesca deportiva, creando espacios verdes, protegiendo las aguas y el aire. Por la libertad de cultos y protección de las minorías. Propiciando la integración continental del país y no cerrando sus fronteras. Protegiendo a los pobres, a los enfermos, a los sin casa. Por un ordenamiento de la administración pública, terminando con los fiuquis. Terminando con los privilegios en las jubilaciones, en el otorgamiento de créditos públicos, en el nombramiento de cargos. Y unas cuantas cosas más que seguramente usted quiere hacer, pero sólo serán posibles si la autoridad máxima de la Nación lo dispone: la Constitución.

¡Vamos, ánimo! El 25 de Mayo y el 17 de Octubre se hicieron sin demasiados cabaldeos. Intentemos darle a la clase política un ejemplo de civismo y democracia. En las urnas, no quemando los edificios públicos. Los políticos deben gobernar porque saben hacerlo. Pero nosotros, y no ellos, debemos decidir qué clase de país queremos.

Ramón Roldán  
LEN N° 2.084.414

